



Michael Chen
大学助学金及税务规划专家

明州時報

每日疫情
明州时报



www.mntimes.org

2021年06月25日 星期五 MINNESOTA TIMES 369期

电话: 952-688-2848
电邮: ContactMNTimes@gmail.com



新年快乐

Loan Factory

NMLS#: 320841

买房子

重新贷款

www.LoanFactory.com

(408) 877-4000

3015 85th Avenue North, Brooklyn Park, MN 55444

拜登签署“六月节”法案

6月17日,拜登总统签署参议院475号法案(S.475)《六月节国家独立日法案》,将每年6月19日的“六月节”(Juneteenth)定为联邦法定公共假日。

六月节是指6月19日。这一充满反思的日子纪念美国奴隶制的结束。1863年1月1日,林肯总统签署了《解放宣言》,废除奴隶制。但是直到两年半后的1865年6月19日,奴隶获得自由的消息才传遍全美各地。

那一天,一名联邦军将军在德克萨斯州加尔维斯敦公开宣布了奴隶制的结束,德克萨斯州是最后一个收到官方消息宣布奴隶制已经合法结束的州。这个假日的名字是六月和19号这一确切日期的缩写。

6月16日,美国国会众议院以415票对14票的压倒性票数通过了《六月节国家独立日法案》,新增“六月节”为联邦假日;所有14票反对票都是由共和党众议院投出的。6月15日,参议院无异议通过了这项法案。

6月17日,拜登在仪式上发表讲话,将奴隶制称为“美国的原罪”。他说,这一联邦假日的设置,会让人们将永远铭记道德上的污点,以及奴隶制给这个国家造成的可怕后果。拜登强调“伟大的国家”不能“逃避”,而是要“直面错误”,以开始“痊愈”、变得强大。副总统贺锦丽则感谢推进这项法案的国会议员表示感谢,强调国家法定假日的作用是“做一个重大声明”。 (下接A5版)

诚聘中文教师



育才中文学校课后班正在招聘 2021-2022 学年的中文老师。课后班采取小班教学,每天课时从下午 2:30 至 4:20,为 K-5 的小朋友提供中文教学服务。目前急需周一至周四,或周一至周五中文老师数名,待遇从优。

诚聘有兴趣的个人将简历发送至 yucai.afterschool@gmail.com。如有任何问题,请发邮件或电话与育才课后班管理人员(艾老师 952-201-1584)联系。

满足您所有的移民需求



黄唯律师楼为全球的公司和个人客户提供服务



精办绿卡、投资、亲属、移民、各类签证 (B, E, H, K, L, O, R, T, U, V)、庇护、法庭辩护、上诉、开案、暂缓递解、保释、犯罪记录、子女超龄、梦想法案、入籍等。

最佳律师最佳移民律师楼 超级律师 顶尖律师 全美亚太律师协会联合主席
凯斯西储大学客座教授 第八司法区和第六巡回法庭终身会员

中英文电话: (1) 612-469-9888 & (1) 216-566-9908

7900 International Dr. • Suite 300

Bloomington, MN 55425

wong@imwong.com

www.cimwong.com



加入微信

Atlanta • Columbus • Cleveland • Chicago • Los Angeles • Minneapolis • Nashville • New York • Raleigh

2021 Yucai-CAE Summer Program



Core Courses--Elementary Mathlvy Bundle (Fee \$160)

The Elementary Mathlvy program is a pre-algebra course for elementary students that explores ideas such as algebraic manipulation and graphical interpretation through methods rooted in both theory and application.

K - 2 Mathlvy Bundle (Tuesday) June 1, 15, 22, 29 & July 6, 13, 20, 27 5:00PM - 5:50PM	3 - 4 Mathlvy Bundle (Tuesday) June 1, 15, 22, 29 & July 6, 13, 20, 27 6:00PM - 7:00PM	5 - 6 Mathlvy Bundle (Tuesday) June 1, 15, 22, 29 & July 6, 13, 20, 27 7:00PM - 8:00PM
---	---	---

Core Courses--Mathlvy - Algebra (Fee \$180)

The Mathlvy Middle School programs include Introductory Algebra, Algebra I, and Algebra II. Students can choose an appropriate track or Academic Excellence can place the student at an appropriate level upon level assessment. This course will help middle school students who want to test in/out of their middle school level math courses.

Mathlvy - Algebra 1 (Tuesday) June 1, 15, 22, 29 & July 6, 13, 20, 27 7:30PM - 8:30PM	Mathlvy - Algebra 2 (Tuesday) June 1, 15, 22, 29 & July 6, 13, 20, 27 8:00PM - 9:00PM
--	--

Core Courses--Readinglvy Bundle (Fee \$160)

Readinglvy summer program is a practice-oriented program that assists students in developing skills in reading and writing. The course features information on grammar, vocabulary, phonics, and comprehension improvement.

K - 2 Readinglvy Bundle (Thursday) June 3, 10, 17, 24 & July 8, 15, 22, 29 5:00PM - 5:50PM	3 - 4 Readinglvy Bundle (Thursday) June 3, 10, 17, 24 & July 8, 15, 22, 29 6:00PM - 7:00PM	5 - 6 Readinglvy Bundle (Thursday) June 3, 10, 17, 24 & July 8, 15, 22, 29 7:00PM - 8:00PM
---	---	---

Refund Policy:
 Full refund by 6/1/2021 (Cancellation processing fee: \$50)
 No Refund will be granted after 6/1/2021

2021 Yucai-CAE Summer Program



Encore Program (Fee Full-day \$120/Half-day \$70)

While parents are working, children are learning!

Academic Excellence online courses are the perfect way to sharpen your skills from the comfort of home. We are excited to have a multitude of offerings with live instruction in 2021 STEAM areas for elementary, middle, and high school students to choose from. Join us for 8 weeks of fun and adventure!

	AM (10:00 am—12:30 pm)	PM (1:30 pm—4:00 pm)
Week 1 (Jun 14 - 17)	MN Computer Programming Series I - Algorithm Development and Python Programming	MN STEM Series I - Physics, Engineering, and Space
Week 2 (Jun 21 - 24)	MN Debate Series I - Public Debate / Lincoln Douglas	MN Public Speaking Series I - Oratory / Impromptu
Week 3 (Jun 28 - Jul 1)	MN STEM Series II - Technology, Flight and Air, Chemistry	MN Computer Programming Series II - Programming with Scratch
Week 4 (July 5 - 8)	MN Bees - Spelling Bee and Vocabulary Bee	MN Young Writers Workshop Series I - Essay Writing / Book Writing
Week 5 (July 12 - 15)	MN Computer Programming Series III - Java Programming	MN STEM Series III - Technology, Science, and Biology
Week 6 (July 19 - 22)	MN Debate Series II - Legislative / Policy	MN Young Entrepreneur Workshop I
Week 7 (July 26 - 29)	MN Computer Programming Series IV - Game Development Including Minecraft	MN STEM Series IV - Chemistry, Technology, and Problem Solving
Week 8 (August 2 - 5)	MN Public Speaking Series II - (TED Style) Persuasive / Informative	MN Bees - Geography Bee, Math Bee, and Science Bee

Refund Policy:
 Full refund by 6/1/2021 (Cancellation processing fee: \$50)
 No Refund will be granted after 6/1/2021

劉紹虹會計師事務所

專業服務, 享譽華人社區逾十年

- ★執照註冊會計師 CPA
- ★誠信高質服務, 收費公平合理;
- ★全面多元省稅計劃, 避免查稅風險

客戶範圍: 個人, 公司, 非盈利組織

服務項目: 財務, 薪資, 稅務, 諮詢, 審計, 公司設立, 資產評估

公司地址: 3555 Plymouth Blvd, STE 218
 Plymouth, MN 55447

電子郵箱: Amber@liucpa.us; Nina@liucpa.us
 Kelly@liucpa.us

聯絡電話: 612-638-2676 612-432-1476

公司傳真: 612-465-6317

網址: <http://www.liucpa.us>



新家园貸款



**您从这儿得到的是:
 最真诚的服务, 有竞争力的价格!
 我们帮你实现拥有房屋的梦想!**

- ★想要买自住房吗?
 我们有低首付贷款, 最低只要3%。
- ★想要买投资房? 除了要求债务/收入比的常规贷款, 我们还有特殊项目可以帮您实现地主梦。
- ★看中的房子需要修理?
 203K, Home Path, Home Possible... 能够帮你解决问题。
- ★想要建新房吗? 我们的 construction Loans 可以解决你的问题。

SUPREME LENDING
 7760 France Ave. S. Suite 1100, Office 1124
 Bloomington, MN 55435

毛茅 (Maggie Mao)
NMLS ID# 376900
Loan Officer
612.940.7275 Direct
<http://maggie.mao@supremelending.com>

Disclaimer: Neither Minnesota Yucai Chinese School nor its subsidiaries (including its directors, officers, employees, agents and advisers) makes no express or implied warranties or representations with respect to its products or services including but not limited to warranties of merchantability, non-infringement, accuracy, reliability or quality of any product, contents, advertisements contained on, distributed through, or accessed from Minnesota Times in print or any products or services obtained or used by any consumer as a result of advertisement or information.

明州50%的地区遭遇中度干旱 专家强调:每天给草坪浇水将适得其反

6月17日,据美国国家气象局干旱监测网站(U.S. Drought Monitor)数据显示,明尼苏达州所有87个县都面临着不同程度的干燥情况:严重干旱面积约占5%,中度干旱面积约占50%,异常干燥面积约占45%。

根据6月14日的农作物进度报告,明尼苏达州98%的玉米已经出苗,比近5年平均水平提前了5天。而出苗期对水分需求极高,过去一周明州的玉米条件已下降到10%优、48%良好、34%平均、6%差、2%非常差。

圣托马斯大学的地面管理主管尼克·斯卡隆(Nick Scallon)建议:每周浇水一次,每次大约20到30分钟,早上浇水是最好的时间。斯卡隆说:“很多人每天都在给它们浇水,这真的不是一个理想的方法。你最好让它们稍微休眠一下,然后再狠狠地浇一次。”斯卡隆介绍,这种方法背后的科学依据是强迫你的草地进入不同的周期,迫使植物生长出更深的根。

明尼阿波利斯公园和娱乐委员会的园艺师凯特·瑞安(Kait Ryan)也表示,植物和树木也需要大量的水来保持健康,“长时间的深度浇水比经常浇水更重要,让你的喷头停在一个位置,水才会留在植物体内并且深入到植物的根部。”瑞恩的另一个建议是避免修剪你的植物和树木,因为在干燥的天气情况下,这会增加它们额外的压力。

明州今年已有至少25人溺水身亡 其中6例儿童

截至6月14日,明尼苏达州今年已发生25起与溺水有关的死亡,其中6例涉及儿童:

- 5月20日,明尼阿波利斯一名4岁儿童在诺曼底酒店溺水身亡;
- 5月26日,伯恩维尔一名5岁男童在公寓楼的泳池溺水身亡;
- 6月4日,明尼阿波利斯一名12岁男孩在北Commons水上公园溺水身亡;
- 6月5日,北曼卡托一名9岁男童在公共游泳池溺水身亡;
- 6月6日,圣保罗一名12岁的男孩在Hidden Falls Park溺水身亡;

明州新闻

·6月13日,伍德伯里一名9岁男孩在Carver Lake Park Beach溺水身亡。

Abbey's Hope(促进水上安全的非营利组织)的Alison Petri表示,儿童溺水往往是可以避免的,“当他们游泳时,作为父母,我们需要放下手机,我们需要呆在水里,或者随时准备好进入水里,并且一刻不停地照看着我们的孩子。”除此之外,她表示使用救生衣、学习游泳也是避免发生悲剧的重要手段。

明州3家儿童医院入选 U.S.News美国中西部最佳排行榜

6月15日,《美国新闻与世界报道》发布“2021-22年度全美最佳儿童医院排行榜”,明尼苏达州的三家儿童医院虽然没能入榜全美前10名,但在“美国中西部最佳儿童医院排行榜”中名列前茅,而且都在全国儿科专业排名中占据一席之地:

- 1、梅奥诊所儿童中心:并列第9名
有8项儿科专业入选全国排名:骨科(第12名);泌尿外科(第21名);癌症(第35名);糖尿病和内分泌学(第38名);新生儿(第38名);神经学和神经外科(第39名);心脏病和心脏外科(第43名);胃肠和胃肠外科(第45名)。
- 2、明尼苏达大学共济会儿童医院:第18名
有3项儿科专业入选全国排名:肾病(第26位);糖尿病和内分泌学(第34位);胃肠和胃肠外科(第49位)。
- 3、明尼苏达州儿童医院:第19名
有2项儿科专业入选全国排名:肺心病和肺外科(第42名);糖尿病和内分泌学(第50名)。

明尼阿波利斯发生碎尸案 警方认定是一起有针对性的袭击

6月17日上午9点多,一名路人在明尼阿波利斯市3rd Avenue NE和Main Street NE附近发现了一具白人遗骸的部分尸块,后来被认定为36岁的亚当·理查德·约翰逊(Adam Richard Johnson)。据Fox9报道,当新闻机组人

员到达现场时,他们看到尸块上覆盖着一张白色的床单,下面是一条腿被切成了碎块。

随后,在3rd Avenue NE和University Avenue附近发现了更多尸块。随后警方封锁了那个地区,一位邻居表示这些尸块是在一辆SUV旁边的袋子里发现的。警犬搜寻该地区后并未发现更多尸块。

明尼阿波利斯警方发言人约翰·埃尔德(John Elder)表示,警方认为这是一起有针对性的袭击,此案已被定为凶杀案(这是本市今年发生的第43起凶杀案)。埃尔德表示,人们需要保持高度警惕,因为警方还没有“找到所有的碎片”,包括死者头部在内的一些关键身体部位仍然下落不明。

任何人如有关于此案的相关信息,请致电1-800-222-8477与CrimeStoppers联络,或登录CrimeStoppersMN.org。

圣克劳德州立68岁大学教授 自家门口被“随机”射杀身亡

6月21日,明尼苏达州圣克劳德警方表示,周日“随机”枪击案中的被害人已被确认为圣克劳德州立大学教授——68岁的爱德华·安东尼·沃德博士(Edward Anthony Ward Ph.D.),他在该大学任教超过30年。

根据警方公布的消息,周日早上6点多,沃德在自己的家门口被枪杀(地点:2600 Block of Island View Drive)。沃德随后被送往医院,但不幸身亡。大约1小时后,警方在附近的1200 block of 4th Avenue South逮捕了一名45岁的嫌疑犯。当时他正拿着手枪在路上走,被捕后他承认枪杀了沃德。但警方表示,嫌疑人与沃德之间没有任何关系,并认定此案是随机事件。

更多本地新闻及“每日疫情”
请扫描《明州时报》微信二维码



(新闻来自各大新闻媒体,并不代表本报立场)

鄧治剛會計師事務所

Peter Deng & Associates, CPA

熱情服務華人社區十餘年

- 執照開業會計師 (CPA)
- 多年政府查賬師的經驗
- 專業可信的服務
- 合理的CPA費用
- 降低查賬的風險
- 最大限度的省稅



- ★ 公司和个人稅務申報
- ★ 公司成立及帳務處理
- ★ 省稅計劃和查賬代理
- ★ 各種稅務和商業諮詢

地址: 1751 County Rd B W. Suite 107, Roseville, MN 55113

電話: 651-917-0809 傳真: 651-917-0851

E-mail: info@dengcpa.com



多年房地產投資經驗,根據房地產買家賣家的需求,做出專業的分析,提出合理的建議,專業的服務態度,恪守職業道德,貼心周到,注重細節,把客戶的利益放在首位。誠信,耐心,熱情,都會成為您信賴的理由



明州房地產專業經紀人

趙廣平 Rachel Zhao
教育學碩士

Phone: (952) 232-9586

Email: rachelhappyhome@gmail.com

微信: rachelhappyhome



18个州挑战奥巴马健保 美国最高法院驳回

6月17日,美国最高法院大法官以7比2的投票结果,第三次支持了奥巴马健保法案(Obamacare Law)。该裁定仅称那些挑战该法案的人缺乏必要的法律资格,从而回避了该法案是否符合宪法的问题。

2018年,18个共和党州发起法律挑战,争论聚焦在奥巴马健保的“强制个人纳保”(individual mandate)条款上,该条款规定,未投保的人将面临税务惩罚。原告辩称,这一条款是奥巴马健保不可分割的一部分,国会已在2017年取消了这项要求,未投保的人不再面临税务惩罚,因此“整个法案应随着强制个人纳保条款而被废除”。但最高法院没有在裁决中触及这一问题,自由派大法官布雷耶(Stephen Breyer)在多数意见中写道,德州和其他挑战该法的州未能证明自己受到了奥巴马健保的直接伤害。从法律的角度来看,这些州没有证明自己的起诉权。

对于没有身份或者低收入以及移民来说,奥巴马健保并不陌生。美国昂贵的医疗体系,迫使很多人不敢去瞧病,曾经近5400万美国民众,约为全美非老年人口的27%,都不购买任何医疗保险。当然,美国的医疗体系比较复杂也较为特殊,如果没有保险依旧可以看病也是很多人选择不买的原因。

自奥巴马健保推出11年来,这一直是两党争论的重要议题。自去年新冠开始流行,不少人失去了工作,也失去了医保,登记参加奥巴马健保与联邦医疗补助计划(Medicaid,俗称白卡)的人数双双上升。

国会公布“反垄断”5项草案 美国科技巨头或遭拆分

6月11日,美国国会众议院公布了五项仍以草案形式存在的法案,由两党议员共同支持的反垄断改革可能重塑美国科技巨头的商业规范。这五项法案草案分别是:

1、终止平台垄断法案:在线市场平台将不得拥有可以利用该平台完成销售或提供产品或服务的自有业务,或者不得将购买服务作为客户访问该平台的条件。运营上述市场平台的公司也不能拥有造成利益冲突的业务,例如通过创造激励措施来使自营产品或服务优于平台上的竞争对手。

2、美国选择和在线创新法案:旨在打击“看门人的自我偏好行为”,禁止占主导地位的市场平台运营商让自营产品和服务优于平台上竞争对手的产品和服务。主导平台也不得有其他类型的歧视行为,例如切断竞争对手使用平台提供的服务,并禁止主导平台使用在其服务中收集的、不对外公开的数据来助长自营产品和服务等。

3、通过启用服务交换(ACCESS)法案增强兼容性和竞争性:主导市场平台需要同竞争对手建立符合一定标准的数据可迁移与互操作性,例如让消费者更容易将自己的数据带到其他平台、不同社交媒体的用户可以进行交流,或允许电商卖家将客户评论从一个平台导入另一个平台等。

4、平台竞争和机会法案:规定大型在线平台收购竞争对手或潜在对手是非法的,并在收购审查中将举证责任转移至占主导地位的市场平台一方,即平台需要证明其收购合法,而不再由政府证明这种收购会遏制竞争。

5、收购兼并申请费的现代化:这是周二在参议院已通过法案的配套版本,旨在提高价值超过10亿美元的并购案向美国联邦贸易委员会FTC和美国司法部反垄断司申请审议的费用,同时降低价值不足50万美元并购的备案申请费,预计执行首年可为反垄断执法机构创造约1.35亿美



头条速览

元收入。

上述五项草案中有四项“仅针对大型科技公司”,给出的符合条件公司定义是:必须拥有6000亿美元或以上的市值、超过5000万月活用户或10万月度活跃商业用户,而且必须是具有限制或阻碍其他企业访问客户或服务能力的“关键交易伙伴”。有知情人士透露,这令亚马逊、苹果、Facebook和谷歌成为唯一四家符合标准的科技巨头,而且也与国会其他针对大型科技公司调查的目标对象不谋而合。

中国科学家成功让公鼠怀孕 引发网友热议

6月16日,中国海军医科大学海军医学院教育机构实验教学示范中心、海军医科大学海军医学院营养与食品卫生系张荣佳,及中国海军医科大学长海医院妇产科刘玉环,在生命科学预印本杂志平台bioRxiv上发表了题为《A rat model of pregnancy in the male parabiont》(在雄鼠身上构建的怀孕老鼠模型)的论文,据称创下全球首次公鼠怀孕生崽纪录。该论文目前尚未经过同行评审,没有正式发表。

根据论文,实验中一只公鼠被阉割后,与一只母鼠背对背、手术缝合成为“雌雄连体鼠”;公鼠体内再移植另一只母鼠的子宫并置入另一只母鼠的受精卵;而在连体状态下,为了血液、激素等孕育循环系统共用,连体母鼠同样直接植入了受精卵。论文称,他们共做了二百八十多个胚胎移植,8周后,最终有十只幼崽通过剖腹产成功从雄鼠体内分娩出来,发育到成年。作者在论文中写道:“据我们所知,雄性哺乳动物从未有过报告怀孕的先例……”。组织学检查显示,通过剖腹产成功从雄鼠体内分娩的后代心脏、肺、肝脏、肾脏、大脑、睪丸、表皮、卵巢或子宫没有明显异常。该研究最后总结道,该实验成功率非常低,仅为百分之三点六八。

一些中国网友表示,这个研究发布得很及时,与三胎政策配合得很好,“希望早点普及人类,未来男性也能够承担起孕育后代的责任”。

但更多网友的反响是,这项实验让一只公鼠怀孕,首先要让公鼠遭阉割,还要牺牲3只以上母鼠提供的血液、子宫、卵子,这种繁育方式的代价得不偿失、残忍无人道、反自然、有违伦理及3R原则。

专业性的网评则有,“这是个伪实验。所有条件用的依旧是母鼠的,而不是公鼠怀孕。”还有认为,不需要公鼠,只要创造一个正常培养箱都可以让受精卵发育孵化。甚至直指,这根本不是公鼠怀孕,这个实验的目的不是研究雄性生子,事实上是器官移植研究。

《苹果日报》五名高管被捕

6月17日,香港警方逮捕了《苹果日报》五名高管,称他们涉嫌“串谋勾结外国或境外势力危害国家安全”,包括总编辑罗伟光、壹传媒的首席执行官张剑虹、营运总裁周达权、执行总编辑张志伟和副社长陈沛敏。此外,警方还冻结了该报章相关企业的部分资产,涉及约1,800万港元。

《苹果日报》记者拍摄的播出画面显示,数百名警察进入了壹传媒总部,壹传媒的员工面临着警方的严格审查。当局在大楼入口处设立了临时岗哨,要求员工登记个人信息。警察限制员工进入大楼的某些楼层,并警告他们关掉摄像头。

香港警方表示,一项调查显示《苹果日报》有30多篇文章呼吁外国对香港和中国实施制裁,“有很强的证据显示到上述的文章是一个整个串谋计划的重点,提

供了口实给外国或者是境外的机构,对中华人民共和国和香港特区进行制裁,”香港警务处国家安全处高级警司李桂华在新闻发布会上说。

在谈到被拘捕的高管和编辑时,李桂华补充说:“被捕人作为东主、出版人及编辑,对出版文章的内容、风格及方针责无旁贷。”李桂华还警告公众不要分享《苹果日报》的文章。“作为一名执法者,我劝告大家不要招惹嫌疑,”他说。但是,他没有具体提及是哪些文章。

6月22日,香港特区行政长官林郑月娥称,执法机构对《苹果日报》采取行动是有充足的证据搜集,不是打击新闻自由。她出席行政会议前会见传媒时表示,“香港国安法必须认真严肃执行,不能让它形同虚设。”

此前,香港当局就一直在向《苹果日报》及其所有者施压。壹传媒创始人黎智英由于非法集结目前正在服刑。他还面临国安法的其他罪名,检方指控他呼吁国际社会制裁香港。目前还不清楚这次打压会对《苹果日报》的出版能力产生何种影响。但警方的突击搜查和新的限制措施,是北京方面自去年实施全面的国安法以来,对一家媒体机构迄今最为激进的应用。这可能会对香港的其他媒体产生寒蝉效应。

据悉,在国安法生效后的一年中,香港警方已根据国家调查逮捕了112人,57人已受到国安法罪名指控。

中国湖北燃气爆炸事故 25人死亡、8人被刑拘

6月18日,造成25人死亡的湖北十堰“6.13”燃气爆炸事故初步处理结果公

布。湖北省十堰市政府官方微信称,根据初步调查结果,公安机关对包括十堰东风中燃城市燃气发展有限公司总经理黄某在内的八名犯罪嫌疑人采取刑事拘留措施。

十堰发布官方微信指出,初步调查显示,发生事故的天然气管道系十堰东风中燃城市燃气发展有限公司所有,该公司安全管理制度不健全,责任不落实,未严格执行燃气管道巡线检查制度,相关设备运行存在严重缺陷。

十堰市政府表示,目前事故调查正在深入进行中,待调查完成后,将依法依规对有关单位和人员严肃追究问责。

湖北省政府此前召开的新闻发布会称,发生在上周日(13日)的湖北十堰燃气爆炸事故的死亡人数升至25人,共救治伤病员138人(其中37人重伤)。

中国国务院安委会、应急管理部周一召开全国安全防范工作视频会议,对当前安全防范工作进行再部署;要求彻查此次事故过程和原因,依法依规严肃追责,国务院安委会决定对该起事故查处进行挂牌督办。

中国国务院相关会议召开后,各地已陆续开始行动。上海市表示将深入推进安全生产专项整治三年行动;浙江省安委会决定在全省范围立即开展为期六个月的燃气及相关领域安全专项整治。

获取海内外头条新闻

请扫描下方二维码



(新闻来自各大新闻媒体,并不代表本报立场)

段峰建築設計事務所



- 明州第一位华人开业建筑师
- 注册建筑师, 美国建筑硕士, 清华大学建筑学士
- 二十多年在明州为亚裔设计餐馆一百多家
- 深通建筑法规, 熟识双城地区卫生局及政府施工纸审批官员
- 精通设计餐馆, 东方店, 商场, 办公楼, 老年公寓, 表演剧场

Duan Corporation
7096 East Fish Lake Road
Maple Grove, MN 55311
Tel: 612-326-3000
Cel: 612-226-2043
E-mail: fduan@duancorp.com

www.duancorp.com



拜登將“六月節”定為聯邦法定公共假日

(上接A1版)

在這些意義重大的日子裡“我們作為一個國家決定停下來對我們的歷史進行審視”。

其實，在眾議院對“六月節”進行表決之前，美國已經有49個州承認六月節，多以“州假日”的形式出現；當時，南達科他州是唯一不承認這一節日的州。現在，六月節正式成為聯邦假日；上一個被設立的聯邦假日是“馬丁·路德·金日”，由國會在1983年立法確立。

不過，法案並不能強迫私人雇主放假。事實上，聯邦政府和州府政府所指定的公共假日，並不能強迫所有雇主都在這些日子給雇員放假或給上班的雇員支付雙薪。聯邦政府和大多數州（馬薩諸塞州、羅德島州除外）都不強制要求私人雇主給員工放假或給在假期上班的雇員支付雙薪。

6月19日“六月節”

每年6月19日是美國的一個節日，史稱六月節（Juneteenth）。人們慶祝這個節日是為了紀念美國黑人做出的貢獻，弘揚他們背負受奴役的歷史但仍自強不息的精神，同時繼續為抗擊系統性種族主義進行不懈的努力。

歷史學家亨利·路易斯·蓋茨（Henry Louis Gates Jr）說，“六月節往往提供了回顧過去，展望未來的機會。我們應該如何向我們的先輩們致敬？他們克服了難以想象的困難，才使我們今天能夠過上這樣的生活，儘管可能還不夠完美。”

1862年9月22日，林肯總統（President Lincoln）簽署《解放宣言》（Emancipation Proclamation）。

美國內戰（U.S. Civil War）期間，德克薩斯州隸屬於邦聯（Confederacy），無視林肯發布的宣言。為此，陸軍少將戈登·格



蘭杰（Gordon Granger）率2,000名聯邦軍人於1865年6月19日前往德克薩斯州的加爾維斯敦（Galveston）向德克薩斯州人民宣布解放奴隸的命令。加爾維斯敦以前的奴隸都涌上街頭慶祝新生。

但是格蘭杰的命令並沒有立即改變很多人的生活。蓋茨告訴ShareAmerica，“奴隸主都遲遲不傳遞這條消息，希望時間拖得越長越好，其中很多人還想完成最後一季收穫農作物的工作。”直到格蘭杰發布命令幾個月以後，解放奴隸事務管理局（Freedmen’s Bureau）的代表才於9月份抵達德克薩斯州。解放奴隸事務管理局屬於聯邦該機構，負責幫助數百萬新獲得解放的美國非洲裔解決內戰以後面臨的問題。

隨著六月節越來越多地受到美國人的承認，有些人感到這個節日的意義有些令人困擾。洛克哈特（P.R. Lockhart）在

Vox網站上寫道，“從很多方面來說，六月節體現了美國的自由與公正對於黑人一貫是遲到的正義。”

蓋茨說，格蘭杰在德克薩斯州宣布命令後的幾天和幾個星期，以前的奴隸如果自行離開種植園，往往被視為違抗行為，不可避免地遭到暴力懲罰，甚至被殺害。這種殘暴的懲罰方式說明德克薩斯州的白人並不想接受黑人的自由，預示着今後會進一步進行迫害。

儘管德克薩斯州出現挫折和暴力，新獲得解放的人們仍在每年6月19日這一天慶祝戰勝非正義的成果。

1886年，德克薩斯州開始了慶祝六月節的傳統。蓋茨說，早期人們關心的是家庭團聚的實際問題。現在這一天成為對黑人具有號召力的日子。

直到一個多世紀後的1980年，德克薩斯州才承認六月節是全州的節日。

1990年代，有3個州也相繼承認六月節。但是直到最近，另外45個州才通過立法承認六月節。（夏威夷州長將在今天簽署有關的立法。）目前只有南達科他州（South Dakota）沒有承認或紀念六月節。

承認非裔美國人的重要性

6月19日，美國民眾慶祝象徵奴隸制終結、及宣布成為國定假日的“六月節”（Juneteenth），全國各地舉辦遊行、音樂會和演講活動，民眾表示總統拜登承認了非裔美國人的重要性。

法新社報導，從東岸紐約到西岸洛杉磯，全美各地都安排了數以百計的活動，尤其是具有高度象徵意義的德州加爾維斯敦（Galveston），當地是六月節紀念儀式的焦點。

拜登在推特上寫道：“六月節是一個深具分量及力量的日子。”

亞特蘭大民眾強生（Andrea Johnson）在具有歷史意義的埃比尼澤浸信會教堂（Ebenezer Baptist Church）附近看著雨中的遊行隊伍，說道：“今年的六月節格外特別，因為去年我們還在為喬治·佛洛伊德抗議，今年我們得到一點解放。”

紐約布魯克林福來布許（Flatbush）社區68歲非裔居民葛林（Cheryl Green）說：“人們體認到發生了什麼事，這一點很好。改變雖然緩慢，但我們一定能成功。”

在華盛頓，數以百計民眾在“黑命關天廣場”（Black Lives Matter Plaza）慶祝。29歲非裔男子布蘭克斯（Kevin Blanks）表示自己是來譴責“依旧深植在這個國家DNA里”的種族歧視。

51歲非裔女子麥蓋爾（Danique McGuire）表示，透過將六月節定為聯邦法定假日，“拜登總統承認了非裔美國人的重要性”。不過，她也說，要达到完全平等，還需要很長久的奮鬥。



LTA INSURANCE

明州最具競爭力的保險代理

同時也是經驗豐富的房地產投資代理和顧問

代理最多 價格最優 服務最全

精辦

- 多家著名健康及人壽保險企業
- 員工, 餐館
- 房屋, 車輛, 投資房, 地產買賣





買人壽? 當然要找LTA!

請撥 651-735-1284 詢問

www.lta-insurance.com

1935 W County Rd B2, Suite 430, Roseville MN 55113

房屋和車輛 - Travelers, Safeco, Encompass, Progressive, American Strategic Insurance, Allied, Dairyland, Foremost 企業, 員工及餐館 - Travelers, CNA, The Hartford, Zurich, SFM, Main Street America, Liberty Mutual, ProHostUSA 投資房 - Foremost, Safeco, Burns & Wilcox, American Strategic Insurance, American Modern 健康和人壽 - MetLife 大都會人壽, New York Life 紐約, Prudential, Medica, Preferred One, Lincoln Omaha, Genworth, Banner Life, Blue Cross Blue Shield

G7峰会、北约峰会相继发布《公报》 美俄总统就核战争发表联合声明

G7峰会《联合公报》

2021年6月11至13日，G7国家(美、英、加、德、法、意、日)领导人在英国康沃尔郡的卡比斯湾开会，会后发表《卡比斯湾G7高峰会议联合公报》，6月13日白宫公布了《公报》全文，要点和解读如下：

《公报》宣布7国领导人在以下六个方面的努力目标和共识：

(1)结束本次新冠病毒的大流行，在今、明两年内，向全球提供20亿剂疫苗(今年2月G7会议决定提供的10亿剂+本次会议决定提供的10亿剂)，并为未来作好准备，将采取措施，建立防止今后新病毒流行的机制，包括将疫苗的批准时间从300天缩短到100天。

(2)支持大流行后的世界经济复苏计划，在我们已有的12万亿美元的计划基础上，将支持的重点从应对危机转移到促进未来的增长。

(3)倡导更自由、更公平的贸易、更具弹性的全球经济，以及更公平的全球税收体系，以确保未来的繁荣。

(4)减少排放并寻求将全球气温上升限制在1.5度以内的绿色革命来保护我们的星球。承诺不迟于2050年实现净零排放，到2030年将G7国家的集体排放量减半，增加和改善气候融资到2025年；到2030年保护至少30%的陆地和海洋。

(5)通过对发展中国家基础设施的投资，建立新型的伙伴关系，重建更美好世界。

(6)将我们的价值观视为在不断变化的世界中取得成功的持久基础。我们将利用民主、自由、平等、法治和尊重人权的力量来回答最大的问题并克服最大的挑战。

以上可以说是《公报》引言部分，《公报》将其实质内容分成70个段落进行表述，其中直接指名中国的有以下3个段落：

《公报》第19段，要求对中国进行病毒溯源调查：“加强透明度和问责制，包括重申我们致力于全面执行和改善遵守《2005年国际卫生条例》，调查、报告和应对来源不明的疫情。我们还呼吁及时、透明、在专家领导下和以科学为基础的世卫组织进行的第二阶段COVID-19起源研究，包括按照专家报告的建议，在中国进行调查。”

《公报》第49段，在“人权”问题上指责中国：“我们呼吁中国尊重人权和基本自由，特别是与新疆有关，以及中英联合声明和《基本法》所宣布的香港的权利、自由和高度自治。”

《公报》第60段，第一次把台湾问题写进了公报：“我们重申，必须维持一个包容和以法治为基础的自由和开放的印度太平洋，我们强调台海和平稳定的重要性，鼓励和平解决两岸问题。我们仍然严重关切东海和南海局势，坚决反对任何单方面改变现状、加剧紧张局势的企图。”

这一G7《公报》势必引起中方的强烈反对和抗议。拜登在会后的记者招待会上，对《公报》关于中国的提法表示满意，他说：我相信中国必须开始遵守有关“人权”和“透明度”的国际准则。他呼吁，G7国家必须针对中国的“一带一路”倡议，向发展中国家提供“民主的替代”选项。《公报》也使用了他的B3W提法，即拜登的“build back better world”倡议(“重建更美好世界”倡议)。

拜登认为通过本次G7峰会，美国重新回到了西方世界的领导地位。中国驻英国大使馆评论说：少数国家决定世界命运的时代已经过去了。

北约30国峰会《北约公报》

6月14日，由30个盟国领导人参加的北约峰会在比利时首都布鲁塞尔举行，会后发表了一份包括79条内容逾14万字的《北约公报》，并就大国问题，阐明了北约的主张。其内容可大致概括为以下几个方面：

1、重申北约的性质、核心任务与责任

“北约是一个防御性联盟，将继续为整个欧洲-大西洋地区的和平、安全和稳定而努力。我们仍然坚定地致力于北约成立时的《华盛顿条约》，包括第5条所规定的：对一个盟国的攻击应被视为对我们所有国家的攻击。我们将继续采取360度的方法来保护和捍卫我们不可分割的安全，并完成北约的三个核心任务：集体防御、危机管理和合作安全。”

公报称，“我们重申，我们遵守《联合国宪章》的宗旨

和原则。我们致力于基于规则的国际秩序。我们承诺在盟国的安全或稳定受到威胁或我们的基本价值观和原则受到威胁时加强磋商。”

公报指出，“我们面临着多方面的威胁，来自自信和专制大国的系统性竞争，以及来自所有战略方向对我们国家和我们公民的日益增长的安全挑战。俄罗斯的侵略行动构成了对欧洲-大西洋安全的威胁；各种形式和表现的恐怖主义仍然是对我们所有人的持续威胁。国家和非国家行为者挑战基于规则的国际秩序，并试图破坏全球的民主。我们边界以外的不稳定也在助长非正常移民和人口贩运。”

公报称，“气候变化是影响联盟安全的一个威胁倍增器。联盟的最大责任是保护和捍卫我们的领土和人民免受攻击，我们将应对影响欧洲-大西洋安全的所有威胁和挑战”。

2、强调技术创新与合作

我们越来越多地面临着网络、混合和其他不对称的威胁，包括虚假信息运动，以及恶意使用日益复杂的新兴和破坏性技术。”公报称，“空间领域的快速发展正在影响我们的安全。大规模杀伤性武器的扩散和军备控制架构的削弱也破坏了我们的集体安全”。

30国领导人承诺：促进北约盟国之间的技术合作，促进互操作性，鼓励开发和采用技术解决方案，以满足我们的军事需求；加强北约的能力，在对盟国安全具有重要意义的领域为维护和塑造基于规则的国际秩序做出贡献；大力加强北约向合作伙伴提供培训和能力建设支持的能力，认识到北约周边地区的冲突、其他安全态势和普遍存在的不稳定直接影响到盟国的安全；在理解和适应气候变化对安全的影响方面，争取使北约成为领先的国际组织；邀请秘书长领导制定下一个战略概念的进程。

3、疫情考验和集体防御

公报称，“我们在新冠疫情继续考验我们国家和我们的复原力的时候聚会。北约和盟国的军队支持平民对这一流行病的反应，同时确保我们的集体防御和我们行动的有效性。我们还通过提供重要的医疗用品向一些合作伙伴提供了重要的援助。我们向所有在我们国家和世界各地与这一流行病作斗争的人表示敬意。”

4、强调加强政治磋商和行动一致原则

公报称，“在2019年12月的伦敦会议上，我们要求秘书长开展一个前瞻性的反思过程，以进一步加强北约的政治层面，包括磋商。我们认识到秘书长任命的支持《北约2030》的独立小组的重要贡献。因此，今天我们同意《北约2030》：一个面向未来的跨大西洋议程。纵观其历史，北约一直在不断适应不断变化的安全环境。《北约2030》议程是对我们正在进行的政治和军事调整的补充和发展，加强了我们的完成三项核心任务的能力，有助于使我们强大的联盟更加强大，为未来做好准备。”

5、承认与中国的不同并保持接触

公报称，“中国日益增长的影响力和国际政策会带来挑战，我们需要作为一个联盟来共同应对。我们将与其接触，以捍卫联盟的安全利益。”

公报称，“中国公开的野心和自信的行为对基于规则的国际秩序和与联盟安全相关的领域构成了系统性的挑战。我们对那些与《华盛顿条约》所载的基本价值观相反的政策表示关切。”

公报称，“中国正在迅速扩大其核武库，拥有更多的弹头和更多的先进运载系统，以建立一个核三位一体。它在实施其军事现代化和公开宣布的军民融合战略方面是不透明的”。

公报称，“……我们仍然对中国经常缺乏透明度和使用的信息表示关切。我们呼吁其坚持国际承诺，在国际体系中负责任地行事，包括在太空、网络和海洋领域，以符合其作为大国的角色。”

公报称，“北约在可能的情况下与中国保持建设性的对话。基于我们的利益，我们欢迎有机会与中国就与联盟相关的领域以及气候变化等共同挑战进行接触，就各自的政策和活动进行信息交流是有价值的，以提高认识并讨论潜在的分歧。盟国希望并敦促其就核能力和核理论有意义地参与对话，建立信任和透明措施。对等的透明度和理解将使北约和中国都受益。”

美俄总统联合声明

6月16日，美国总统拜登和俄罗斯总统普京在日内瓦举行会晤，美国国务卿布林肯和俄罗斯外交部长拉夫罗夫出席。

据VOA报道，在峰会结束后的新闻发布会上，普京通过其翻译发表讲话，他形容这次会晤是“建设性的”，并表示“没有敌意”。他称这位美国领导人是一个“具有建设性的人，平衡稳重，经验丰富，是一位资深老练的政治家”。普京表示，为缓解紧张局势，他和拜登同意让两国大使重返各自的岗位。美国驻俄大使约翰·沙利文(John Sullivan)和俄罗斯驻美大使阿纳托利·安东诺夫(Anatoly Antonov)今年早些时候在美俄关系恶化的情况下各自回国。他们两人都参加了此次峰会“P+5”部分的会谈。

据一位白宫官员说，随着两国代表团完成了“P+5”双边会议，此次峰会于欧洲中部夏令时间(CEST)周三5点05分结束。美方的“P+5”包括拜登和国务卿安布林肯以外的五名高级官员。这位官员说，这次会议在举行一次双边会议后结束，而非之前计划的两次。

普京还表示，双方将开始就战略稳定和网络安全进行磋商。他还指出，作为核大国，美国和俄罗斯对保持好双边关系负有特殊责任。普京还说，拜登没有邀请他访问华盛顿，但他说，他和拜登“步调一致”，所以他们没有必要非得“深入窥视对方灵魂，发誓永远相爱”，他说。

双方难以达成一致的症结所在似乎是乌克兰加入北约(NATO)和普京的批评者纳瓦利尼(Alexey Navalny)。“这名男子知道他违反了俄罗斯的法律。他已两次被判有罪，”普京在谈到纳瓦利尼时说。他保持着不直接说出这位反对派活动家名字的习惯。普京重申了俄罗斯的官方立场，称纳瓦利尼去年在没有按要求向俄官员报备的情况下出国，违反了保释条件。当时纳瓦利尼“诺维乔克”神经毒剂中毒，仍处于昏迷状态。

普京说，两位领导人讨论了乌克兰问题，但这位俄罗斯总统就乌克兰加入北约一事补充说，“我认为这没有什么可讨论的。”在拜登周一与北约盟国领导人举行峰会后，乌克兰总统泽连斯基(Volodymyr Zelenskiy)在推特上表示，北约同意乌克兰加入北约。这一消息当时让一些分析人士猜测，普京可能会取消周三与拜登的峰会。拜登在峰会结束时举行的记者会上被问及乌克兰是否应该加入北约，他表示“这取决于他们是否符合标准。”“事实是，他们仍需要清理腐败问题。他们仍需要满足其他标准。”拜登在本周一表示。但拜登在俄罗斯和乌克兰的问题上为乌克兰辩护。“我们将尽我们所能使乌克兰能够继续抵抗俄罗斯的武力侵犯。”

今年4月，拜登驱逐了10名俄罗斯外交官，并对6家俄罗斯科技公司实施了新的制裁。今年5月，两家美国重要企业成为据信起源于俄罗斯的网络攻击目标。普京在接受美国全国广播公司(NBC)采访时表示，美俄关系已经恶化到“近年来的最低点”。但克里姆林宫在普京记者会后发声明称，“美国和俄罗斯已经证明，即使在关系紧张时期，他们也能够确保战略领域的可预见性、降低武装冲突风险和核战争威胁的共同目标上取得进展。”会谈双方都强调了合作的机会，但淡化了对莫斯科和华盛顿之间紧张关系得到改善的期望。这次会议先前被预期更多是为双方互诉不满，而不是达成重要协议的平台。

会谈结束后，美俄总统发表了关于战略稳定的联合声明：我们，美利坚合众国总统约瑟夫·R·拜登和俄罗斯联邦总统弗拉基米尔·普京指出，美国和俄罗斯已经表明，即使在紧张时期，他们也能在确保战略领域可预测性、减少武装冲突风险和核战争威胁的共同目标上取得进展。最近延长了《新裁武条约》，体现了我们对核军备控制的承诺。今天，我们重申核战争不能赢，也绝不能打的原则。根据这些目标，美国和俄罗斯将在不久的将来共同开展一项深思熟虑和强有力的双边综合战略稳定对话。通过这次对话，我们寻求为未来的军备控制和减少风险措施奠定基础。

随着此次会晤的结束，拜登就任总统后的首次海外访问也就此结束。在过去一周里，他出席了G7(七国集团)峰会，并与北约和欧盟领导人举行了会谈，寻求加强与盟国的关系，并就美俄会谈与他们进行磋商。

耶鲁华裔研究生被杀案开庭

6月11日,耶鲁大学华裔研究生江凯文(Kevin Jiang,音译)被杀案第一次开庭,法庭上也公开了不少案件细节,包括警方如何锁定华裔嫌犯潘勤宣(Qinxuan Pan,音译)为目标,而嫌犯亦证实在麻省理工学院认识江凯文未婚妻。

警方披露抓捕过程

目前法庭公开了最新的96页文件,根据文件证实案发于2月6日晚上8时许,地点为康州纽黑文市(New Haven),被害人江凯文身中多枪,其中一枪击中脸部,初步相信为近距离射击。

从闭路电视记录推断,枪手曾经连开8枪,在一阵尖叫声后再开数枪。文件称有目击者告诉探员,看到枪手走到已倒地的受害者前,枪口向下对其开了两枪。

文件又披露,案发后大约30分钟,潘勤宣驾驶一辆黑色GMC Terrain期间,车轮不慎卡在路轨上,他与接报到场的警员交涉,声称正在离开康州,但错过高速公路入口,之后又意外卡在火车路轨。

警员当时发现,涉事汽车不在康州登记,车牌有警方报失纪录,但潘勤宣辩称自己只是租用汽车,但无法交出证明。警员于是拖走汽车,潘勤宣则登记入住邻近Best Western饭店。

警方随后在汽车内发现疑似血迹,手动变速器上留有的DNA排序,更极可能属于江凯文,但警员翌日赶到饭店时,发现潘勤宣并未使用房间,人已不见。

警员之后接报,饭店旁边连锁快餐店Arby's发现一个装有枪支和弹药的袋子,型号为Ruger SR1911半自动银色手枪,当



中还载有衣物、3个车牌、1个经销商车牌盖和1把剪刀,而同款袋子曾放在潘勤宣的汽车内。

文件披露,警方是通过高科技手段,包括手机定位数据、监控录像、汽车牌照读取,同时通过探员走访调查,才弄清案情并发现潘的踪影将他抓捕。

经过数月的搜寻,潘最终在阿拉巴马州的蒙哥马利被找到,随后被引渡到纽黑文,并于5月20日在那里受审。

州检察官称,潘在阿拉巴马州用假名租了一间公寓,他拥有1.9万美元现金、七部手机、几张SIM卡、父亲的中国护照和一台电脑。他目前被关押在康涅狄格州,保释金为2000万美元。

潘勤轩父母疑似帮其逃匿

案发后5天,警方发现他们追踪的汽



车出现在乔治亚州的杜鲁斯(Duluth)并将其拦下,但发现车上只有潘勤宣的父母,不见潘本人。

文件暗示,潘勤宣的父母涉嫌帮助孩子逃跑,但两人目前未被起诉任何罪名。

潘勤宣最终于5月19日,在阿拉巴马州蒙哥马利(Montgomery)被联邦探员拘捕,据报被捕时以假名在阿州租房,持有7部手机、1.9万元现金及父亲的护照。

和死者未婚妻只是普通朋友

江凯文未婚妻佩里(Zion Perry)接受警方问话时,承认就读麻省理工学院期间,参加基督教聚会时认识潘勤宣,虽然从未发展情侣关系,但佩里感觉潘勤宣对她有好感。案发前一星期,江凯文与佩里在社交媒体公布婚讯,当时佩里与潘勤宣同属脸书好友,但二人自去年5月起没有

联络。

警方文件中写道:“他们在那些活动中交谈,她还邀请他参加其他活动来欢迎他。”“他们从未有过恋爱关系或性关系,他们只是朋友,但那段时间她确实感觉到他对她感兴趣。”

佩里还告诉警方,他们最后一次联系是在2020年5月31日佩里从麻省理工学院毕业之后。潘甚至还打电话祝贺了佩里,并询问是否可以打一个zoom视频通话,最终佩里并没有同意。

据悉,潘勤宣目前仍被当局拘留,由于有极高潜逃风险,法官上月将保释金设定为2000万美元,潘勤宣的下次开庭时间定于7月13日。潘文迪的律师杰雷斯(William Gerace)说,他计划在听证会上要求康涅狄格州高等法院法官哈蒙(Gerald Harmon)将潘文迪的保释金减少到100万美元。



拜登撤销川普对TikTok和WeChat的行政禁令

6月9日,美国总统拜登撤销川普执政期间对中国应用程序TikTok、WeChat在美国的使用和下载禁令,并出台新的相关行政令。

截至6月10日,字节跳动概念股强势拉升,宣亚国际、天龙集团、华闻集团等多股涨停。

美国当局认为,包括中国在内的一系列应用程序可能会对美国敏感数据构成威胁,对此美国政府发布新的行政令,要求美国商务部对相关应用程序进行更广泛的安全评估及审查。

从白宫发出的一份报告中看,行政新令包含了美国认为损害本国敏感数据的标准,其中敏感数据包括个人身份信息和个人生物识别信息等,美方表示如果这些信息遭到泄露,将对美国数据隐私和国家安全构成威胁。

此外,白宫方面要求商务部与国防部、司法部等相关机构合作,保障美国消费者的数据不受外国影响。

2020年8月6日,时任美国总统川普以手机应用程序会“对美国国家安全构成威胁”为由,签署行政禁令禁止美国个人或企业与TikTok、WeChat及其中国相关母公司进行任何形式的合作交易。

时隔一年左右,拜登正式推翻川普时期的行政禁令。据一位白宫官员透露,目前美国外资投资委员会(CFIUS)正对TikTok的所有权结构进行审查,白宫官员表示,“最新行政令是美国政府对华外交政策战略的重要组成部分,也是美国政府与国际伙伴合作议程的

一部分。”此外,他拒绝透露更多细节。

在过去一年中,美国投资委员会一直就如何确保美国用户数据安全与TikTok进行谈判。据一位知情人透露,谈判是一个单独的审核过程,并不影响拜登新发的行政命令。

在拜登公布行政新令之前商务部已经起草了一份报告,其中就包括如何确保美国个人数据安全的内容。

从相关媒体获取的商务部备忘录来看,拜登表示:“希望能够致力打造一个开放、可靠和安全的互联网环境。但在面临潜在危机时,美国将采取有利的防范措施,保护美国人民的敏感数据免受外国互联网软件应用的收集和利用。”对此,备忘录中明确指示商务部长吉娜·雷蒙多(Gina Raimondo),要在标准、严格、基于证据分析下进行评估外国的应用程序所构成的风险,并且一旦确认风险,可采取适当的行动。

另一方面,在拜登撤销川普行政禁令的前一天,美国时间6月8日,美国参议院刚刚通过一项旨在提升美国与中国开展技术竞争能力的法案。该法案批准1900亿美元用于强化美国技术能力,另拨款约550亿美元用以增加美国半导体及通信设备生产。而法案中有一明确条款,即所有政府设备禁止下载TikTok。

事实上,拜登虽然撤销了川普对TikTok、WeChat的行政禁令,但其目的或许不是推翻旧时政策,而是重新审查TikTok和WeChat等外资应用程序的数据收集算法。

精诚装修公司

MN 建筑装修执照 BC 746948

专精: 地下室&整套房屋的装修工程
Basement Finish&House Remodeling

油漆 # 地板 # 瓷砖 # 木工 # 水电 # 厨房 # 洗手间 # 加建 # 商店

提供设计图纸→申请Permit→专业施工→市府检查通过等一条龙服务
我们拥有20年从业经验,700万劳工&财产保险免除您后顾之忧

精工细作 诚信为本

请电 651-505-8888 (王先生)

免费到府估价

Stone Construction LLC
MN Lic: BC 746948, 7 million insurance
Tel: 651-505-8888
Email: stone5058888@gmail.com



扫描王师傅
微信二维码



全才苏东坡(七)

七 “以诗入词”人

近几十年来,中国学界就词学在宋代的发展上,有一个怪异现象,在评论苏东坡对词学发展的作用和贡献时,将苏轼以往用的“以诗入词”的作用与意义语,偷梁换柱为“以诗为词”为主导,并大发议论,这是拙劣的。看起来,这是“入”被“为”取而代之。可,实际意义就完全不同了。我认为,“以诗入词”,是借鉴,可学“诗”之长,补“词”之短,以促进“词”的发展和提高。而“以诗为词”似有等同,可互换之意。既然可互为因果,就失去了发展、充实、提高、创建“词学”的意义了。

1,“以诗为词”是曲解

这种随意做学问的态度,实在是古人的曲解,对现代人的误导。我以为,此种学术风气,实不可长也。必须鲜明的提出来,予以争鸣,以求正果耳。

是故,“以诗入词”,就站在了与“诗”同样的高度,这是创意,要开创一门新学:词学。这样做,不是谁代替谁,谁吃掉谁?!若“以诗为词”,就有以诗代替词之嫌。孔老夫子在《论语》中说:“名不正,则言不顺;言不顺则事不成。”意即:要建立一门与“诗”学具有同样意义的“词”学,必须说明“诗”与“词”的相互关系。在这方面,苏东坡脑子门清:诗与词本是同根生,虽有早迟之别,但又是不可分割的,更不可能彼此取代,只能互为借鉴、学习、共同发展。苏轼在他著名的《祭张子野文》中明确指出:“词”为“诗之裔”:“清诗绝俗,甚典而丽;搜研物清,刮发幽翳。微词婉转,盖诗之裔。”有了词是“诗之裔”,继而可以“微词婉转”的优势,发展壮大之。我们知道,苏东坡本人首先是一个诗人,而且诗作造诣极高。古代诗人有两个“滴仙”,一个是李白,另一个就是苏轼。他们两人的诗作,都堪称一流,最著名的证据是:李白游庐山时题写的《望庐山瀑布》和苏东坡游庐山时写的诗《题西林壁》。然而,苏东坡并不满足于自己的诗学成就,愿以自己的一己之力,创造一种新的文学载体:词学。

可是,虽说诗与词同源,但在北宋建国百年来,词的地位一直低下。因为时人认为,词无非是花前月下,悄悄话,情缘离愁……,视诗为正统,词为“艳科”,不能登堂入室……。这种观念自唐以来,成了文人思想的紧箍咒,阻碍了词学发展。而到了苏轼苏东坡这里,他以丰富的学养,广博的知识,人性的情怀,以诗入词,创作出具有苏东坡特色的“词”来,一时间“词”惊四座。当然,苏东坡自己也很满意,甚至将“词”与“诗”相提并论,每有新作,总要勉励说:“又惠新词,句句警拔,此诗人之雄,非小词也。”在苏东坡眼里,词是诗的延伸,不过是“古人长短句。”由此,苏轼在思想上打掉了诗的束缚,打掉了诗与词之间的界限,将诗凡是能表现内

容,同样融入词的创作中,并取得了前所未有的成就。

2,“以诗入词”是创新

苏东坡以词的形式,抒写悼念亡妻王弗的心情,就开创了悼亡词之先河。苏轼首创之一是,苏轼可能是第一个为结发夫妻做情真意切悼念的词人。其二,用词毫不掩饰自己的行为“不思量”,也不用“I love you.”第三,敢说真话:“纵使相逢应不识”……,不用那些不着边际的假话,如“我们下辈子还做夫妻”……。因为,你连这辈子都没有做好,谈何下辈子。《江城子·乙卯正月十二日夜记梦》是宋神宗熙宁八年(1075),苏轼在密州当太守时写的言情词,全文如下:

十年生死两茫茫。不思量,自难忘。千里孤坟,无处话凄凉,纵使相逢应不识,尘满面,鬓如霜。

夜来幽梦忽还乡。小轩窗,正梳妆。相顾无言,惟有泪千行。料得年年肠断处,明月夜,短松冈。

这一年正月十二,苏东坡梦见亡故十年的爱妻王弗。王弗与苏轼结婚时只有16岁,苏轼19岁,属于少年夫妻,结婚10年就亡故了。可以想象,对苏东坡的打击之重,他只能把思念埋在心底,整天忙忙碌碌,一转眼就十年了。两者在千里之遥,难以倾诉心中的凄苦。苏东坡似在诉说他政治道路的不顺,抑或思念之情的煎熬,自己整个人都变了,鬓发也白了,就是碰上了,恐怕也是“相逢应不识”,难得相认了。下片一开始,以如梦如幻的笔触,写出了新婚之喜,“小轩窗,正梳妆”的美景,原来只是一个梦。无言的眼泪,禁不住地刷刷的流了下来,内心的思念,万种风情尽在其中了。从此,最使他放心不下的,仍是那朦胧的明月夜,在千里之外“短松冈”上埋着王弗的孤坟,这种肝肠寸断的思念与煎熬,难以言表。苏轼用眼泪挥洒而成的幽暗画面,以词特有的表现手法,将亲情、友情、思念之情融为一体,凄楚感人,既温情脉脉,又催人泪下。自此,苏轼哀悼亡妻词之后,还有人写过能与苏轼比肩的悼亡“词”吗?至少,我还没有看到。为什么?这,就是“词”学,可以独立家门、创立“词学”的魅力所在!

3,“以诗入词”是立意

“以诗入词”是苏东坡对词学大胆提议的理论建树。“诗”,源远流长。其源头可能现在人类无法想象的时间,恐怕比“诗经”还要早不知多少年。甚至,在人类还没有文字之前,就有了“诗。”或许可以说,自有人类以来,就已有“诗”了。这一点,我深有体会。“诗”是人类社会实践的产物,可以张口就来的文学形式。诗的早期形态,无非是形象化的、对所见所闻的事物的比兴而已。即便到了唐朝,著名诗人李白,也只是睹景生情,如《静夜思》:“床前明月光,疑是地上霜。举

头望明月,低头思故乡。”都只不过是实景的描写和联想。这些诗,都没有脱出具象思维……。尽管,唐代“诗”空前发展,甚至以“唐诗”作为唐朝文化繁荣的标志,但也仅此而已,唐朝终究没有发展的可持续性,很快就衰落了!苏轼以“以诗入词”,是高屋建瓴,不是要用“诗”代替“词”,而是发展创造出一种新的文学载体:词学。这,是苏东坡要建立“自是一家”的词学的要义。如果只是“以诗为词”,就象现代科学技术的专利一样,把别人的成果,搬过来,是不可能创造出自己独立的科学成果的。

4,“以诗入词”看品格

在宋代,苏轼一生所做之事,都是在创新,而不是在效仿,抄袭照搬他人之作。即便是在以诗入词时,也是“创”字当先,突破旧有意境和框架,将词创作立意放在首位,达到或超越时人的思想水平和意境,成为杰作,如:《水龙吟》次韵章质夫《杨花词》

似花还似非花,也无人惜从教坠,抛家傍路,思量却是,无情有思。萦损柔肠,困酣娇眼,欲开还闭。梦随风万里,寻郎去处,又还被莺唤起。

不恨此花飞尽,恨西园、落红难缀。晓来雨过,遗踪何在?一池萍碎。春色三分,二分尘土,一分流水。细看来,不是杨花,点点是离人泪。

如果单看这首词,读者可能看到的是,的确是好。至于,好在哪儿?却并不知道?!既然是“和章质夫《杨花词》”,就有必要把章质夫的《杨花词》放在一起比较。因为有了比较,有了鉴别,才有助于我们看写词的立意和表现手法,完美结合的思想成就。章质夫的《杨花词》如下:

莺忙燕懒花残,正堤上柳花飘坠。轻飞点画青林,谁道全无数。闲趁游丝,静临深院,日长门闭。傍珠帘散漫,垂垂欲下,依前被风扶起。

兰帐玉人睡觉,怪春衣雪沾琼缀。绣床渐满,香球无数,才圆却碎。时见蜂儿,仰粘轻粉,鱼吞池水。望章台路杳,金鞍游荡,有盈盈泪。

在这里,章质夫《杨花词》是以杨花的飘荡,看到的是似景前程,多情种的杨花,溜进两人兰帐,有幸见到丽人,以为可以抱得美人归了,还没有怎么的,就被丽人碾碎了。不意间,看到蜜蜂采蜜,鱼儿嬉闹。杨花不知是该悔恨,还是该遗憾,眼睛泛起泪花。这,正好回答了词人章质夫的“谁道全无数才思。”至于杨花有无“才思”,读者只能自己去想象“杨花的自沾自喜和轻狂”了。显然,章质夫的杨花词,还有艳情影射……。

再来看苏轼《水龙吟》,苏轼以“似花还似非花”起始,至结尾“不是杨花,点点是离人泪。”全词贯之分别后向往团聚的主旨,“上片体物,花与人合写,含情脉脉。下片

就杨花事议论抒情,以杨花的归宿,感叹离别别人心境,一场雨过,池塘里飘荡的不是杨花,是一池的离人泪。苏东坡的《水龙吟》,正如唐师圭章先生所言:“全篇皆从一‘惜’字生发”,“吟杨花,遗貌取神,压倒古今”。苏轼咏杨花,视功名如粪土,而将离别别人的相思团聚情谊,跃然纸上。《水龙吟》已历近千年,是否有新的“吟杨花”词,可以超过苏轼的《水龙吟》的吗?答案,可能是否定的!这,就是苏东坡作词思想高洁、意境深远、笔冠古今,以“奇趣”闻名,落笔就是千年绝唱的真实写照!

5,“以诗入词”是有意

苏东坡所做完全是有意为之,而不是瞎猫撞个死耗子,运气好,碰巧赶上的。如果碰巧的话,那就会如同“守株待兔”的寓言,是不可能成功的。当然,碰巧一回二回,是可能的;如果总被一人碰到,那就是天方夜谭了。我这么讲,就是要让世人明白,没有真才实学,做任何事,成功的可能性都很渺茫……。有意有为,才是一个可能成功的先决条件。如苏东坡写的《水调歌头·明月几时有》(丙辰中秋,欢饮达旦,大醉,作此篇。兼怀子由):

明月几时有,把酒问青天。不知天上宫阙,今夕是何年?我欲乘风归去,又恐琼楼玉宇,高处不胜寒。起舞弄清影,何似在人间!

转朱阁,低绮户,照无眠。不应有恨,何事长向别时圆?人有悲欢离合,月有阴晴圆缺,此事古难全。但愿人长久,千里共婵娟。

苏轼的“中秋词”,就是苏东坡提倡“以诗入词”的佐证。上片开始句“明月几时有”,就是唐朝著名诗人李白《把酒问月》诗的“青天有月来几时,我今停杯一问之”的演绎,以人间天上,比喻自己是留在庙堂朝廷,还是下到外地人间去。将自己与朝廷的微妙关系表现出来。他自己宁愿把“人间”作为自己的归宿。采用的是比兴法。传说宋神宗读了“我欲乘风归去,又恐琼楼玉宇,高处不胜寒”时,感叹说:“苏轼终是爱君。”下片写月光下的他,豁然领悟到,恨也好,爱也罢,都是人生生活的一部分:有如“月有阴晴圆缺”,现实中生活的人也会有“悲欢离合。”这些是不可改变的事实(此事古难全)。这时,苏轼对自己亲人弟弟的思念,上升至古今人类的“悲欢离合”的高度来认识,心中的郁结一下子解开了。同时,在明月光下,苏轼把豁达敞亮的胸怀,变成了以“明月光”带给对天下人(包括他弟弟)的美好祝愿。其实,“但愿人长久,千里共婵娟”,也是李白《把酒问月》诗里“今人不见古时月,今月曾经照古人。古人今人若流水,共看明月皆如此”的延伸,即月亮从古至今,都是人类情感的信使,传递着人与人的“亲情友情”,虽然亲人友人远在千里之外,而思想情感却可由月光将他们紧紧地连接在一起。所以,千百年来,苏东坡的《中秋词》叩响了无数人的心弦。因此,胡仔说:“中秋词自东坡《水调歌头》一出,余词尽废。”苏东坡《水调歌头》中秋词,与他的《题西林壁》一样,如果说苏轼的《水调歌头》中秋词,就是他哲理词的代表作。(未完待续)

Phalen Park Auto Repair
陳寬車行 — 老字號,信譽高
 擁有修車專業證書,美國ASE技術認證。經驗豐富,收費合理。
 汽车保养,诊断维修。免费估价,诚信可靠。

地址:1383 Arcade Street
 St. Paul, MN 55106
 电话:(651)771-1590
 联系人:陈宽 / Michael

TWIN CITY DISCOUNT GRANITE LLC
雙城大理石折扣店
 保證全明州最低價
 主要经营厨房,卫生间,酒吧的大理石和人造石台面,赠送不锈钢水槽

地址:11521 EAGLE ST NW #10 COON RAPIDS MN 55448
 TEL:763-862-0888 BENNY: 917-353-6939

我为什么要学中文?



专栏作家介绍
邢 姍 天, 13 岁, 明州 Wayzata Central Middle School 八年级学生, 喜欢踢足球, 吹笛子, 和烘焙。



从很小的时候开始,爸爸妈妈就让我学中文。他们一直很重视我和姐姐的中文学习,比如我们在家里用中文交流,也送我们到中文学校。我很感激他们花了很多精力让我一直坚持学习中文,如果没有他们的各种努力我可能已经放弃学习中文了。

小时候我觉得学习中文很枯燥,也没有必要学,只要学好英文就可以。现在我的想法却跟小时候的完全不同了。

四年级的时候我在中国住了一年,从那时候开始我就觉得学中文很重要。下面是让我改变学习中文态度

的一些原因。

第一个原因很简单,就是我可以学到两个语言。小时候我以为只要会说一个语言就可以了,为什么要学第二个?现在想一想觉得那时候我的想法有点好笑。流利的说和理解第二个语言会大大帮助我未来的生活,比如

工作上的帮助。甚至有研究说明双语能增强人解决问题能力,记忆力,创造力和各种其他能力。而且中文还是世界第二流行的语言,我想以后我肯定会用到的。

第二个原因是家人。我爸爸妈妈都在中国出生并长大。家里所有亲戚都住在中国,他们的英语不是特别好,学好中文可以让我更好的跟亲友们交流。如果我没有学中文就没有办法跟他们说话或相处。我觉得跟亲戚和家人交流和相处是很重要的,所以这是让我改变态度的很大的一个原因。

第三个原因是为了更好的了解中国。我对中国的文化历史很感兴趣,中文让我更好的学习和理解中国文化。我也特别喜欢去中国旅游,不仅是因为中国的食物超好吃,我还想体验中国不同的生活方式。学好中文让我去中国旅游的时候轻松很多,不用担心无法与别人沟通或说话。

上面列的三个原因是让我改变学习中文态度的重要原因,当然原因不止这三个。以后我会坚持学习这个语言。中文一直都是我人生中很重要的部分。

Yucai Afterschool Program 2021-2022

Introduction

Yucai Afterschool Program is intended to provide students an opportunity to use Chinese every day (4 days/week). Students can also participate in enrichment classes (e.g., chess, math, theater, and dance). Yucai Afterschool provides Friday care as well. As a result, students can immerse themselves in Chinese every day as well as develop their interests in various extracurricular activities.

Curriculum

Yucai Afterschool Program offers six levels (Level K to Level 5) of Chinese instruction. We will use the textbook titled "Meizhou Chinese". The textbook comes as a set, consisting of the textbook itself, students' workbook, vocabulary flash cards and audio CD.



Date and Time

Yucai Afterschool follows Wayzata School District calendar.

Chinese class: 2:30-4:10pm, M-Th
Enrichment class: 4:20-5:20pm, M-Th
Friday care: 2:30-5:20pm, Fridays only



Location and School Bus Service

We are currently renting classrooms from **Plymouth Covenant Church**, located at 4300 Vicksburg Lane N, Plymouth, MN 55446. The regular school buses of the following schools will pick up students right after school and drop them off at Plymouth Covenant Church:

- Kimberly Lane elementary
- Plymouth Creek elementary
- Greenwood Elementary
- Meadow Ridge elementary
- North Woods elementary

Tuition and Fee

- **Chinese class:** \$2200
- **Enrichment class:** \$1500
- **Friday care:** \$500

*10% discount if paid before 8/15/2021

*The full tuition is due 9/1/2021.

*The tuition includes textbooks and other related materials.

*Register at http://yucaimn.org/school/enroll-all.php?program=AfterSchool&school_year=2021-2022 or Scan QR code above to register



To hold your spot, we need a \$300 non-refundable deposit per student (check only). Any other questions? Please feel free to email us at yucai.afterschool@gmail.com

Yucai After-School Registration Frequently Asked Questions

1. What does it take to register?

Step 1: Fill out an online registration on Yucai school's website(http://yucaimn.org/school/enroll-all.php?program=AfterSchool&school_year=2021-2022) or **scan QR code on the right:**



Afterschool 21-22 Reg.

Step 2: Print out the summary page. The summary page appears once you click on "submit" on the registration page.

Step 3: Mail the registration summary page, the \$300.00 non-refundable deposit per student (check only), and other necessary paperwork (e.g., IEP, payment plan request) to the following address.

**Atten: After-School Program
Minnesota Yucai Chinese School
P.O. Box 46155, Plymouth, MN 55446**

2. Is there a registration fee?

No

3. Is there a sibling discount for the tuition?

No

4. Early bird discount

10% off the total if the tuition is paid in full before August 15th, 2021. (postmarked)

5. What payment plan does Yucai offer?

Families who have financial hardships and cannot pay the tuition in a lump sum are eligible to use the payment plan. The payment plan may vary. We foresee two installments, fall and spring.

6. When is the tuition due?

The full tuition is due September 1st, 2021.

7. Is there a late pick-up policy?

Yes. The Chinese section ends at 4:10pm. Late fees, \$1.00 per minute, start to accrue after 4:20pm. The enrichment section ends at 5:20pm. Late fees, \$1.00 per minute, start to accrue after 5:30pm.

Yucai collects a \$100.00 refundable deposit per student at the time of tuition payment in addition to the tuition. This amount of money is intended for late pick-ups and other unforeseeable expenses. This deposit will be refunded or credited at the end of the school year minus deductions if assessed.

8. Is there a refund if a family decides to withdraw after fully registered?

Yes. For the fall semester, tuition (excluding \$300 deposit) is fully refunded when a written cancellation request is received by September 1st, 2021. Tuition is non-refundable after September 1st, 2021. For spring semester, 50% tuition can be refunded when a written cancellation request is received by December 1st 2021 with a \$100.00 cancellation fee. Tuition is non-refundable after December 1st, 2021.

Yucai Chinese School is a 501(c)(3) non-profit organization and not a daycare center. We offer after-school Chinese classes, as well as an after-class program in the afternoon to support parents needing a later pick up time. Occasionally, we receive questions about the use of FSA dollars to pay for Yucai Chinese class expenses. We recommend checking with your accountant and/or benefits administrator for guidance on this topic.

清初学者王夫之(1619-1692)在《读通鉴论》中沉痛感慨:“孔融死而士气灰,嵇康死而清议绝”,将东汉末名士孔融(153-208)的被杀和曹魏末名士嵇康(223-262)的被杀,视为中国知识分子非正常死亡事件的最惨痛者。历代著述中,对“嵇康案”的关注远超“孔融案”。我们不禁要问,为什么知识分子非正常死亡以千万计,唯独“嵇康案”如此悲情,像一个不肯愈合的伤疤,在人们心灵深处长久滴血呢?

永难平息的“嵇康案”

近代嵇康研究的第一大家,是人们熟悉的鲁迅先生(1881-1936)。有感于嵇康在中国知识分子史上的重要地位,他于1910至1920年代致力于《嵇康集》的整理,校勘了四次,抄写了三遍,在艰难困苦中完成了高质量的校本。1938年该书出版时,鲁迅已去世两年。同为浙江籍的著名学者马叙伦(1885-1970)、叶渭清(1886-1966)也先后校勘过《嵇康集》。1940年代,鲁迅的师侄戴名扬(1902-1953)完成了第一部全本《嵇康集校注》,质量优异,成为当代学者研究嵇康的最常用文献。该书深受欢迎,很快售罄,在旧书市场炒至高价,2014年终于再版。

近几十年,学者热情不减,先后有吉联抗译注《嵇康<声无哀乐论>》(1980)、夏明钊《嵇康集译注》(1987)、庄万寿《嵇康研究及年谱》(1990)、曾春海《嵇康的精神世界》(2009)、曹旭《竹林七贤》(2010)、郭晓畅《广陵止息:嵇康》(2015)、张宇光《奇才嵇康:卓绝何为》(2016)、陈书良《竹林悲风:嵇康传》(2018)、张冰筱《嵇康》(2017)、王志杰《传奇嵇康:广陵散绝响》(2018)、张王安《声无雅郑:嵇康的音乐美学与政治》(2019)、武秀成《嵇康集导读》(2020)、张亚新《嵇康集详校译注》(2021)等陆续出版。近十年间,研究嵇康的博硕论文如过江之鲫,多达93篇。余嘉锡(1884-1955)《世说新语笺疏》“嵇中散临刑东市”条笺疏,对嵇康被杀原因进行了详尽分析,广为学者征引。陈寅恪(1890-1969)《书世说新语文学类钟会撰四本论始毕条后》、徐高阮(1911-1969)《山涛论》以及近年李剑国(1985)、沈玉安(1993)、跃进(1994)、杨军富(1995)、刘焱(2010)也先后论及该案。

海外学者也非常关注嵇康,有不少重量级研究。1941年,荷兰汉学家高罗佩(Robert Hans van Gulik, 1910-1967)出版了《嵇康及其琴赋》(Hsi Kang and His Poetical Essay on the Lute)。1955年,美籍德裔学者侯思孟(Donald Holzman, 1926-2019)在荷兰出版了《嵇康的生平及其思想》(La vie et pens é e de Hi Kang),1976年又在剑桥出版了相关著作《诗歌与政治:阮籍生活与作品》(Poetry and Politics: The Life and Works of Juan Chi),凭这两本书在耶鲁、巴黎拿到两个博士学位。2017年,欧文(Stephen Owen)和施瓦茨(Wendy Swartz)将阮籍、嵇康的诗英文译(The Poetry of Ruan Ji and Xi Kang)后,在美、德等国出版。

“嵇康案”受关注的可悲原因

“嵇康案”之所以受到高度关注,除了嵇康“岩岩若孤松之独立,傀俄若玉山之将崩”的人格魅力外,还有两个颇为可悲的原因,人们或许没有意识到,或许意识到了也不愿意承认:一是杀死嵇康的司马集团,其实算不上历史上对知识分子最残暴的政权。那些更残暴的政权,杀死了更多知识分子,血流得太多,使人们的视线更为模糊,无法分辨倒在

“嵇康案”为什么特别受关注

——重审“嵇康案”(一)

血泊中的那些人,到底哪个更冤屈,于是无论哪个案件,都不可能像“嵇康案”那样受到关注了。相对来说,司马集团尽管对政治对手手段狠辣,杀戮知识分子却不算最多,这反而使人们对他们突然向嵇康举起屠刀,感到特别困惑,以至于近两千年后,还在不断争论和叹息。

二是司马集团还没有学会后世君主那些更为诡诈的手段,采取了简单粗暴的公开处刑方式。法家宗师韩非(前280-前233)说过,火太可怕,所以人们小心防范,很少被火烧死;水很可爱,所以人们喜欢戏水,被淹死的人反而多。因为火吓得了人,水却吓不了,成语中也只有“玩火自焚”,没有“玩水自溺”。司马集团一直标榜“以孝治天下”,却在“嵇康案”中使用直接暴力,营造出火的恐惧,而不是水的阴狠,才使得“嵇康案”如此引人注目。到了后世儒家、法家完美结合的时代,统治者学会了更多的手段,掩藏或装饰自己的凶险,于是那些暴力和杀戮就像水一样,哪怕危险也显不出其可畏可怖了。

说司马政权算不上最凶狠残暴的政权,并不是什么奇怪怪论,而是当时就有的舆论。即使是作为敌手的吴国宰相张悌,也承认司马政权的优势所在。他说,曹氏虽然凭借军事优势平定北方,但“崇诈杖术,征伐无已”,“民畏其威,不怀其德”,“彼之失民,为日久矣”。与之相反,司马氏“除其烦苛,而布其平惠;为之谋主,而救其疾”,比曹氏更温和,获得更多的民心,因此即使面对“淮南三叛”“高贵乡公之死”等重大变故,也能平稳过渡(《三国志·吴志》引《襄阳记》)。日本学者福原启郎也认为,曹魏、西晋这两个政权都很短命,“本质上源于皇帝权力的弱势”,“这是魏晋国家共通的困境”。

当然,完全没有必要为司马集团辩护,他们自然是相当残暴的。正始十年(249)“高平陵事变”,他们族诛了曹爽、何晏、邓飏、丁谧、毕轨、李胜、桓范、张当等家族,死者数以千计,大量无辜者惨遭屠戮,包括不少妇女和孩童,手段不可谓不残暴。但是,被诛的曹爽集团毕竟是司马集团的直接对手,不诛杀他们,他们也会反过来拔刀相向。相比于明、清政府对知识分子既有凶狠残暴的举刀相向,又有毫不留情的瓜蔓株连,将“以法杀人”和“以理杀人”融合在一起,司马氏的残暴程度还是略逊一筹的。这是我们重读“嵇康案”时不得不了解的。

“嵇康案”的余波和余响

首先,嵇康的家属没有遭到连坐。嵇康被杀时40岁,临死之前,他把年幼的子女托付给好友山涛(205-283)。死后,他的子女没有遭到连坐(不像孔融的两个儿子那样)。儿子嵇绍(253-304)由山涛照顾长大,接受教育,听取山涛“天地四时,犹有消息,而况人乎”的建议,在司马政府担任侍中,与之达成和解。“八王之乱”中,嵇绍为保护晋惠帝(290-307年在位)而死,让不少人觉得不值,但一生也算有

所成就。《世说新语》中评价他“见重当世”,是“七贤”子嗣中的最优秀者之一。宋代文天祥在《正气歌》中,也用“为严将军头,为嵇侍中血”表彰其忠诚。嵇康之兄嵇喜,也长期在司马政府任职,没有受到牵连,历任太守、刺史、太仆卿、宗正卿等,立下功业。

其次,嵇康生前好友没有再遭迫害,学者们的脊梁没有被彻底打断。好友阮籍(210-263)同样对司马集团不满,举止常常出格,还拒绝与司马氏联姻。嵇康《与山巨源绝交书》中就说,阮籍“为礼法之士所绳,疾之如仇,幸赖大将军保持之耳”,可见一直有人想杀阮籍,但司马昭宽容待之。好友向秀(约227-272)与嵇康一起打铁,不理睬前来拜访的钟会,也是得罪当局的人,后来接受司马氏征召,虽然不情不愿,毕竟免于被剪除。山涛是阮籍之外与嵇康走得最近的,是他推荐嵇康出任吏部郎,导致嵇康撰写了《绝交书》,与司马氏公开决裂。司马集团也没有追究山涛,还是非常信任他,他的儿子山简(253-312)也受到重用。

再次,嵇康被杀后,他的形象没有被丑化,著作没有被毁禁。《世说新语》中,保留了不少有关嵇康超卓风采的描述,有人称赞他“二十年未尝见其喜愠之色”,有人称赞他“七尺八寸,风姿特秀”,有人称赞他“萧萧肃肃,爽朗清举”,还有人称赞他“肃肃如松下风,高而徐引”,没有任何一条负面评价。试问,哪一代专制君主会允许一名被判死刑的政治犯、异端分子留下“临刑东市,神气不变,索琴弹之,奏广陵散”的光辉形象呢?司马集团还不是那种既凶恶又自以为伟大正确的统治者,容许其杀死嵇康的暴行被记录在历史中,没有想方设法去掩盖、否定、涂抹它。

最后,与前世的法家秦政不同,司马集团对于杀死嵇康,还是心有戚戚的。嵇康被杀后,司马昭“寻亦悔焉”,他的后悔可能是真实的,当然也可能是装出来的,即便是装出来的,也表明其对于舆论的反应,及其对政治声誉和统治合法性的负面影响,还是有些顾虑的。西晋第二任皇帝司马昭(明帝,323-325年在位)听说司马集团建政初的惨烈屠戮后,因为害怕报应而“以面覆床”,悲摧地说出“晋祚复安得长远”的话,可见他们至少还是有畏惧的。不像后世的儒家独裁君主,不但杀起人来脸不红心不跳,还恬不知耻地涂改历史,意气昂扬地宣称他们“马取天下”的伟业。

专栏作家介绍

陈灵海,上海师范大学教授、博士生导师、法律与历史研究所主任、西北大学讲座教授、华东政法大学法律史研究所特聘研究员;中国法律史学会常务理事、东方方法律文化分会执行会长、儒学与法律文化分会常务理事。美国华人人文社科教授协会会员、荷兰Amsterdam大学出版社新时代中国丛书评审委员;多种权威学术期刊专家评审。著有《唐代刑部研究》《中国古代獬豸神判的观念构造》等,获中国教育部中国法律文化研究成果奖,第8、11、12、14届上海市哲学社会科学优秀成果奖。

One Stop 診療中心

www.procedureclinic.com

知道嗎? 門診做檢查和手術 比在醫院做便宜很多

低價高質 快速方便 服務健全

保證24小時內就診,國語服務

特色診療:

- ★ 各種皮膚腫塊切除,采用最新一代激光射頻刀
- ★ 最新電子胃鏡和全結腸鏡,無痛操作
- ★ 痔瘡治療,最新無痛性紅外治療儀
- ★ 靜脈曲張激光療法,硬化劑注射和靜脈切除
- ★ 灰指甲激光療法,腋下多汗激光療法

主治:

皮膚痣切除,皮膚癌切除,皮膚腫塊活檢,皮膚液氮冷凍,皮脂腺囊腫切除,創傷縫合,異物去除,灰指甲激光療法,腋下多汗激光療法,內生性足趾甲去除,關節注射,痛點封閉注射,腱鞘囊腫切除,淋巴結活檢,甲狀腺腫塊針刺活檢,乳房腫塊活檢,脂肪瘤切除,輸精管結扎,痔瘡無痛紅外治療,內/外痔瘡切除術,肛裂手術,婦女會陰囊腫切除,曲張靜脈激光療法,電子胃鏡,電子全結腸鏡。

Edina診所:

6545 France Avenue S, Suite 290, 周一, 二, 四, 五, 六, 日: 8:00-5:00

電話: 952-922-2151

青年守則中寫著:「人生以服務為目的」這是提倡積極人生觀的最佳座右銘。但歲月無情,年過七十後的人,經已遠離青年及中年的美好時光,不知不覺中已奔向了晚晴,被尊為老人家了。

高齡長者們面臨的是與身體不爭氣的各種器官鬥爭,倖倖健康良好者,每想起已到了遲暮之年,心灰意冷,精神總被「老」字折磨,開始畏懼死亡,彷彿死陰幽谷已開門或黑白無常在左右徘徊了?

向「老」折腰、投降,萬念俱灰者,自然變成「三等公民」:等食、等睡、等死。這樣的老人家其心境徬徨、恐慌、悲哀,可想而知。他們忘了晚晴歲月,只要一一如年青時積極面對,有規劃的生活,照樣會充滿快樂,依然能發光發熱。

尤憶當年在墨爾本東南區的史賓威市,借用中華公學圖書館,開辦傳授「大新倉頡中文輸入法」的電腦打字班。前來學習的大多是中、老年人,尤其是五、六十歲的學員,多屬「電腦盲」一族。經過學習後,這些銀髮學生從此可以在電腦鍵盤上敲打中文,享受上網樂趣。在結業禮發表感想時,他們莫不興高彩烈的對晚年時期、還能學到這門新技巧而感恩老師及助教們。

每每在上課時,我都很認真的對學生們說,只要學會了「大新倉頡輸入法」這套最快速的中文電腦打字後,下一步就能學習文學創作,將來可成為作家。因為這套易學的中文輸入法,總共收錄了一萬三千餘個單字外,還有大量的相關詞句,對作文起到了極大的方便,學海無涯,只要肯學,終會有成。

在社交場合遇到一些年近六十歲的新朋友,總向他們要電子郵址,部份至今還不用電腦者,往往說:老了,記憶力差學不會這玩意。我必苦口婆心的勸他們安排時間學習電腦,才不會與地球村脫節,變成追不上時代的落伍者。

逍遙迎晚晴

■ 心水 (澳洲 墨爾本)



人老不可怕,那是人生必經之途,且要有福氣才能享有高壽;可怕的是人未老而「心」已老,心老者其人餘生必成為「三等公民」,再無藥可救。

人老而心不老,那才可享受長春的美好生命;心不老,就要繼續學習,所謂活到老學到老就對了。

月前英國一位93歲的老婆婆,生平首次出版了一部科幻小說,一時洛陽紙貴,風行全國。讓她賺到近百萬英鎊,成為英國引人注目的一位新聞人物。

去歲澳洲有位107歲的老婆婆,學會了上網,其兒孫為其設立了個人網頁,使她成為世間最高齡的網民;剎那間,她擁有了五千多位網友,讓老人家忙到不亦樂乎。

文友傳來網上訊息,轉發了廣州日報一則報導,大標題是:

「98歲阿婆出三本詩集寫自傳」

這位住在廣州友好老年公寓的阿婆麥雪侶,二十年前(78歲)入讀廣州「嶺海老人大學」,專攻古典文學及詩詞。90歲時出版了第一冊詩文集「雪侶桑榆集」,三年後再出版「笑望期頤集」,97歲第三本詩文集「期頤集」面世。最近正著手創作「浮生百歲片段回憶錄」,還開始學習繪畫呢,成果之豐,真讓一些年青人自嘆不如。

麥雪侶阿婆對專訪的記者說:「作詩是我生活的樂趣,也讓我變得更加年輕。」

多麼感人的人生啊,這位令人起敬的百齡詩人,正是「人老心不老」最好的寫照。想想,她78歲才報名入大學進修,然後開始創作詩文,90歲才出版第一部詩集,98歲學繪畫寫自傳。

如此逍遙自在的笑對人生,如此達觀積極的迎接晚晴;比之那些才六、七十歲便高舉雙手向人生戰場「投降」者,這位百齡詩人、作家真是太棒了,也是我們學習的好榜樣。

能夠積極面向人生,無論年齡大小,不斷學習;在蒼茫歲月中展示人的尊嚴,不容後輩輕視。心永遠不老的人,必將老得自在,老得逍遙,老得快樂,老得健康。

(二零二零年十二月初修訂於墨爾本初夏)

鳳凰網陝西頻道文旅類優質稿件集合

朱永金:让非遗“触网”用新媒体方式来传播优秀传统文化



朱永金现场教课

有“得”有“失”

“现在进入了新媒体时代,这是我们老一辈人很难想象的一种传播方式。这种传播方式带来的关注流量是巨大的。”朱永金说。作为“央视”武林大会专家评委兼“央视”武林大会传统武术技法现场解说,朱永金参加了许多线上的武术赛事解说,新媒体加持下的武术赛事取得了不俗的关注度引起了朱永金对网上传播的探索和思考。

“网上的这种新媒体传播方式确实能吸引不少人关注,但是像中国跤这样的传统武术和传统技艺,它传承下去的根本方式是言传身教,如果只是走马观花地去看,那只能了解到一个大概。”朱永金表示。为了让更多人了解到以“中国跤”为代表的传统武术文化,朱永金在网上录制了不少讲解视频。“像含胸拔背、沉肩坠肘这样的动作必须要手把手去教、去体会,

只是在视频上说一下,受众其实还是无法体会其中的动作要领。”

从最开始的多个自媒体号到现在专注做抖音,“50后”朱永金在网络推广也下了不少功夫。“新媒体的东西对于我这个年龄的人来说是个新鲜事物,不过为了让更多人了解到中国跤这样的传统武术,必须要用年轻人的方式。

的传统武术技艺。”在实际的网络传播中,朱永金也遇见了不少问题。“让我比较痛心的是网上确实充斥着一些低俗文化,所以我们要用好用新媒体的方式,传播正能量,为传统文化做宣传,而不是传播那些低级趣味的东西。”

由“表”到“里”

短视频等传播方式与路径的优化扩大外界了解非遗等中国传统文化的窗口,但是如何能让受众在了解到文化背后精神的同时真正爱上传统文化,是一个不小的难题。

“在网上录制武术技巧短视频的目的是让大家了解到传统武术精神中的精髓,中国传统武术是建立在中华民族特有的人格基础之上,它倡导一种尚武精神。要求我们威武而不怒、刚强而不狂,是一种儒雅内敛的君子形象。很多人不理解,认为练武人就是打打杀杀,实际上不是这样的。练武人未习武,先识礼、懂礼节,只是现在很多人把这个精神给歪曲了。”朱永金说道。

经过长时间的尝试和摸索再结合网友反馈的意见,下一步,朱永金打算出一套“慢动作”的技艺摔法。“不少粉丝跟我说能不能做的慢一点,动作太快看不清,所以我打算一周出一个招式的视频,来详细讲解中国跤等传统武术的招式,只要大家都来看,我会一直把视频做下去。”



朱永金开设的短视频平台

经过几家平台对比以后,发现抖音上的用户量、播放量确实多,所以我专注做这一个账号,用新媒体的方式来传承我们

程派香火永不灭 一代宗师唐在斫

——为纪念恩师九十九周年诞辰而作



唐在斫(1922年—2007年6月25日),出生于上海,著名京胡大师、戏曲作曲家、音乐家。在京剧音乐领域中堪称是里程碑式的艺术大师。在程派(程砚秋)艺术上独有建树,形成了鲜明的艺术特色。在音乐方面充分显示出唐派的特点。在音乐处理上充分的显示出他的魅力,使之辨识度极强。得到行里行外的赞誉和欣赏,充分的展现出他在程派艺术的基础上发扬光大了程腔的艺术特色。达到了声情并茂的艺术效果。

唐老师的艺术造就来源于他对音乐的理解和对程派的热爱,加上名师的指教栽培。早在学生时代就开始痴迷程派艺术。在20世纪40年代初著名程派票友沈家宏先生为中学时代的唐老师提供了可遇而不可求的机会。唐老师在沈家宏先生家里得到了程砚秋大师的两位琴师穆铁芬和周长华先生的教导和栽培,为唐老师在今后的艺术生涯和成功道路上打下了坚实的基础,同时沈家宏先生也为年轻时代的唐老师付出了心血,打开了艺术人生的成功大门。正所谓“名师出高徒”由于沈先生与程派的老前辈们都有很深的交往,经常创造条件为唐老师学艺提供良好的机会,久而久之一个年轻的琴师就脱颖而出。但是当时有些资历比较深的琴师们都不愿替那位年轻的、资历还浅的唐在斫先生伴奏。最后,沈家宏先生亲自出面设宴请他自己的“班子”和当时很有名气的文武场面的人替当时的这位年轻人伴奏。从而使年轻的唐老师今后能正式登场而铺平了道路。沈家宏先生确实是

唐在斫先生年青时代的一位“明”师,在幕后为年轻时代的唐老师保驾护航。后来唐老师每到上海演出都去看望他年轻时代的恩师沈家宏先生。

1945年秋,上海迈尔西爱路(现茂名南路)。唐在斫初次为程大师拉琴,合作了《锁麟囊》的二六“春秋亭”。曲终,掌声四起。当晚程砚秋亲自打电话给他,约他第二天下午再一起吊嗓。从此唐老师与程大师经常合作吊嗓子。因为他会简谱,可以迅速记下所有的唱腔,从而学会了许多程先生的剧目,为后来发展程派唱腔音乐打下良好的基础。程先生也非常喜欢这个年青人,对他非常欣赏同时对他寄予很大的期望。此后,他有机会直接为程砚秋操琴,追随着程砚秋大师走进了戏曲艺术的殿堂。最终成为了一名专业琴师。



后来,他又与幼年两位伙伴熊承旭(操二胡)、闵兆华(操月琴)共同组成“三剑客”(程砚秋语),后来专门为李世济伴奏了几十年。共同为继承发展程派艺术活动在京剧舞台上。1953年,唐在斫拜著名京剧音乐前辈徐兰沅为师,使他在戏曲音乐的研究方面收益颇多。在京剧乐队方面做出突出的表现,乐队编制做了大量的改革,他扩大了文武场的构成、乐队从原来的“三大件”增加到大阮、中阮、弦子、笙等十二三个乐器,且每位乐手训练有素,被誉为梨园的“中国京剧第一交响乐队”。他的演奏风格可以八个字来概括:华丽,丰满,庄重,大气。真正做到了与唱腔的水乳交融,与剧情发展而变化,有很强的表现力和时代感。从音乐表现

力到节奏变化多样无不表现出他非凡的艺术天赋和创作才能。为程腔注入了无限的魅力,创新很多传统剧目。如《英台抗婚》、《梅妃》、《祭塔》、《文姬归汉》等,同时也新排演了《陈三两爬堂》、《武则天轶事》等经典剧目。

唐在斫老师曾经为马连良、谭富英、张君秋、裘盛戎、赵燕侠等设计了《楚宫恨》、《林则徐》、《南方来信》、《杜鹃山》、《沙家浜》、《叶含嫣》、《碧波仙子》等以及李世济老师的所有剧目的唱腔。为毛主席诗词《娄山关》、《蝶恋花》等谱曲,这些曲目无不体现出了他非凡的艺术天赋和创作才能,被广为流传。他是一个伟大的戏曲艺术家,他留下了众多的优秀作品,备受推崇的艺术大师。老一辈艺术大师们如:已故程砚秋大师的鼓师白登云先生曾对我说过,“程先生最喜欢和器重你的师傅”……本来想带他下海给他拉琴,可惜他还是给当时的干女儿李世济拉琴。有很长时间师徒俩人还产生一些误会,同时干女儿也被拒之门外多年。但最终还是化解了误会同时也答应李世济老师正式从干女儿变成师徒关系,可惜阴差阳错未能实现程大师便离开我们。还有程先生的弟子兼管事李丹林先生、程先生的琴师夏奎连先生以及中国戏曲学院教授任枫老师等都对唐老师有很高的评价和赞赏。唐再斫老师一生做人低调,从不追求名利、沽名钓誉,为人谦虚。但在艺术上是一个非常严谨认真的、把艺术提升的最佳状态最高境界的人。他的演奏风格可以八个字来概括:华丽,丰满,庄重,大气。真正做到了与唱腔的水乳交融,有很强的表现力和时代感。这些无不体现出了他非凡的艺术天赋和创作才能。唐在斫先生的人品、艺术在行内有口皆碑“程腔新颖北地风柔五湖秋,英姿飒爽沪滨领街三剑客”是对他中肯的评价。他与爱

妻、著名京剧表演艺术家李世济的婚姻生活同甘共苦、相濡以沫,成为梨园佳话。

我1991年正式拜在唐老师门下。并系统的学习了程派名剧《锁麟囊》、《荒山泪》、全部《窦娥冤》、《文姬归汉》、《陈三两爬堂》等剧目。真正领略了唐老师独特的演奏风格以及细致入微的、非常严谨的艺术创作力和注重为剧情而变化的处理方式所产生的艺术效果。从一小锣的软、硬、强、弱到一个行弦儿的运用都要符合剧情的发展和情感以及节奏而设计。每个音符的出现都是做到恰到好处的境界。

我眼中的唐老师,他就是一个整个舞台的灵魂、唱腔音乐的指挥。演员和乐队文武场几乎都是在他的掌控之中。当然,这些都是唐老师在排练的过程当中所要求严格态度分不开的。他对演员的唱腔要求是非常苛刻的、非常严格的,对乐队的每一个声部每一件乐器应该发挥什么作用,个个都要精心的设计和严格的要求,所以,所产生出来的效果是令人振奋、令人享受、更令人折服。每个演奏员对唐老师的一个肢体动作,一个眼神都能领会到深处。用唐老师的话讲我们的演奏员一定要做到“我说要跳海大家跟着一起跳,我说上山,大家跟着一起上,没有这种态度不可能达到一个完美无缺的效果”。非常严谨的配合,需要有一个核心人物,那就是唐老师带领着大家。对音乐的处理做到此起彼伏、有紧有慢、有强有弱、达到最佳的演奏状态,充分的表达出剧情里所要求的、所表达的艺术风格和音乐的审美。

我从唐老师那里学到了他的艺术思想和态度,学到了他对音乐理解的高度和深度。唐老师博学多才,对西洋音乐,古典音乐、古典诗词样样精通,更对京剧的文武场,每一件乐器都能娴熟掌握。对作曲方面也有很深的造诣,他和他的师傅徐兰沅先生(曾先后给谭鑫培和梅兰芳操琴的京胡大师)参加了很多现代戏的创作。

我们敬仰先生的毕生业绩,为京剧艺术以及程派艺术的发展做出杰出的贡献,创作出大量的不朽作品,是程派艺术的里程碑式的艺术大师,愿他的艺术精神永存!艺术作品永远流传不息!
(撰稿人:谢振刚)



拍案叫绝:24幅“夏季”漫画打油诗(三)

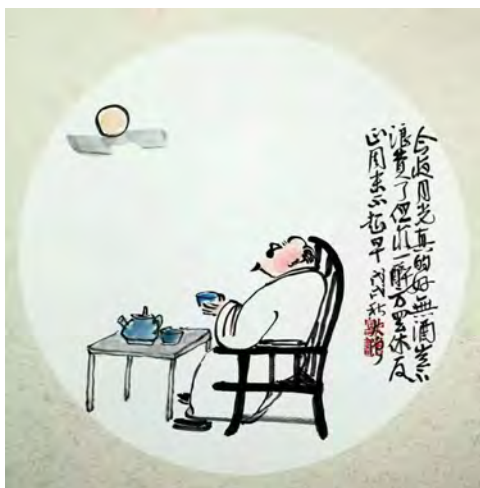
17

瓜田李下是非连,
口干只因菜太咸。
鸚鵡面前少开口,
小人身边莫多言。



18

今夜月光真的好,
无酒岂不浪费了。
但求一醉方罢休,
反正明天不起早。



19

贵不逢迎高不攀,
身居茅屋心亦安。
唯与清风常来往,
每邀明月一口干。



20

醉后爱唱又爱跳,
总是跑音还跑调。
只要日子开心过,
管他好笑不好笑。



(未完待续,转载自国学文化)

2021清明祭祖之旅

——記紐西蘭早期華人與毛利人的一段情



專欄作家介紹:林爽(Song Lam, QSM), 筆名阿爽, 原籍廣東澄海市; 1990年自香港移居紐西蘭後, 潛心研究毛利文化; 關心教育、熱衷環保。現居奧克蘭市(Auckland)。

林女士二十多年來筆耕不斷, 先後出版了《展翅奧克蘭》等中英著作十部。現任[世界華文微型小說研究會]理事、紐西蘭中文先驅報專欄作家; 也為海內、外多家報刊撰稿。曾獲: 首屆國際潮人文學獎、紐西蘭[英女皇服務勳章-QSM]、[增進中紐文化交流]獎牌、中國國務院頒授[海外優秀華文教育工作者]稱號等。明州時報有幸請到林女士擔任本報專欄作家, 定期為讀者帶來多樣化的文藝精神食糧。歡迎時報讀者回饋任何寶貴意見。 聯絡方式: linshuang4@gmail.com



扇型紀念碑



祭奠紀念冊

2021/4/9

Kawerau 海灘祭奠華人礦工

為見證紐西蘭早期華人與土著毛利人之間的一段情, 大清早我欣然參加四天三晚清明祭祖團; 前往距離奧克蘭二百多公里的 Hokianga 去。約四個小時車程後到達目的地, 與百多團友徒步到當年毛利祖先發現華人礦工遺骸的 Kawerau 海灘進行祭奠儀式; 主辦單位紐西蘭華聯總會與番花會館誠心預備了拜祭食品及香燭。

活動負責人 Kirsten Wong 特別邀請了紐西蘭種族關係部專員 Meng Foon 夫婦、百多位新、老華僑, 包括 Sew Hoy 家族眾多子孫、若干毛利族人及少數外籍人士、和多位由主辦單位特邀的媒體記者前來見證這感動時刻; 可謂意義重大, 也是紐西蘭歷史上一次華人與毛利人共襄盛舉的大型活動。



Kawerau 海灘現場

參加祭奠儀式誠心也隆重, 老至耄耋長者, 小至蹣跚學步兒童, 都前來緬懷 120 年前魂斷海底的數百名來自廣東的華工死難者!

向來喜歡研究毛利文化的我, 受邀出席這次別具意義的紀念活動, 倍感榮幸也感觸良多! 從研究早期華人與土著的通婚故事中, 我深深被這兩個邊緣民族悠久而淒美的愛情故事感動, 而此次親眼見證了為百多年前船難華工的追思儀式; 更感戴 Hokianga 善良好心的毛利先輩, 他們為早期華人做了件功德無量大好事, 讓死難者入土為安; 雖然無法落葉歸根安葬於故鄉, 但能長眠於他們曾經流下血汗的白雲之鄉, 九泉之下也定會感恩含笑!

下午四點祭奠儀式結束, 我們又馬不停蹄, 趕往探訪當地毛利部落 Pananawe 會堂, 得到會堂長老殷殷祈福後; 賓主雙方互行碰鼻禮, 再移步到食堂享用豐盛毛利晚宴。

2021/4/10

見證溫那紀念館開幕大典

為緬懷並哀念 1902 年 10 月 26 日在 Hokianga 海港遇難的 499 名華人礦工及 13 名船員, 早上十一點在 Opononi 的 Manea Tupuwa ā Nuku Footprints of Kupe 中心特別舉行了盛大紀念活動。超過 400 人見證了溫那(SS Ventnor) 紀念館的正式開幕儀式。

那是個滂沱大雨的周六早上, 冒風頂雨前來觀禮的熱情官民來自奧克蘭、惠靈頓、基督城、堪特伯雷、奧他哥、但尼丁、

基士本、北跑馬城及其他城市, 只為見證這重要時刻。會場內座無虛席, 很多遲到來賓只能站著觀禮; 連警察總長也起身讓座給長者。

難得的是年逾古稀的紐西蘭前副總理 Winston Peters 也冒雨前來支持華人。民間團體除了紐西蘭華聯會、番花會館等百多名代表外, 來自 Hokianga 幾個毛利部落的族人也應邀出席此次盛典。

主持儀式的是種族關係部專員廖振明(Meng Foon), 他先以流利毛利語致詞, 再以英語及廣東話向與會者致謝; 隨後邀請來賓表達哀思及心聲。

現任華聯會主席簡單回顧了百多年前華人礦工的艱辛及備受主流歧視的苦況, 隨後番花會館主席則透露, 499 具華人遺骸中約有 470 位是來自廣東番禺及花縣的礦工; 其中一名遇難礦工後裔發言時激動得泣不成聲。負責建造紀念碑的是兩位華裔設計家, 他們分別介紹了採用耐候鋼建造中國扇型碑的原因。耐候鋼乃一種合金鋼, 在室外曝露幾年後會在表面形成一層相對比較緻密的鏽層, 而不需要塗油漆保護。同時他們還解釋了旁邊七個刻上中英文及毛利文的花崗岩所代表的深遠意義, 包括: 尊崇、記憶、眼淚、等待、感謝、希望、離開。

徐肇開後人也致詞表揚了他的先祖(註)如何在百多年前集資創辦了昌善堂, 把華工遺體運回中國大陸安葬的善心好意。遺憾的是運載遺體的船隻「溫那號」不幸於 1902 年 10 月 26 日在 Hokianga 海港觸礁遇難, 造成紐西蘭史上一大海難悲劇; 他還簡述了徐肇開子孫為籌備此次紀念儀式中竭盡全力參與協助的過程。

註: Choie Sew Hoy (1836-1901) 姓徐名肇開, 廣東番禺人士, 是紐西蘭早期極為成功的華商, 曾定居但尼丁。徐肇開當年入境紐西蘭時姓名被海關顛倒, 造成後代子孫全成了姓「肇開-Sew Hoy」。目前 Sew Hoy 家族約有四百多人, 是紐西蘭一大著名家族, 子孫多是成功專業人士, 每年都舉行大型家族團聚活動; 後人還為先祖徐肇開著書立說。



接著一位吳老先生感慨以前華人姓名被顛倒的無奈, 他特別感謝時任民族事務部的黃旅婦女士熱心協助。自 2007 年開始, 黃女士便鍥而不捨追蹤聯絡那些好心毛利人的後代, 追查他們祖先當年如何將華工遺骨收集安葬於山上的翔實珍貴資料, 還在被稱為華人山(Chinese Mountain)上建造了一座紅牌坊, 供子孫後代拜祭的艱辛過程; 說到傷心處, 吳老先生眼中含淚, 不斷哽咽。

最後也最感動的時刻是, 由各遇難礦工的後人唸出 499 人及 13 名遇難船員的粵語姓名, 以慰亡魂在天之靈。典禮結束前司儀 Meng Foon 要求全體與會者起立默哀三分鐘, 後再移步往館外的扇形紀念碑前舉行舞獅及奠酒儀式。全程三小時, 滂沱大雨綿綿不停, 數百來賓雨中觀禮, 無顧於全身盡濕。期間有長者慨嘆此情此景, 確實感天動地; 連天公也為死難礦工撒淚。

毫無疑問, 2021 年 4 月 10 日已成為紐西蘭歷史上一個重要里程碑, 紀念著當年運載 499 具華工遺體的溫那號遇難事故, 也誌記著毛利人和華人之間的一段友好情誼。禮成後, 主辦單位還在紀念館內安排了豐盛毛利午餐慰勞數百觀禮者。

2021/4/11

憑弔溫那號遇難地點及往華人山拜祭

風雨過後喜見天朗氣清, 艷陽高照把我們送上最後一天祭奠之旅, 一早前往 Whamamaku 海灘憑弔 120 年前溫那號遇難的現場。據黃旅婦女士介紹, 這裡也是毛利祖先 Kupe 最早到達紐西蘭的地點, 我們靜心聆聽黃女士憶述當年如何與好心毛利族人取得聯絡的故事, 心中再次感動不已!

隨後我們連車帶人再乘渡輪往 Mitimiti, 探訪 Matihetihe 毛利會堂; 因該族祖先曾好心埋葬遇難礦工遺骸。中午時分, 百多名飢腸轆轆的賓客到達會堂後, 得到該部落一群可愛小朋友以 Haka 舞歡迎, 再由會堂長老致歡迎詞及行碰鼻禮; 然後移步到食堂享用美味午餐。餐後拍完大合照, 再往華人山行拜祭儀式; 為此次清明祭祖活動劃上了完美句號。



後記: 漢俳頌清明祭祖之旅

雨過天已青/朝陽露臉笑顏迎/晨霧如仙境 憑弔到海邊/當年遇難在此間/緬懷舊景現 拜訪會堂來/毛利族人慰懣待/迎賓盛宴開 愛心代理骨/子孫萬代記深處/雲鄉長享福

英文意譯如下:

Remembering the Chinese miners and honoring the Maori people
By Song Lam
(Poems for paying tribute to the remains of the 499 Chinese miners which were lost when on SS Ventnor sank 120 years ago)
The sky turns blue after rain
Early sunshine shows off its face and smiles
The morning mist is as nice as a fairyland.

We arrive on the seashore to lament and pay homage to the dead
Who perished in this place in the times past
To commemorate those former events and to remember that sad day.

We come to visit at Marae
Maori people welcome us
The Powhiri followed by a feast.

We honour their ancestors who buried the Chinese miners' bones
The descendants of the miners will gratefully remember their hard work forever
We wish them long, happy, and prosperous lives.
11 Apr 2021 - Hokianga trip day 3

旅後感

此次清明祭祖之旅, 先往當年發現礦工骸骨的 Kawerau 海灘, 後到溫那號遇難地點 Whamamaku 海灘, 再臨 Mitimiti 華人山等舉行拜祭儀式; 時間安排得恰到好處!

我與其他二十多名老華僑團友選擇自備睡袋, 夜宿寬暢舒適、莊嚴安寧的毛利會堂內, 盡情體驗毛利人的殷勤待客真摯情誼。四天中與眾多耄耋及年輕團員相處, 感覺到他們多是待人溫和、態度低調、說話輕聲細語、性格謙虛有禮。

最後一天臨別在即, 大家依依不捨互通聯絡方式; 相約後會有期!



附錄: 溫那號沉船事件回放

1902 年 10 月下旬溫那號沉沒後, 部分華工遺骸被沖上岸。幸得 Hokianga 當地幾個毛利部落的善心族人把四散骸骨撈撈并收集起來, 還視如親人般將其妥善安葬在他們祖先墓地附近, 並在山上建造一座紅色牌坊供後人憑弔拜祭。

2012 年, 一位業餘製片家的工作團隊在約 150 米深的海底發現了溫那號殘骸, 重新喚起遇難者後人追思先祖的傷痛情懷; 於是為了紀念遇難礦工及船員, 紐西蘭華聯會決定連同毛利族人合資建造永久扇形紀念碑, 豎立在紀念館前供人緬念。

阿爽記于 2021/4/11

美国FDA正式批准 世界首个能治疗阿兹海默症的药物

6月7日星期一,美国百健公司(Biogen)宣布,世界首款可治疗阿兹海默症状(俗称老年痴呆症)的药物aducanumab已经获得了FDA正式批准,即将量产。

它的重大意义是,此前所有的药物都只是缓解症状,没有一种能够阻止或者延缓阿兹海默症病情的发展。而aducanuma药的出现,成了世界上首个能够阻止或逆转阿兹海默病进程的药品。

研究结果显示“有理由相信”它能使阿兹海默症患者受益。这是美国监管机构所说这是目前唯一可能治疗潜在疾病的疗法,而非管理焦虑和失眠等症状。



药物名称:Aduhelm

主要成分:aducanumab

用法:由活细胞制成,将在医生办公室或医院通过输液进行治疗,每4周输液一次。

价格:1年治疗费用约为5.6万美元,4年内不提价。

上市时间:该公司表示,在未来2周内,向全美900多个医疗场所开始运送数百万剂药物。

潜在副作用:还需要额外扫描来监测药物的潜在副作用。目前有关于暂时性脑肿胀的警告,有时会引起头痛、混乱和头晕,通常会随时间推移而消失;其他副作用包括视力变化、过敏反应、腹泻和迷失方向;超敏反应的风险包括血管性水肿和荨麻疹;最常见副作用是ARIA、头痛、跌倒、腹泻和意识模糊/谵妄/精神状态改变/精神错乱。

但同时独立顾问警告称,这种备受争议的治疗方法,还没有被证明有助于减缓破坏大脑的疾病。

这一决定可能影响到数百万美国人及其家庭,肯定会在医生、医学研究人员和病人团体之间引发分歧,还对用于评估实验性疗法的标准产生深远影响,包括那些只显示递增效益的疗法。

谷歌耗资百亿的“长生不老药” 已进入I期临床试验

近日,谷歌公布旗下科研机构Calico的最新科研成果:一种能够干预人类身体老化的物质ABBV-CLS-7262。谷歌称这种物质能在3天内逆转小白鼠大脑老化过程。目前该物质正进入到I期临床试验阶段。

由于该研究有“准诺奖”级别的科学家彼得·沃尔特(Peter Walter)教授参与,实验结果一经发表便引起反响。研究者发现,通过外源性补充eIF2B的激活剂ABBV-CLS-7262,可以引起神经系统的应激反应,使其在极短时间内清除大脑中的错误蛋白结构等“无用物”和“污染物”。

研究小组认为,随着年龄的增长,包括eIF2B在内的一些蛋白质会不断发生突变、堆积,使生物关键器官的组织修复能力下降(老化产生机制之一)。研究团队发现,口服3天eIF2B的激活剂ABBV-CLS-7262后,可以让模型动物的大脑能力重新回到年轻水平。这意味着这种药物后期或能抑制一些神经退行性疾病,具有治疗阿尔兹海默症、帕金森等疾病的潜力。

Calico创始人兼首席执行官阿瑟·莱文森(Arthur D. Levinson)博士对此说道:“临床前的种种数据让我们看到eIF2B激活剂的显著效果,我们期待之后的临床试验结果。”接下来,谷歌Calico将对该物质继续进行研究,以助解决老龄健康问题。莱文森的话语中透露着极大的信心。因为通过外源性因素干预生命老化已有成功先例。

早在2013年,哈佛大学医学院遗传学系教授、Paul F. Glenn衰老生物机制研究实验室主任大卫·辛克莱(David Sinclair)在动物实验中发现β-烟酰胺单核苷酸(NMN)能够延缓衰老,并在一定程度上降低与年龄相

科技简讯

关的疾病风险,如糖尿病、心血管疾病等。随后在2014年,大卫·辛克莱被Time评选为全球影响力100人。迄今为止,日本应庆大学在内的多所科研机构都对其进行了深入研究,多项实验都证明了该物质具有延缓衰老的作用。

大卫·辛克莱现已52岁,但因长期服用主要成分为β-烟酰胺的WLNAD,配合间歇性断食和运动,他比同龄人显得更为年轻。和谷歌的ABBV-CLS-7262相比,WLNAD的研究试验已经基本完成。价格高昂的WLNAD受到欧美和亚洲地区的富豪们的追捧,马斯克(Elon Musk)现任女友格莱姆斯(Grimes)、香港首富李嘉诚、潘石屹等都曾公开服用过。伴随着技术的成熟,生物企业莱特维健将WLNAD量产化,普通大众也可购得,各地区开始大规模使用该产品来抗衰老。



数据报告显示,以Wright Life为首的WLNAD受邀入驻后,引发了一二线城市青年、中老年的追捧,中国整个行业的市场规模在2023年将突破270亿。

2018年,Nature在创刊150周年之际,总结了7种相对较为靠谱的能延长生命的物质。二甲双胍、锂元素、派洛维分子等进入名录,后者在此后更多次在斯坦福大学、哈佛大学等学府研究课题中“露脸”。

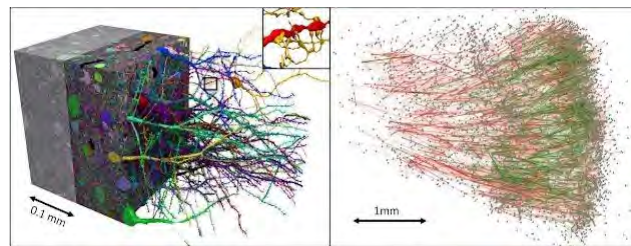
总部位于北芝加哥的艾伯维公司(AbbVie)是Calico的长期合作伙伴之一。2013年,Calico从谷歌的生命科学实验室分离出来,一年后开始了与AbbVie公司的合作。到2017年底,AbbVie已在研究中投入了7.5亿美元,Calico投入2.5亿美元。

两家公司的合作协议在2018年6月到期后又延长了三年,且双方承诺各自再投入5亿美元。Calico的研发工作预计持续到2022年,并计划在2027年前完成IIa期试验,之后艾伯维将对该产品申请独家许可证。

Calico创始人兼首席执行官阿瑟·莱文森(Arthur D. Levinson)博士表示:“我们相信,医学上每一次重大进步,都源自对特定疾病治疗背后的生物理论的更深一层理解。追求这种深度理解是Calico在人类衰老及其相关疾病领域的早期目标。”

谷歌与哈佛联合发布“人类大脑地图” 3D还原数万神经元

继去年发布果蝇“半脑”3D还原图像后,谷歌将同样的技术应用到了人类大脑上,将连接组学(Connectomics)真正提升了一个量级。



日前,谷歌与哈佛大学Lichtman实验室合作,发布了“H01”数据集,这是一个1.4PB(拍字节,Petabytes)级别的人类脑组织小样本渲染图。

“H01”数据集集中的样本,均是在连续切片电子显微镜下以4nm分辨率成像,再通过自动计算技术来重建和注释,由此得到的人类大脑皮层结构。

该数据集集中的成像数据,可精确到约一立方毫米脑组织,囊括了数万个重建神经元、104个校对细胞、数百万个神经元片段、1.3亿个带注释的突触以及许多其他亚细胞注释和结构,以上这些数据均可在Neuroglancer网站查看。

Neuroglancer是GitHub上的一个开源项目,可以查看PB级别的3D图像,并支持诸多高级功能,如任意轴横截面重构、多分辨率网格等。

目前已被麻省理工学院、哈佛大学、普林斯顿大学、艾伦脑科学研究所、德国马克斯-普朗克研究所等广泛使用。

据谷歌介绍,在4nm分辨率的清晰度下,“H01”是

迄今为止在所有生物中以这种详尽程度成像和重建的“最大脑组织样本”,并且是对人类大脑皮层“突触连接性”的“首次大规模研究”,该研究跨越了大脑皮层中所有层面的多种细胞类型。

相关论文已发表在bioRxiv上,论文题目为《对人类脑组织PB级的连接组学研究》(A connectomic study of a petascale fragment of human cerebral cortex)。

谷歌表示,该项目的主要目标是为人脑研究提供一种新的资源,并改进和扩展连接组学的基础技术。

在波士顿马萨诸塞州总医院接受治疗的匿名癫痫患者,向Lichtman实验室捐赠了被移除的大脑皮层。通常在进行癫痫治疗手术时,医生会移除患者部分人类大脑皮层,以便进入大脑更深处的大脑皮层。

哈佛研究人员使用自动化磁带收集超薄切片机(automated tape collecting ultra-microtome, ATUM)将脑组织分切并制作成约5300个30nm厚的切片,然后用电子显微镜收集和拍摄样本。

研究人员对这5300个切片进行成像,最终生成了约2.25亿张独立的2D照片,团队通过计算和拼贴将这些2D图像合成为3D图像。尽管收集到的数据质量已经非常高了,但研究人员在对齐数据以合成3D图像时仍面临着许多挑战,包括成像伪影、图像缺失、显微镜参数变化以及脑组织的物理拉伸和压缩变化等。

对齐后,研究人员使用数以千计的谷歌云TPU(谷歌定制的人工智能加速器芯片)和此前推出的一种特殊算法——洪水填充网络(flood-filling Network, FNN,又译泛洪算法网络),来生成脑组织中每个细胞的3D图像。洪水填充网络是一种图像分割算法,该技术能够精确地重建3D图像,此前已应用于对果蝇大脑神经的还原中。

研究者还使用了其他机器学习方法来识别和标注脑组织中的结构,包括1.3亿个突触,并精准区分其不同部位如轴突、树突或细胞体等。此外,团队还从中分辨出了髓磷脂和纤毛等其他有趣的构成。

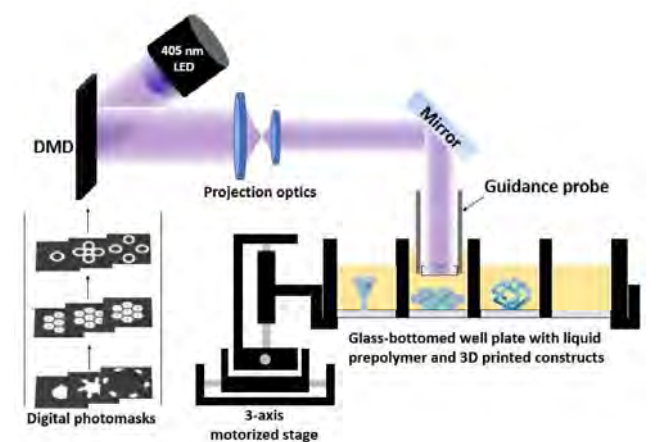
20秒打印活体组织 科学家研发快速高通量3D生物打印

不久前,加州大学圣地亚哥分校雅各布斯工程学院(UC San Diego Jacobs School Of Engineering)的纳米工程师团队在IOPscience上发表了其开发的基于数字光处理(Digital Light Processing, DLP)的快速高通量生物打印平台。据介绍,使用这一平台可在30分钟内打印96孔的活体人体组织样本。计算下来,3D打印一个活体人体组织样本约需要20秒。

目前,该研究团队成员已在圣地亚哥成立了3D生物打印公司Allegro 3D,将其研究成果落地为实用技术,以将高通量、高速的3D生物打印技术应用于生物医学设备、细胞基质、人体组织的制造。目前,Allegro官网展示的产品包括3D生物打印机STEMAKER™以及生物墨水、3D打印板孔等3D生物打印材料。

今年4月,Allegro获得了美国国家科学基金会(NSF)约100万美元的资助,用于新型高通量细胞打印平台的研发。

像其他3D生物打印技术一样,该技术同样需要在计算机上设计好基础的3D结构,再根据每个患者的组织进行个性化设计。在3D打印过程中,会通过计算机将3D结构分割成n个二维快照,再将二维图像信息传输到数百万个数控微透镜组成的阵列中。接下来,微透镜阵列组合形成的图案将以波长为405nm的紫光形式投射到活细胞培养物和光敏聚合物混合溶液上,紫光照射到混合溶液上,便可固化形成二维图像的实体模型。就这样,n个二维图像逐层打印堆叠,最终形成一个包含生物组织活细胞的聚合物3D模型。



而在3D打印的整个过程中,数控微透镜阵列是实现超高速运行的关键环节。进行逐层打印时,每次打印一个图案,要比目前所使用的在激光引导下喷嘴喷射材料进行多次线条形成最终图案要快得多。

2021 全美十大最佳海滩

全美进入夏季,就在疫情好转,各地放宽出行限制之际,海滩将会再次成为民众度假旅行的首选之一。

美国知名海岸研究专家斯蒂芬·莱泽曼(Stephen Leatherman),又名“海滩博士”(Dr. Beach)近日公布了2021年全美十大最佳海滩。位于夏威夷的Hapuna Beach State Park名列第一。夏威夷旅游局称,哈普纳海滩是夏威夷岛上最广阔白色沙滩之一。

莱泽曼是佛罗里达国际大学海岸研究实验室的主任,也是当前海岸科学研究领域的权威人士。自1991年起,莱泽曼博士每年都会在纪念日周末公布美国最佳海滩排名,又称“海滩博士”榜,是美国年度海滩旅游度假的风向指标。

莱泽曼评价海滩有50个标准,包括沙子的柔软度、水温、晴天的数量和浪潮的大小等。除夏威夷外,今年前十名海滩分别来自纽约、北卡、南卡、佛州、加州和麻州。

1. 夏威夷岛 Island of Hawaii, Hapuna Beach State Park



2. 纽约南安普顿 Southampton, Coopers Beach



3. 北卡Ocracoke Island, Ocracoke Lifeguarded Beach



4. 佛州Franklin County, St. George Island State Park



5. 北卡Buxton, Lighthouse Beach



6. 夏威夷Oahu, Duke Kahanamoku Beach



7. 佛州Clearwater, Caladesi Island State Park



8. 加州San Diego, Coronado Beach



9. 南卡Kiawah Island, Beachwalker Park



10. 麻州Cape Cod, Coast Guard Beach Massachusetts



Surgeon Volunteers



YOU CAN MAKE A DIFFERENCE!

One person can ~~only~~ do so much!



Surgeon Volunteers 需要您的支持! 您的无私捐献,会让我们把爱心带到中美洲的海地,带到世界上许多期盼基本医疗救助的角落。

请将您的捐助支票寄到: Surgeon Volunteers P.O. Box 46302, Plymouth, MN 55446, USA 或者直接上网捐助

美国之听 (651)324-4589 (中文)

HEARING of AMERICA To Hear. To Enjoy. (651)528-7868 (英文)

助听器改善您和家人的生活质量! Make Hearing Great Again!



Jerry Zhou, Ph.D. 周志益博士 知名资深听力专家



- 最贴心的听力咨询
- 最细心的听力测试
- 最耐心的听力治疗
- 最走心的听力服务
- 最先进的助听技术
- 最方便的无线技术
- 最可靠的充电技术
- 最清晰的语音质量
- 最自然的噪音消除
- 最合适的私人定制
- 最隐形的尺寸颜色

- 个性化助听器专家
- 廿五年助听器经验
- 耳聋助听耳鸣理疗
- 测试诊断治疗服务
- 助听技术演示讲解
- 选择验配服务新品
- 维修调试清理旧品
- 灵活机动服务时间
- 亲自上门验配服务
- 助听器最佳性价比
- 支持多种医疗保险

改善听力和生活质量,美国之听是最佳选择! Hearing of America is your best choice for your hearing care!

科学研究表明,未经治理的听力损失,不仅会导致交流困难,情绪焦虑,不安,忧虑,着急,社交孤立,家庭不睦等影响,大大降低生活质量,还会加快认知能力下降,增加五倍老年痴呆的可能性,三倍摔倒的可能性。合适的助听器验配可以极大地帮助改善生活质量! 听力专家周志益博士专门帮您排忧解难。您只需拨打电话,中英文皆可,就将听力问题交给周博士解决吧!



扫描加微信

1075 Hadley Ave N, Suite 107, Oakdale, MN 55128

US West Financial
A Mortgage Company You Can Trust
NMLS# 327874

美西貸款 華人首選

- 最强专业团队
- 最大市场份额
- 最长可溯历史
- 最受客户信赖
- 最佳贷款方案



柳福生

Fisher Liu

NMLS#1468867

612-695-8909 (C)

Fisher.Liu@uswestfinancial.com

刘芳

Flora Liu

NMLS#1440542

612-361-9318 (C)

fliu@uswestfinancial.com

颜林

Lin Yan

NMLS#327834

651-428-0889 (C)

lyan@uswestfinancial.com



**利率走低
莫失 Refi 良机!**

地址: 2605 Fernbrook Ln N, Suite A, Plymouth, MN 55447
办公室电话: 952-400-6888



KAPLAN

Minnesota Yucai Chinese School 2021 Kaplan SAT & ACT Summer Class

Yucai Chinese School works with the Kaplan to deliver quality SAT & ACT preparation Online courses. Space is limited, register early!

SAT Live Online

- 18 hours of live instruction on test strategies and content review
- 16 hours of additional video content via the SAT Channel
- 8 practice tests—including 4 Official College Board exams
- Qbank with 1,000+ testlike questions
- Set of 4 SAT prep books and 6 months of access to your resources



SAT Schedules(Scan/Click)

ACT Live Online

- 16 hours of live online instruction
- 5 official practice tests from the makers of the ACT
- A customizable Qbank with 2000+ official ACT questions
- ACT prep e-book
- 6 months of access to your resources



ACT Schedules(Sacn/Click)

Fees & Registration

Tuition: Competitively low tuition.

Registration:

1. The \$50 registration fee is non-refundable.
2. There are tuition discount if registered and paid by May 15th, 2021
3. A full tuition refund can be made if a written cancellation notice is received 2 weeks before the course start;
4. Tuition is non-refundable 2 weeks before each course; you may able to switch to other session.

Course	Registration Fee	Tuition (Before May 15)	Tuition (After May 15)
Kaplan Online SAT	\$50.00	\$499.00	\$549.00
Kaplan Online ACT	\$50.00	\$399.00	\$449.00
Kaplan Online SAT & ACT Together	\$50.00	\$859.00	\$899.00

Payment: Please send the registration fee and tuition (payable to Yucai Chinese School) to:
Yucai Chinese School
P O Box 46155, Plymouth, MN 55446.



SAT/ACT Reg.(Scan/Click)

For more information

Visit: www.yucaimn.org;
Email: yucaimn@gmail.com; [yucaisat@gmail.com](mailto:yucaisat@ycaimn.org);
Call: 612-574-9189 or 952-288-7282

美国中医学院/中医健康中心

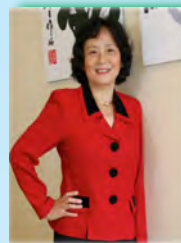
American Academy of Acupuncture and Oriental Medicine/TCM Health Center



高励
各种疑难杂症



何新蓉
妇科, 内科



刘伟
妇科, 不孕症



田丽莉
妇科, 神经内科



李乾
内科, 疼痛症



杨思明
内科, 儿科



万方
内科, 妇科



郑瑾安
点穴, 气功



何笑甜
妇科, 疼痛科



边月娟
妇科, 皮肤科



刘灵光
妇科, 神经内科



程伟
内科, 疼痛症

TCM Health Center
St. Louis Park Clinic
3710 Grand Way
St. Louis Park, MN 55416
952-746-7992

AAAOM Faculty Clinic
1925 W County Rd B2
Roseville, MN 55113
(651) 631-0216

TCM Health Center
Uptown-Kenwood
2743 Lyndale Ave S, Suite 2
Minneapolis, MN 55408
612-823-6650

TCM Health Center
Southdale-Edina
6550 York Ave. S. Ate 111
Edina, MN 55435
952-926-4011

TCM Health Center
Grand Ave-St. Paul
613 Grand Avenue
St. Paul, MN 55102
651-726-2459

1. 疼痛

腰痛、颈痛、肩痛、网球肘、關節炎、腕關節疼痛、肌纖維疼痛、運動創傷等。

2. 神经疾病

偏頭痛、頭疼、坐骨神經痛、神經麻痺、癱瘓、中風、周圍神經病、三叉神經痛、癲癇等。

3. 心理疾病

焦慮、抑鬱、失眠、飲食失調、疲勞等。

4. 妇科疾病

經不調、痛經、經前期緊張綜合癥、更年期綜合癥、子宮肌瘤、子宮內膜异位癥、乳腺疾病、子宮脫垂、產後諸病等。

5. 不孕不育症

婦女不育: 黃體功能缺陷、FSH高、卵子品質差、子宮內膜异位、多囊卵巢綜合癥、閉經、月經不調、免疫性不孕等。
男性不育: 精子計數低、精子活力低、陽萎、免疫性不育等。

6. 呼吸系统疾病

感冒、流感癥狀、咳嗽、哮喘、肺炎、肺氣腫、鼻竇炎、過敏等。

7. 皮肤疾病

粉刺、濕疹、牛皮癬、帶狀疱疹、皮膚瘙癢等。

8. 胃肠疾病

惡心、腹瀉、便秘、腸道易激綜合癥、克隆氏病、結腸炎、消化不良、肝炎等。

9. 泌尿系统疾病

膀胱炎、尿道感染、性功能紊亂、前列腺疾病、腎炎等。

10. 成癮与戒毒

烟草、咖啡因、糖、興奮劑、酒等。

11. 支持性治疗

癥瘕諸癥狀、手術後恢復治療等。

电话: 651-631-0204

1925 West County Rd B2 Roseville, MN 55113

學校 website: www.aaaom.edu

診所 website: www.acupuncturemn.com

Email address: tchealth@aol.com

美國中醫學院所屬中醫專家診所接受: Blue Cross Blue Shield, HealthPartner,

Medica 健康保險; 各種車禍保險、工傷保險等, 歡迎來電垂詢。

電話(651)631-0204; 傳真(651)631-0361。



明州学子喜获

央视少儿艺术赛一等奖

【本报讯】“中央电视台影视城全国少年艺术人才选拔”结果近日揭晓,由明州著名古筝表演艺术家、教育家李家骥老师指导的杜奕涵和陈安心(Annelise Carlson)两位选手分别夺得儿童组和少年组的一等奖!该比赛自2000年创办迄今,影响遍及中国30多个省市、自治区及海外地区,参与机构4000余家,累计参与人数12万余人。



此次杜奕涵的参赛曲目是《山丹丹花开红艳艳》,该曲改编自陕西民歌。2020年她参加了南北古筝传统表演,那个时候她仅仅学了八个月。当时的比赛有很多国内的老艺术家,当代演奏家,海外学生参加,她是比赛中年龄最小的选手。直到现在古筝也只学了不到两年,但是她的指导老师李家骥说:“她练琴的时候真是一板一眼,练琴中遇到任何问题,她都一定会积极去解决。”

陈安心是一位美国女孩,五岁就开始学习中文。现在是明州英华中文学校的学生。三年前,她到中国广州旅游,在一家琴行中看到了有人在练习古筝,便立刻爱上了这个乐器。陈安心跟李老师说她非常喜欢古筝,之后的梦想是成为一名古筝老师。李老师说十分赞同,因为美国社会中学古筝的人并不是很多,更缺少高水平的演奏家和老师。“陈安心现在学习

的曲子难度比较大,她平时练习非常刻苦、自律,每天练琴时间都很长,几年下来进步很大!”李老师说如是说。陈安心参赛的曲目是《瑶族舞曲》。在中国的传统乐队的曲中,大多以中国副调之声的方法演奏较有地方特色的地区音乐。从上世纪五十年代,近代的民乐队参考了西方交响乐的声部,创作了这首乐曲。并获得巨大成

功。古筝独奏曲(瑶族舞曲)在此民族交响乐的基础上进行了改编。乐曲速度很快,跳动很大,没有一定功力的选手是很难驾驭的!

刚开始,李老师和学生们对这个比赛知之甚少,但是家长们都非常支持。虽然准备比赛的时间有些仓促,但是通过一个多月来的高强度练习,选手们的水平提高了很多。每次一录就是几十遍,最长的一次录了三个多小时!两位选手最终通过自己的不懈努力获得了心仪的成绩。

李老师说,她平时练习非常刻苦、自律,每天练琴时间都很长,几年下来进步很大!”李老师说如是说。陈安心参赛的曲目是《瑶族舞曲》。在中国的传统乐队的曲中,大多以中国副调之声的方法演奏较有地方特色的地区音乐。从上世纪五十年代,近代的民乐队参考了西方交响乐的声部,创作了这首乐曲。并获得巨大成

(本报记者:耿超跃)



想要拥有又长又浓的睫毛吗?

雅睫丝 Latisse

通过FDA核准 用于促进睫毛生长

\$210/瓶
详情请电: 美国美容中心
952-922-2796

地址: 6545 France Ave S. Suite 290
Edina, MN 55435

明尼苏达州博览会 (State Fair) 8月26日-9月6日开放



6月11日,明尼苏达州博览会(Minnesota State Fair)经理委员会通过投票,正式批准了2021年博览会将于8月26日至9月6日举行。而去年因为新冠疫情,这个每年吸引200多万旅客、以单日游客量位居首位的全美最大嘉年华活动宣告取消。

今年由于明尼苏达州已全面解封,也不再实行口罩强制令,明尼苏达州博览会也将在没有任何重大防疫限制的情况下进行:

- 没有容量限制和社交距离限制
- 所有旅客、工作人员或供应商无需提供疫苗接种证明
- 不强制使用口罩

但明尼苏达州博览会表示,仍将敦促那些没有接种疫苗的人戴上口罩,在清洁和消毒措施方面也会遵守联邦和州的指导方针,而且任何在到访前14天内检测出新冠呈阳性的人将被告知不要参加。

今年博览会的票价:

- 8月26日前购买:13美元(5岁以下免费)
 - 8月26日后购买:5岁以下免费、5-12岁14美元、13-64岁16美元、65岁及以上14美元
- 您可以前往官网购买门票:





2021 育才“国学华风”网络夏令营

象棋 漫画 围棋 中文 数学 声乐 历史 Java

课程表

营期 Sessions	时间 Schedule	9:30am-12:00pm	1:30-2:30pm	3:00-4:00pm
一期 Week 1	6/14-6/18	中文 Chinese	漫画 Comics	趣味数学(小学) Math(Elementary) Java入门(初中) Java(Middle school)
二期 Week 2	6/21-6/25	中文 Chinese	中国象棋 Chinese Chess	中国艺术欣赏 Chinese Arts Intro
三期 Week 3	6/28-7/02	中文 Chinese	围棋 Chinese Go	声乐 Singing
四期 Week 4	7/05-7/09	中文 Chinese	围棋 Chinese Go	趣味数学(小学) Math(Elementary) Java入门(初中) Java(Middle school)
五期 Week 5	7/12-7/16	中文 Chinese	国际象棋 Chess	趣味数学(小学) Math(Elementary) 竞赛数学(初中) AMC8(Middle school)
六期 Week 6	7/19-7/23	中文 Chinese	国际象棋 Chess	趣味数学(小学) Math(Elementary) 竞赛数学(初中) AMC8(Middle school)
七期 Week 7	7/26-7/30	中文 Chinese	漫画 Comics	声乐 Singing
八期 Week 8	8/02-8/06	中文 Chinese	声乐 Singing	中国历史(小学) Chinese History (Elementary) Quiz Bowl(初中) (Middle school)
九期 Week 9	8/09-8/13	中文 Chinese	声乐 Singing	中国历史 Chinese History
十期 Week 10	8/16-8/20	中文 Chinese	声乐 Singing	中国历史 Chinese History

报名详情

招生对象:小学生和初中生
Registration Open for: Elementary and Middle School Students

报名时间:3月10日-5月10日截止
Registration Dates: 3/10/2021 - 5/10/2021

授课方式:Zoom Meeting(ID和密码届时发送)
Method of Class Delivery: Zoom Meeting

报名方式:1,育才网站报名: www.yucaimn.org
2,扫描右侧二维码报名:



Yucai Summer Camp Reg.

How to Register: 1. On Yucai Chinese School's Website www.yucaimn.org
2. QR Code

学 费 :全天135/160每周,5月10日之前/后收到全部学费;
半天75/90每周,5月10日之前/后收到学费,需要注明上午/下午。

Tuition: All-day programs: \$160/week; early bird rate \$135/week (register by 5/10/2021)
Half-day programs: \$90/week; early bird rate \$75/week (register by 5/10/2021)

学费退款:6月1日前取消,退还学费;但收取\$50手续费。
6月1日后取消,不予退款。

Refund Policy: Full refund by 6/1/2021 (Cancellation processing fee: \$50)
No refund will be granted after 6/1/2021

付费方式:寄支票给:Yucai Chinese School,
P.O.Box 46155, Plymouth,MN 55446

Payment Methods: Pay by check: Pay to Yucai Chinese School
Mail check to: P.O.Box 46155, Plymouth,MN 55446

联络方式:网站:www.yucaimn.org; 邮箱:yucaimn@gmail.com
Contact Information: Email: yucaimn@gmail.com

声 明: 每期5人以上开课,学校保留取消课程的权利。

美国1.5亿人口完全接种 航空旅行需求持续增强

截至6月21日,据美国疾病预防控制中心(CDC)数据显示:全美已有177,342,954人至少接种了一剂新冠疫苗,占总人口的53.4%;其中150,046,006人完成了全部接种,占总人口的45.2%。

·在12岁及以上人口中,有177,149,232人至少接种了一剂疫苗,占该年龄段人口的62.5%;其中149,948,700人完成了全部接种,占该年龄段人口的52.9%。

·在18岁及以上成年人中,有168,987,341人至少接种了一剂疫苗,占该年龄段人口的65.4%;其中144,273,772人完成了全部接种,占该年龄段人口的55.9%。

·在65岁及以上老年人中,有47,736,421人至少接种了一剂疫苗,占该年龄段人口的87.3%;其中42,190,601人完成了全部接种,占该年龄段人口的77.1%。

然而,美国平均每日疫苗接种数量自4月中旬到达每天330万剂后,已降至目前每天仅100万剂,比接种高峰期减少了67%。按此速度,美国很可能无法达到拜登的目标——7月4日前为70%的美国成年人接种至少一剂新冠疫苗。

6月20日,美国运输安全管理局(TSA)在全美各地的机场,共对210万人进行了安检筛查,这是自2020年3月7日以来的最高水平。本月,美国单日航空旅行人数已经第5次超过200万人(这个数字大约是大流行前的75%)。

目前,由于美国航空旅行恢复持续增长,航空公司正努力跟上乘客拥挤的步伐。6月20日,达美航空表示,明年夏天前将雇佣1000多名飞行员,理由是航空旅行需求出现了“显著”反弹。在一份公司备忘录中,达美航空运营主管约翰·哈罗预计,美国国内休闲旅行将在本月的某个时候恢复到流行前的水平。

美国1.5亿人完全接种 明州50%总人口完全接种

美国新冠死亡人数突破60万 Delta将成主要流行毒株

6月15日,约翰·霍普金斯大学数据显示,美国新冠死亡人数累计突破60万人,大概相当于2019年美国死于癌症的人口总数。

美国第一例已知的新冠死亡病例发生在2020年2月初,4个月后累计突破10万人。在大流行最致命的阶段即2020年冬天,美国新冠死亡累计人数从30万升至40万仅用了一个多月的时间。而随着疫情的逐步缓解,从50万升至60万又花费了近4个月的时间。

在美国各族裔的新冠死亡数据方面,CDC数据也显示出其中差距:经年龄和人口因素调整后,美国非裔、拉丁裔和原住民死于新冠的可能性是白人的2-3倍。美联社(Associated Press)的一项分析发现,拉丁裔的死亡年龄比其他族裔群体年轻得多,年龄在30到39岁之间的西班牙裔人的死亡率是同年组白人的5倍。

随着新冠疫苗的广泛接种,截至6月15日,美国平均每天的新冠死亡人数已经从1月中旬的3,400多人,下降至每天340人左右;平均每日新增病例也从冬季激增期的25万例,下降至每天大约14,000例。

但是,近日世界卫生组织表示,最早出现在印度的Delta变异病毒株,已成为全球新冠大流行的主要毒株,因为Delta变异病毒“传染力显著增强”。世卫表示,Delta变异株已扩散到超过80国,并持续突变。世卫上个月已将Delta列为“高关

注变异株”,表示这种病毒传染力更强、更致命,或现有疫苗及疗法较难对付。

英格兰公共卫生局的最新分析首次显示,注射两剂新冠疫苗能有效预防Delta变异导致的感染者重症或住院。数据与疫苗对出现在英国的Alpha变异的预防住院效果几乎相同。但是根据苏格兰公共卫生局收集并发表在《柳叶刀》上的统计数字,在第二剂疫苗接种至少两周后,辉瑞疫苗对Alpha变异的保护率是92%,对Delta的保护率则下降到79%;而牛津阿斯利康疫苗对Alpha的保护率则从73%下降到对Delta保护率的60%。

6月19日,据美国疾病控制与预防中心(CDC)数据,目前美国新增确诊病例中,感染Delta病毒株的患者就占10%,多于上周的6%。美国总统拜登表示,Delta变异株对仍未接种疫苗的美国人构成更大的威胁。CDC主任瓦伦斯基(Rochelle Walensky)呼吁美国人接种疫苗对抗新冠,并预期Delta将很快成为美国主要流行的病毒株。

明州50%总人口完全接种 疫情得到严格控制

6月17日,明尼苏达州又迎来了另一个新冠疫苗接种里程碑:总人口中已有50%完全接种新冠疫苗。截至6月22日卫生署数据显示:明州已有3,029,339人至少接种了一剂新冠疫苗,占总人口的54.5%;其中2,830,857人完成了全部接种,占总人口的50.9%。

·在12-15岁年龄组中,有101,350

人至少接种了一剂疫苗,占该年龄段人口的35%;其中73,696人完成了全部接种,占该年龄段人口的25%。

·在16-17岁年龄组中,有69,109人至少接种了一剂疫苗,占该年龄段人口的48%;其中59,881人完成了全部接种,占该年龄段人口的42%。

·在18-49岁年龄组中,有1,302,325人至少接种了一剂疫苗,占该年龄段人口的56%;其中1,197,044人完成了全部接种,占该年龄段人口的52%。

·在50-64岁年龄组中,有780,287人至少接种了一剂疫苗,占该年龄段人口的71%;其中743,178人完成了全部接种,占该年龄段人口的68%。

·在65岁及以上年龄组中,有776,132人至少接种了一剂疫苗,占该年龄段人口的90%;其中757,013人完成了全部接种,占该年龄段人口的88%。

但是,明州设立的疫苗接种目标——7月1日前70%的16岁及以上人口至少接种一剂疫苗,以目前的接种速度来看,这个目标可能要等到8月初才会实现。

明州公共卫生专家曾担心,结束全州口罩令可能会让新冠病例有所上升。但最新数据显示情况正好相反:疫情已得到严格控制。截至6月22日,过去7天平均每日新增病例112例,降至自2020年4月中旬以来的最低水平;已知活跃病例跌破1,000例,延续7周连续下降;新冠住院病例仅114人,比本月初减少了一半。

目前,明尼苏达州已经通过基因组测序确认了43例Delta变异病毒感染病例,也就是印度首次发现的变异病毒B.1.617.2。在这43例确诊病例中,其中23%的病例导致了感染者住院治疗。目前明州的主要新冠病毒毒株还是英国首次发现的B.1.17变异病毒,大概占所有检测样本的90%。

华人社会服务中心启示

公民英语班

公民英语班已经停课了一年了,因为疫情的缘故。现在,我们决定开始网上英语班。从4月25日开始,每星期天晚8点开始,上课一个小时。上网的信息如下:

Join Zoom Meeting

<https://us04web.zoom.us/j/7804037371?pwd=L2NMUUVFOXhSVFNWEZjdjhWdG54QT09>

Meeting ID: 780 403 7371

Passcode: 9c4cZt

请想学公民英语者,打算入籍者,请届时登录上网。有问题请联系:李怡: 952-200-8972 Email: yiliyou@msn.com

MNsure的申请

华人社会服务中心从2013年10月开始帮助大家申请,现在继续帮助人们申请MNsure。联系人:

李怡: 电话: 952-200-8972, Email: yiliyou@msn.com

路凯: 电话: 612-965-0248, Email: vanxx024@umn.edu

牛重然: Email: niuwx107@umn.edu

家庭护工服务

我们继续为老人,主要是有政府医疗补助的老人提供家庭护理服务。请有保险的老人联系我们。我们也酌情为Medicare老人服务。有需要的老人请联系我们。我们也希望想做护工工作的人士联系我们,待遇从优。请联系:李怡女士, 电话: 952-200-8972, Email: yiliyou@msn.com

社会服务项目

自从华人社会服务中心成立14年以来,我们为华人社区提供无数免费服务,包括移民咨询等。所以使我们的资金一直捉襟见肘。最近,经由董事会的讨论,我们对一些服务项目定了一些收费原则。如:帮助填公民表:收费40元,帮助填移民申请表:I-485 / I-130,收费100元,帮助填换取绿卡等表收费30元。

我们的网站是: www.csscmn.info 欢迎大家上网浏览。我们一直欢迎社会大众对华人社会服务中心的支持。我们过去14年来一直都是在帮助华人弱势群体。感谢热心人士的赞助,我们会给所有赞助人出收据。以做抵税证据,支票抬头写: CSSC。办公室地址: 4111 Central Ave NE, Suite 200A, Columbia Heights MN 55421。鸣谢。

..... POS System & Credit Card Processing

FREE 免费Clover 免信用卡费

微信二维码

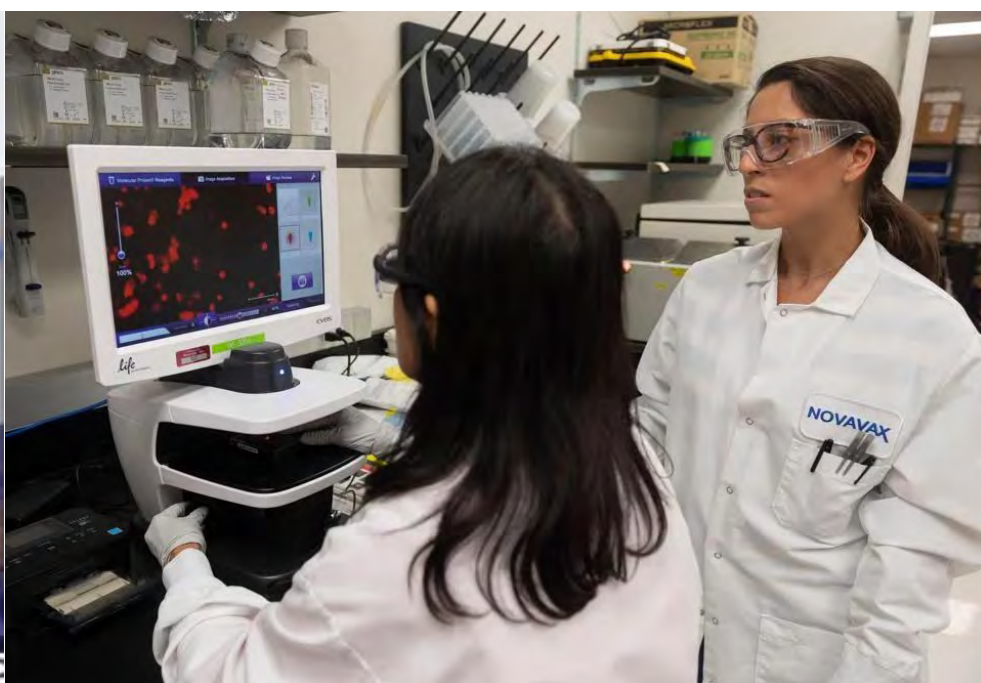
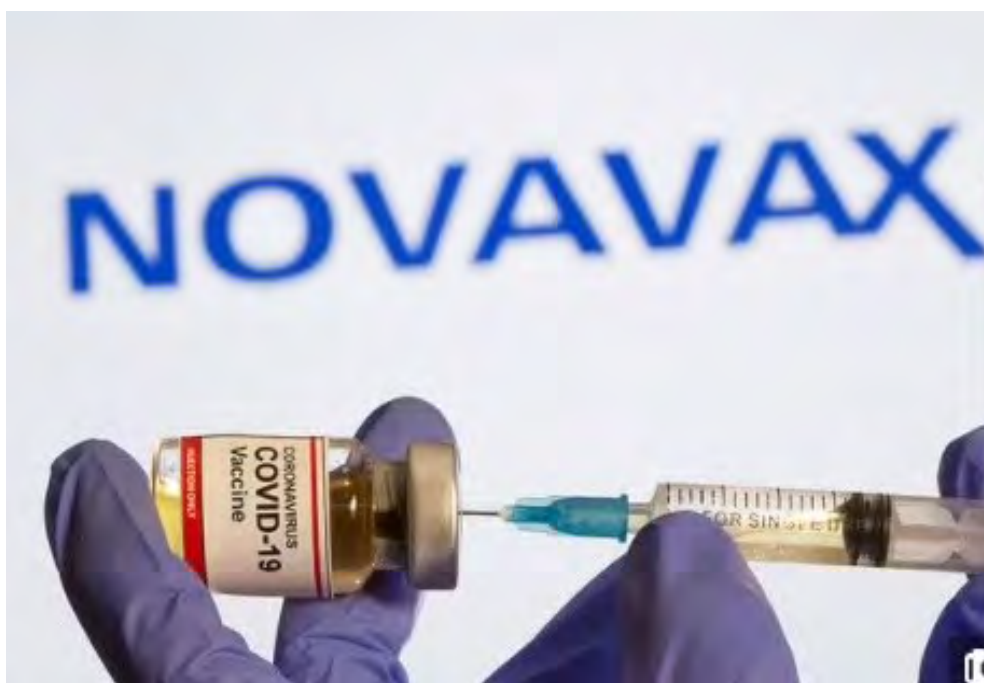
短信: (612)314-6722
电话: (612)594-4141

RETECH clover

Disclaimer: Neither Minnesota Yucai Chinese School nor its subsidiaries (including its directors, officers, employees, agents and advisers) makes no express or implied warranties or representations with respect to its products or services including but not limited to warranties of merchantability, non-infringement, accuracy, reliability or quality of any product, contents, advertisements contained on, distributed through, or accessed from Minnesota Times in print or any products or services obtained or used by any consumer as a result of advertisement or information.

Novavax 三期试验有效性 90.4%

对变异病毒有效率达 93%



6月14日,美国生物科技公司Novavax表示,在美国和墨西哥进行的一项三期临床试验中,其新冠疫苗NVX-CoV2373被证明安全,总体有效性为90.4%。该疫苗需要接种两剂,两剂接种后对预防中度疾病和重症100%有效,对某些新冠病毒变异株的有效性达到93%,对于某些无法识别的新冠变异株的有效性为70%。

Novavax表示,计划在第三季度向美国食品和药物管理局(FDA)提交紧急使用授权申请。

三期试验数据

Novavax首席执行官表示,该研究于12月启动,在美国的113个地区和墨西哥的六个地区招募了29,960名成年人。一些参与者服用安慰剂,另一些参与者每隔21天接种了两剂Novavax疫苗。



Novavax CEO: "Burden on us" to convince FDA on UK data 02:54

在研究期间,参与者中有77例确诊Covid-19病例。其中63例来自安慰剂组,14例来自疫苗组。这意味着疫苗的总有效率为90.4%。疫苗组中的所有病例都是轻微的,而安慰剂组有10例中度病例和4例重度病例,可见疫苗对中度或重度疾病的疗效为100%。

试验结果似乎与该疫苗之前在英国进行的第3期试验显示的功效率和安全性一致。Novavax早在今年3月份时表示,该疫苗在英国的总体疗效为89.7%——对原始冠状病毒株的疗效为96.4%,对于最早在英国发现的新冠病毒主要变异株Alpha株(B.1.1.7)疗效为86.3%。



A screen showing protein structures at a Novavax lab in Maryland. Andrew Caballero-Reynolds/Agence France Presse

Novavax 研发总裁 Gregory Glenn 博士

表示,B.1.1.7已经成为美国最常见的新变异株,Novavax还在其试验参与者中检测到了首次在巴西、南非和印度发现的新变异株。其实最难能可贵的是Novavax疫苗对于无法识别的新冠变异株的有效性大约为70%。“疫苗最重要的就是要防止病毒变异株的肆虐”,Glenn博士表示。如果Novavax真的能够做到,不管将来病毒如何变化,都能保持70%的有效率,那将挽救无数的生命。

Novavax还表示,这种疫苗似乎耐受性良好,最常见的副作用是疲劳、头痛、肌肉疼痛和注射部位疼痛,通常持续不超过两三天。试验中所有的住院患者都出现在安慰剂组。

目前,Novavax正在寻求第三季度FDA对其授权,最快能在9月份上市。并有望在第三季度末每月生产约1亿剂疫苗。该公司还透露,正在试验一种通用疫苗,将Covid-19与流行性感冒结合,届时人们可以像打流感疫苗一样每年一针,起到保护作用。

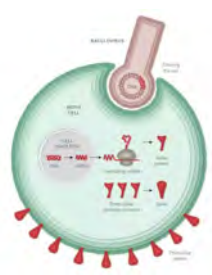
与其他疫苗有何不同?

目前全球市面上的新冠疫苗主要分为三类:

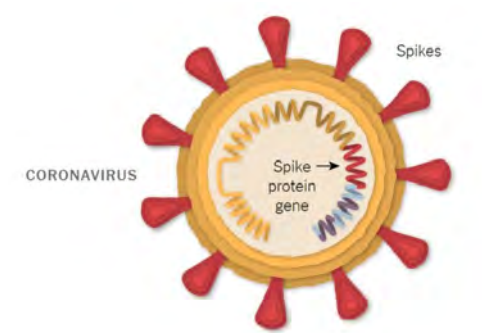
1. 灭活疫苗:如中国的国药、科兴
2. mRNA(信使核糖核酸)疫苗:如美国的辉瑞和Moderna。该信使RNA指示细胞在病毒表面产生蛋白质。免疫系统识别这些入侵的蛋白质,并产生抗体来阻止Covid-19病毒攻击。
3. 腺病毒载体疫苗:如英国的AZ疫苗和俄罗斯的卫星-V。采用黑猩猩携带的腺病毒。把新冠病毒的蛋白遗传密码传递给人类细胞,教会人体免疫系统识别和击杀病毒,由此产生免疫力。



而Novavax的NVX-CoV2372疫苗是一种基于蛋白质的候选疫苗,采用了更加传统的方法,即通过注射冠状病毒蛋白来引发免疫反应。



简单来说就是,Covid-19病毒散布着用于进入人类细胞的蛋白质,NVX-CoV2372的工作原理就是免疫系统产生针对刺突蛋白的抗体。当人体免疫系统识别出这些蛋白质时,它就会开始产生抗体,并在未来感染病毒时记得如何对抗病毒。



美国已经获批的3种疫苗数据对比

1. Pfizer 辉瑞-BioNTech

名称: BNT162b2

疫苗类型: mRNA

有效率: 95%

剂数: 两剂, 间隔21天

推荐用于16岁及以上的人群。

常见副作用: 手臂注射位置痛、发红、肿胀; 身体其他反应包括疲倦、头痛、肌肉疼、寒冷、发热、恶心。通常在接种疫苗后一两天内开始, 可能会影响日常活动, 但几天后会消失。

2. Moderna

名称: mRNA-1273

疫苗类型: mRNA

有效率: 94.1%

剂数: 两剂, 间隔28天

建议用于18岁以上人群。

常见副作用: 手臂注射位置痛、发红、肿胀; 身体其他反应包括疲倦、头痛、肌肉疼、寒冷、发热、恶心。通常在接种疫苗后一两天内开始, 可能会影响日常活动, 但几天后会消失。

3. Johnson & Johnson 强生

名称: JNJ-78436735

疫苗类型: Viral vector

有效率: 66.3%。接种2周后, 得到的保护最多。

剂数: 1剂

建议用于18岁以上人群。

常见副作用: 手臂注射位置痛、发红、肿胀; 身体其他反应包括疲倦、头痛、肌肉疼、寒冷、发热、恶心。通常在接种疫苗后一两天内开始, 可能会影响日常活动, 但

几天后会消失。

Novavax 或成老年人福音

相较于辉瑞和Moderna, Novavax疫苗在安全性上具有很高的优势。因为辉瑞、Moderna等疫苗采取的都是mRNA技术,属于体内技术。而Novavax是重组蛋白疫苗,属于体外技术。



它的优势主要在于:

1、不含病毒遗传物质,安全性比用整株病毒制作的灭活疫苗和使用到病毒遗传物质的mRNA疫苗都要高。

2、生产工艺的安全性也更高,疫苗的生产 and 研发过程中不需要高等级的生物安全实验室。

3、该技术适合规模化生产。疫苗生产的工艺路线确定后,易于大规模生产。

4、疫苗安全性好,由于疫苗只有病原体的某种特定的抗原蛋白,而且不是整个病原体,所以不存在感染风险,而且疫苗的耐受性相对较好。

Novavax于去年八月初公布临床一期实验,结果显示健康受试者在接种2剂疫苗后,能够产生比康复者更高浓度的中和性抗体,提供保护力。八月底Novavax进行二期试验,将适用年龄扩大至60-84岁老年人。

Fauci表示,Novavax疫苗在老年人群中试验做得较好,如果是老人建议接种该疫苗。

据悉,Novavax在2020年7月获得美国政府「曲速行动」(Operation Warp Speed)计划高达16亿美元的合作,以资助其疫苗晚期阶段的临床试验及生产。这笔资金也超过阿斯特捷利康(AstraZeneca)的12亿美元,使Novavax成为曲速行动最多投资的Covid-19疫苗开发公司。

联邦官员此前表示,美国已有足够新冠疫苗,可为所有美国人完成接种。这意味着如果获批,政府可能将Novavax疫苗捐赠给其他国家。

华裔教授胡安明“间谍案” 联邦法官宣告审理无效

6月16日，华裔教授胡安明(Anming Hu)涉间谍案结束审判。法庭陪审团认为，无法就胡安明是否犯有6项电信诈骗和虚假陈述罪作出裁决，一名联邦法官宣布该案的审理无效。目前，司法部将不得不决定是否对胡安明进行二次起诉。

案件回顾

2020年2月27日，美国司法部宣布逮捕美国华人科学家胡安明，并指控其犯有三项电信诈骗(Wire Fraud)和三次作出错误声明。

起诉书称，NASA于2018年通过田纳西大学向胡安明资助5万美元，用于开发3D打印技术，为马歇尔太空飞行中心(Marshall Space Flight Center)打印金属传感器。此外，NASA还于2016年为胡安明所在的喷气推进实验室(Jet Propulsion Laboratory)提供了6万美元，让他用于研究如何从火星输送样本返回地球。

起诉书内容显示，胡安明在接受NASA资助期间向NASA隐瞒了他还在北京工业大学任职客座教授，并带领研究生从事相关研究。这违反了美国联邦法律禁止NASA将经费用于与中国政府或中国企业进行的项目的政策。

但根据胡安明的法院文件称，美国联邦调查局对胡安明进行了为期两年的调查，并在机场没收了他的手机和电脑，但是没有任何事实证据表明他从事经济间谍活动。

胡安明的律师表示，胡安明的案件是在联邦司法部“中国行动”(China Initiative)下针对亚裔科学家的案件，旨在起诉亚裔科学家进行经济间谍行为。但是联邦政府在调查两年后找不到任何证据，转而以电信诈骗和错误声明起诉胡安明。

FBI仅凭谷歌翻译推断嫌疑

针对胡安明的这起案件起源于大约3年前开始的一项联邦政府倡议“中国行动”(China Initiative)——指示所有联邦特工着眼于搜捕在美国活动的中国“经济间谍”。而胡安明成为了首个因“中国行动”受审的华裔。

在庭审过程中，负责调查该案的联邦调查局(FBI)探员库提姆·萨迪库(Kujtim Sadiku)承认仅仅依靠谷歌粗略翻译的文件就诬陷胡安明为中国间谍，并对胡安明的领导表示“其为中国军方特工”，还利用虚假信息将其列入了联邦禁飞名单。

此外，FBI探员还提示海关人员扣押胡安明的电脑和手机，并在国际研究界散布谣言，甚至想以此胁迫胡安明成为美政府间谍。为此，在将近2年的时间里，胡安明和其在田纳西大学上学的儿子一直受到特工们的监控。

辩护律师菲尔·洛莫纳科(Phil Lomonaco)盘问了萨迪库这样做的原因：“你是想在诺克斯维尔找到一名中国间谍吧。”萨迪库回答：“我的工作就是找到间谍，是的。”

据悉，萨迪库对胡安明展开了耗时3年多的国家安全调查后，仍不能提供任何证明胡安明是或曾经是间谍的证据。

萨迪库坦白，他并没有查阅所有与胡安明案相关的文件，也不记得其他内



容。当洛莫纳科质问萨迪库“胡博士最后一次去中国是什么时候”时，萨迪库的回答是“不知道”。

洛莫纳科继续发问：“你一直拿着他的护照吗？”萨迪库回答：“我不记得时间了……但我不信赖那个文件。”随后，洛莫纳科微笑看向陪审员，转头说：“你不信赖护照？那我们能把它取回来吗？”萨迪库沉默不语。

在庭审过程中，胡安明也一度情绪激动，因为萨迪库一开始调查时曾对其表示是想保护他。胡安明声音颤抖地质问萨迪库：“你只是想保护我，对吧？你当时就是这么跟我说的。”

萨迪库还在法庭坚称，他在2018年3月决定对有关胡安明的信息进行搜索时，对“中国倡议”一无所知。

萨迪库表示，起因是有人告诉他，胡安明可能是间谍。但萨迪库补充说，到底是谁告诉他这一线索的，他已经不记得了。

后来，萨迪库通过谷歌搜索找到了一份有胡安明照片的中文新闻稿。经过谷歌的“粗略翻译”，他发现胡安明曾在北京工业大学(Beijing University of Technology)有过短暂教学经历。

就此，萨迪库正式开展了经济间谍调查，还将这一行动命名为“切尔西匕首行动”(Operation Chelsea Dagger)。然后他又补充说，不记得当时为什么会这么做了。

与此同时，胡安明也证实了2018年4月特工们登门造访之前，并不知道自己已经成为了联邦调查局的目标。

是否隐瞒曾在北京工作

庭审过程中，美国政府特工证实胡安明曾在北京工业大学工作，但田纳西大学工作人员解释，这一情况不是必须公开的。胡安明自己也表示，他在北京

的工作是一份不与他所在的美国学校利益产生冲突的暑期工作，因此不需要公开。田纳西大学规定要求教授需报告占大学工作总量20%以上的校外就业情况。然而，胡安明在北京工业大学的工作没有达到田纳西大学的报告要求。

胡安明的律师洛莫纳科14日为陪审团总结案情时说：“他做的这份工作只是一份兼职，每年工作几周。根据现行政策，这不涉及利益冲突，因此他不需要报告。”

律师罗伯特·费舍尔(Robert Fisher)认为，胡安明一案迎来未决审判，显示出政府未能找到间谍活动的证据，因此“试图将欺诈指控隐藏在一个含糊不清的美国宇航局(NASA)拨款条款中”。但事实上，联邦的许多申请表格“从未被设计成像绝密文件一样的形式”。

检察官指出，胡安明在北京工业大学激光工程研究所的工作非常广泛。根据庭审中出现的文件介绍，他曾任客座教授，负责指导研究生并进行研究，其中包括中国政府资助的项目。而且他没有在田纳西大学申请终身教职。

对此，辩护方表示，这些陈述完全不准确。而联邦调查局(FBI)一名特工也承认，一些引起外界对胡安明怀疑的信息最终未能得到证实。

同时许多美国科学界人士也表示，司法部误解了科学研究的协作性，支持亚裔的团体也在游说拜登政府重新考虑其做法。

田纳西大学力挺胡安明

据悉，田纳西大学2013年聘请胡安明任教，而该大学也曾表示“我们并不认为我们的教职员和学生中存在中国实体”。

联邦检察官马修·麦肯齐(Matthew McKenzie)在庭审过程中表示，有大量证

据表明，胡安明为了避免美国宇航局(NASA)的限制，从表格中删去了在北京的工作。麦肯齐说：“我们的论点是……他多年来一直与一所中国大学有关，很明显他将不得不透露这一点。”

此前，胡安明曾因工作需要向NASA提供相关表格文件，而被指控欺骗NASA。不过田纳西大学的人员作证表示，该表格没有要求胡教授披露与中国或任何其他国家的关系。

最终萨迪库也作证说：“根据我的材料得出的结论，胡安明与中国军方并不相关。”

目前，地区法官汤姆·瓦兰(Tom Varlan)掌握着胡安明的命运。由于检方没有足够的证据支持指控，瓦兰可能会裁定驳回此案，或者他会允许陪审团做出裁定。

据北美新视界报道，胡安明的妻子Ivy Yang在当日庭审结束后的记者发布会上表示，胡安明不仅热爱科学，还非常关心他的学生。甚至在他被捕的那一刻，他告诉执法人员必须立即通知学校，因为那天有100名学生等着他参加考试。他愿意尽力帮助他的学生走向成功。同时，他是系里发表著作最多的教授之一。Ivy说，在胡安明被软禁期间，仍然撰写并编辑一本关于激光制造的书，并在2020年出版。

由田纳西美国华人联盟组织，田纳西州四大城市纳什维尔、孟菲斯、诺克斯维尔和查塔努加的华人组织和对胡安明事件关注的华人等40余人出席当日的庭审。并在庭审结束后立即举行新闻发布会。在美国拥有一百多年历史的民权组织——美国全国有色人种促进会(NAACP)也出席了新闻发布会，并对亚裔追求民权表达了支持。

田纳西美国华人联盟代表，美国华人联合会(UCA)理事长蔡金良表示，2018年美国司法部开展“中国行动”，旨在打击经济间谍，但实际上对美国大学校园里的亚裔教授和科学家进行了大规模的调查和不公正的起诉，导致许多亚裔因为民族和国籍成为了司法部的目标和替罪羊。这种行为给在全国各地的学术机构工作和学习的科学家和亚裔学生带来寒蝉效应，阻碍科学家申请联邦资助，也阻碍了学生进行进一步的学术研究。

蔡金良强调，任何基于种族、宗教和国籍对大量人群进行监视在道德上是错误的，在法律上是违宪的。华人需要站起来反对这种不公正行为，因为这是对公民权利的侵犯。我们希望并要求美国独立的司法制度在没有偏见的情况下，履行宪法赋予胡安明教授和所有专注于科学和学术的亚裔科学家和研究人员在法律面前人人平等的责任。

近年来，许多华裔科学家在美国被视为“经济间谍”。UCA自成立以来就为华裔科学家陈霞芬和鄱小星案件奔走呼吁。同时，UCA也为肯萨斯大学教授陶峰昂贵的律师费在全美进行募捐，并密切关注堪萨斯农工大学教授程正东的案件进展，帮助他们获得一个公平的审判。UCA呼吁美国政府能全面检讨这个计划的设置和执行中暴露出的严重问题，终止“中国行动”成为司法政治化，司法歧视和过度执法的工具。

美国5月通胀率达13年来最高位

6月10日,美国劳工部公布的数据显示:美国5月份消费者价格指数(CPI)比4月份上涨0.6%,比去年同期上涨5%,这是自2008年金融危机以来最大的12个月通胀幅度。

此外,美国4月核心通胀率(不包括波动较大的能源和食品价格)涨幅为0.9%,较去年同期上涨3.8%,是自1992年以来核心通胀率12个月最大涨幅,也远远高于美联储2%的年度物价上涨目标。

简而言之,美国消费者购买的许多物品的价格都在上涨,除日用消费品外,美国的大宗商品价格以及房价也在大幅抬升。受芯片短缺的影响,新车价格飙升,而二手车和卡车的价格也比上个月增长了7.3%,占整个指数增长的三分之一。家具、机票、酒店客房和服装的价格指数在5月份也大幅上升。

“到处都在涨价”

新冠疫情捣乱供应链并限制供应,同时随着经济逐渐复苏,民众商品需求攀升、支出再次增加,消费者物价自1月起稳定攀升。当这些抽象的经济数据反映在普通人的日常生活中,有美媒一言以蔽之“到处都在涨价”。杂货店商品、餐厅菜单的价格日益攀升,年通胀率增幅达到近13年最高;居家服务、家饰品等价格5月攀升1.3%,乍看不多,但这是1976年1月以来单月最大增幅。

交通/二手车涨10%,创1953年纪录:去年许多民众改居家上班加上裁员,致使汽车销售量骤减,许多经销商也跟着歇业;如今需求复苏,但却供应不及,全球车场因为最近电脑芯片短缺,而被迫歇业或限制产量,售价也持续飙升。二手汽车与卡车价格连续第二个月上涨,5月上涨7.3%,约占5月整体物价涨幅的三分之一;4月二手车价格上涨10%,更是创下1953年纪录二手车数据以来单月最大涨幅;新车也变贵,5月上涨1.6%,为2009年10月单月最大涨幅。

旅游/机票涨不停,租车费用也狂飙:美国民众在家闷了一年,旅游业也悄然复苏,机票费持续上涨,5月上涨7%;汽车与卡车租车费5月上涨12%,其他国际运输则得多花2%的费用,不过市内运输则下降0.4%。

食物/牛肉一涨再涨,油麦玉米也攀升:食物费也节节攀升,5月上涨0.4%,增幅跟4月一样,因为劳力、运输和食材费成本上涨;肉类上周再次涨价,因为勒索软件攻击影响全球最大肉品商JBS SA厂房,其生产美国近四分之一牛肉和五分之一的鸡猪肉。烤牛肉和牛排5月涨幅分别6.4%和4.3%,整体而言,肉品、禽肉、鱼肉和鸡蛋价5月上涨1.3%。食用油、麦、玉米等食材价格也攀升,一部分是因为海外天气恶劣与强大出口需求;劳力短缺使得企业调高薪资,运输食物产品费用上涨比去年同期增加25%,这些价钱都转嫁给消费者。不过,部分香肠和火腿5月份的价格分别比4月便宜1.9%和2.7%;腌黄瓜、无酒精饮料则分降2.1%和0.5%,蔬果价钱则无变动。通用磨坊公司(General Mills)首席执行官哈门宁(Jeff Harmening)说,消费者预期看到杂货帐单变贵;食品饮料厂商JM斯马克公司则表示,高物价将重挫今年销售量,民众会改买便宜商品或降低买量。

此轮物价与通胀大幅上涨的成因

6月16日,美联储在结束为期两天的货币政策会议后发表声明说,通胀率上升主要反映了暂时性因素,整体金融状况依然宽松。

有美媒指出,通胀率上升的一个主要原因是,随着新冠疫情逐渐趋缓,美国社会的经济活动再度活跃,使得民众对消费品和其他服务需求强劲。

此外,通胀同比数据大幅飙升的另一个重要原因是基数效应。受疫情影响,2020年同期通胀率非常低,这也使得今年的通胀率大幅升高。

然而,也有观点认为,通胀率的持续走高,是美国政府不当货币政策与财政政策造成的恶果。美国宾夕法尼亚州共和党籍众议员帕特·图米表示,国会的巨额支出是造成高通胀率的原因。参议院共和党领袖米奇·麦康奈尔也表示,“拜登政府支出法案阻碍了美国的经济复苏。”

为了应对疫情和刺激经济,拜登政府上台后不惜代价地“印钱”“烧钱”。此前,美国政府制定了总额超过4万亿美元的基建和就业计划以及家庭保障计划;5月底,美国政府又公布总价值高达6万亿美元的2022年预算案。若该预算案通过,或将使美国联邦财政支出持续保持在二战以来的最高水平。



政府支出和不断增长的赤字如何影响通胀?

一般来说,更高的政府支出和更高的赤字往往会推高通胀。

当民主党3月份通过拜登总统的1.9万亿美元救助计划时,一些经济学家就曾表示担心,这将使经济过热,导致物价上涨。拜登还提议在基础设施建设上投入4万亿美元,不过他希望通过增税来抵消其中的大部分支出,从而减弱通胀的影响。

尽管如此,利率仍处于历史低位。美国政府现在借钱的成本很低,美国联邦预算中用于偿还债务的资金数额也很低。这就是为什么许多经济学家鼓励拜登政府在基础设施、教育和研究方面进行战略投资。

通胀是否会持续上升?

6月16日,大幅上调今年美国通货膨胀率增长预期至3.4%,远高于2%通胀目标。美联储联邦公开市场委员会18名成员一致认为,2021年联邦基金利率目标区间将维持在零至0.25%的超低水平。11名官员预计,这一利率区间将保持至2022年不变。

美联储主席鲍威尔在会后召开的新闻发布会上说,美国经济和就业指标持续走强,但经济增长风险仍然存在,经济复苏并不均衡。劳动力市场出现改善,但整体就业仍远低于疫情前水平。他表示,近几个月来,通胀水平虽已超过预期,但推高通胀的具体因素“似乎将是暂时的”,调整政策立场时机尚不确定。

对于美联储所做出的通胀只是“暂时”状态的判断,穆迪公司首席经济学家马克·赞迪有不同看法。他认为,因为疫情对供应链的破坏非常严重,所以物价飙升的幅度可能更大、时间也更长。而如果物价上涨过快,在高位停留的时间过长,民那么众对物价持续上涨的预期将根深蒂固。

PNC金融服务集团的首席经济学家Gus Faucher表示,新的报告显示了疫情后重启经济带来的部分错位,他预计通胀将能够在今年晚些时候稳定下来,“当你退一步广泛地看整个经济中的通货膨胀时,有很多领域的价格变动非常缓慢,要想在这些暂时的因素之外继续发展(即增加通胀),还需要很多其他因素。”

《华尔街日报》指出,更多的公司也已经开始将他们面临的原材料和工资的更高成本转嫁给消费者。不少食品制造商说,他们的成本正以惊人的速度攀升,促使他们提高一些价格。

“我们看到的通货膨胀压力是巨大的,”通用磨坊公司(General Mills Inc.)首席执行官Jeff Harmening在最近一次投资者会议上说。“这可能比我们在过去十年中看到的要高。”

美国全国独立企业联合会发布的一项调查显示,约48%的小企业表示他们在5月份提高了平均销售价格,这是1981年以来的最高比例。企业预计这一趋势至少在今年余下的时间里会持续下去。因此,通用磨坊公司、Campbell Soup公司、联合利华公司(Unilever PLC)、J.M. Smucker公司和其他大型公司正在提高价格。业界预计今年夏天会有更多产品涨价。

通胀与价格齐飞所造成的影响

美联储认为,当前的经济状况仍不足以迫使其改变原有的货币政策,其最新宣布的联邦基金利率目标区间继续维持在0~0.25%不变,并将继续以每月至少800亿美元的速度增持美国国债,直至充分就业和物价稳定两大目标取得实质性进展。

此外,通胀的持续上涨,会使经济状况不佳的人成为最大输家,因为他们的主要收入都花在购买生活必需品上,没有很多可以削减的开支。当租金、食物和交通同时上涨时,这尤其痛苦。目前,交通运输成本比一年前增长了11%,而食品日杂成本总体增长不到1%。美国《财富》杂志的调研发现,87%的成年美国人都担心通货膨胀,其中58%表示“非常担心”。

签订固定合同的企业也蒙受巨大损失,因为它们无法将更高的价格转嫁给客户。例如,许多小企业担心他们更难调整价格。退休人员和有大量储蓄的人也容易遭受损失,因为通胀会让他们的钱贬值。

通货膨胀的关键赢家是任何持有债务的人,因为偿还债务的成本更低。拥有土地和住房的人也不介意,因为他们的成本一般不会上涨太多。最后,政府往往不介意一些通货膨胀,因为它使债务看起来更便宜。

除了对美国国内经济与民众生活造成影响外,美国居高不下的通胀率也可能给全球经济造成威胁。

随着主要经济体陆续解封,通胀在许多发达国家都在抬头。尽管如此,美国的通货膨胀率仍高于许多发达国家,这在很大程度上是有充分理由的,因为美国经济的反弹速度远远快于欧洲、日本和世界其他地区,这要归功于积极的刺激措施和早期的疫苗接种。

根据经济合作与发展组织(Organization for Economic Cooperation and Development)的数据,美国在2021年前三个月的GDP增长速度是所有主要经济体中最快的。但通胀很有可能从美国移向全世界。

德意志银行近期在一份报告中警告说,美联储为了国内经济复苏而容忍更高的通胀,这可能会造成严重的衰退,并在全球范围内引发一系列金融危机。报告称,美国政府忽视通胀正使全球经济“坐在一个定时炸弹上”,影响可能是毁灭性的,尤其是对社会中最脆弱的群体。

需要如何应对?

目前虽处在警戒状态,但还不需要恐慌。问题的关键是,通胀会持续多久。这就是为什么经济学家和华尔街交易员都在密切关注房租和其他服务,寻找房价飙升的迹象。租金在过去一年里温和上涨了1.8%,但在过去四个月里每月上涨0.2%。预计今年夏天随着人们回到他们在疫情中放弃的城市,房租可能会涨得更高。

另一个很好的指标是债券利率。尽管通胀数据逊于预期,但美国国债收益率几乎没有变化。10年期美国国债的利率仍在1.5%左右。一般来说,如果华尔街真的担心通胀,债券收益率会上升,因为投资者担心他们的收益会被通胀吞噬,所以他们会要求更高的收益率作为补偿。

如果担心通胀,可以考虑购买一些通货膨胀保值债券。对许多人来说,一个更实际的解决方案是尽可能长时间地锁定目前的租金、住房和其他持续支出的价格——如寻求两年或更长时间的租约和30年的抵押贷款。

他山之石 一隅三反

李永明博士 巩昌镇博士对话录 (第二十一部分)

【编者按】这一系列对话是几年前李永明博士和巩昌镇博士的系列对话《积沙成塔·集腋成裘》的继续。之前已经发表的对话系列主要是围绕着李永明博士部分针灸学术思想展开的。这些后续对话涉及到更加广泛的内容,联系到医学、数学、经济学以及其他一些相关学科,以及学科之间的相互借鉴。最近多期关注中医针灸理论中经络的讨论。(接上期)

巩昌镇:经络的研究不仅仅是以假说形式出现,我们知道技术发明日新月异,并且以极快的速度应用到医学研究上。当然了,中医研究者也不会浪费每一次出现的机会。这样一来,每过一段时间,就会有研究报告发表,声称用现代技术证实了古人描述的“经络线”的存在,那么我们如何看这些几年一现研究和报告呢?

李永明:很多人并不知道,在人体上找到局部同经络相似的“线型结构”或“线型现象”并不难。机体的解剖结构和进化是有规律可循的,四肢及躯干的大部分结构都是纵向线型的,与主要骨骼呈平行状态,这是常识。这些结构包括血管、神经、淋巴、肌肉、肌腱、结缔组织及筋膜等。另外,这些纵向分布的组织之间形成的间隙结构自然也都是“线型结构”。至于这些结构投射到皮肤或体表的表象,以及可以用不同仪器在外部检测到的信号,会比较复杂,但出现纵向线型信号毫不奇怪。

以我熟悉的皮肤解剖和病理专业为例,过去曾经有一些病例报导发现患者的某种皮肤病变,会出现同经络循行一致的皮损改变,被认为是经络存在的证据。记得多年前,我最初看到这样的病例照片时确实感到震撼,认为这是眼见为实的经络铁证。可是当我成为皮肤科病理专科医师后,由于专业知识的增加,有每年诊断2-3万例皮肤活检的经验,因而了解到人体皮肤病变形态的复杂性和多样性,至少有十多种生理的或病理的皮肤改变可能出现“线型现象”。综合分析这些皮肤病变现象、出现频率、形态及部位,我认为个别皮肤病案例出现同经络循行一致的病变不能排除偶然性,难以用人人都应该有的经络来解释。而且,同一种疾病更常见到的是与经络线循行不符合的“线型现象”,仅选择与经络循行符合的病例作为证据显然不是科学的研究方法。也就是说,皮肤病的“线型现象”与经络是否相关还不能确定。

巩昌镇:在以往探索经络的研究中,人们曾经使用过电、声、光、磁、放射同位素、荧光等许多现代科学技术方法来检测经络在体表或体内的循行,报告了很多“线型现象”,有些确实在局部同经络线吻合。但问题是,无论用任何方法检

李永明 巩昌镇

测到一种“新的线型信号”时,如何确定它同经络或穴位的特异关系呢?如何判断它的生理及病理意义?如何排除是已知结构,或无争议地证明是新的发现?

李永明:要回答这些问题,最简单的方法还是回到经络的基本定义,看一看新的发现能满足几项经络的内涵,以判断同经络的相关性。如上所述,仅仅观察到体表的“线型现象”不等于就是经络。我们还不应该忘记常识性的判断,二千多年前完全没有现代的解剖技术和检测工具,古人在探索生命时首先看到或触摸到的应该是那些显而易见的结构,关注那些同疾病和生死亡关系最密切的生命系统。

巩昌镇:上面我们从各种角度讨论了所谓“经络实质”。还有一个困惑的问题需要澄清一下。当有些研究人员发现了身体中的某些结构或者某些活性物质的分布,包括您对肥大细胞的分布的研究,因为这些结构或者活性物质分布呈现古典经络循行的全部或者部分规律,这样很自然地让研究者认为这是经络的某种新发现或者把这些结构与分布与经络联系起来,但是有些理论研究者或临床实践者却认为不要与经络相联系,甚至认为这种联系是“走火入魔”。这里有什么缺口没有补上呢?

李永明:您说的这个缺口很重要,实质上是指在经络的科学实验研究中,所发现的解剖及生物原理方面的成果与中医经典著作中经络线的关系。

经过几十年的研究,对经络和穴位的生物学原理的认识已经取得了许多实质性的进步。除了针灸的中枢和系统反应原理外,我们知道穴位下面末梢神经和血管比较丰富,通过大体解剖可以观察到。进一步的组织学研究发现,穴位下面的肥大细胞比较丰富,通过显微镜可以证实,可以解释针刺损伤激活肥大细胞与神经及血管系统的相互作用,产生的一系列生理及病理反应。组织学的特异发现尤其是为微针系统提供了支持证据,比“全息假说”的解释更容易为医学科学界接受。当然这方面的研究只是在初步阶段,还有很多细节及机理有待进一步探索。

您的问题是,这些基础研究的表现是否证明了经络的存在,或证明了经络图的准确性呢?我的回答是“是”,也“不是”。举例解释如下:

您我现在正通过微信交流,在我发出一段文字后,几乎是瞬间您就可以看到我的信息,并可以马上回复,我也同样,几乎没有时间差。如果我们完全不知道微信的工作原理(如同在没有任

何现代科学技术的古代,古人面对神秘的人体及世界),对这种微信现象最简单的解释是,您所在的美国明尼苏达与我所在的新泽西之间有一条经络(channel)相通,信息通过这个通道来回交流。这就像古人通过针灸肢端的穴位,改变了内脏或头部的病症,解释为两个部位之间有经络相通。

可当我们懂得了现代科学技术及原理后,知道微信的信号传播并不是那么简单。在我通过手指或语音向手机输入了一些信号后,这个神奇的机器会将这些语言信号转变为电子信号,可能通过多种途径传送到明尼苏达,再通过您的手机转换成可以读懂的语言信号,以此实现我们的之间的交流。

而新泽西与明尼苏达之间的信号交流也不像想象中的那么简单,那么直线。这个信息可能是通过无线信号的传播,经过地面接收器的转换及放大,接力式的再传播,或者通过卫星传播,甚至要经过海底电缆的传输(我只是猜想,因为微信的总部在中国),最后将信号传到目标手机上。通讯专家可以告诉你,这个传播过程有多么的复杂,多么的遥远,即使我们面对面的发微信,其传播途径也可能是十万八千里。

但对于使用者来讲,人们并不关心中间过程,只注重最后结果,简单的直线通讯的解释就足够了。这也正是古人在二千多年前,对用切脉诊断疾病和用穴位治疗疾病的解释,两个部位通过经络相互连接。这在当时来讲,不失为一种聪明智慧、简单实用、同时也是一种无奈的医学理论。在今天看来,这些经络理论虽然远不够精准,但仍然有很大的实用价值。尤其是经络学说承载了二千多年的医学经验,要推倒重建是不可能的,还会丢失几千年来积累的宝贵经验。这也是经络的传承学派与现代科学家在认识上的冲突,我认为可以通过交流达到共识。

回到您原始的问题,可以说,基础科学研究证明了经络和穴位的实用价值、合理性、科学性,并没有,也不可能,证明古人画出的每条经络线的准确性,或者说都有物质基础。其实这个“准确性”或“物质基础”对临床实践和针灸医学的发展并不那么重要。如果比较一下古代文献,就会发现古人在不同的书籍中,所描述的经络线也在不同的变化中(黄龙祥先生对此有很多论述)。历代出版的针灸图表明,经络的走行和穴位的位置,在不同版本经络图中经常会有一些明显的差异,这似乎并没有影响针灸学的发展和运用。据报导,在制定针灸国际标准时,解决各国针灸专家对穴位认识分歧的方法是,投票表决。

巩昌镇:潘卫星博士认为,“在现代知识背景下,如果认定经络是血管,它就不是穴位与针刺作用的经络。想兼顾古今,只能是拆了东墙补西墙,按下葫芦起来瓢。”我认为不但是血管,就是把现在发现的人体任何解剖结构作为经络实质都会遇到这样的困境,因为经络/经脉,从阴阳十一脉,到《黄帝内经》十二脉,以及后世的经典著作,装进了太多的东西。我想这是为什么您的《解剖学杂志》论文和《中国针灸》杂志论文把讨论限定在汉之前。这种分析方法也应该应用的后世其他经典上,或者阶段上,否则上面的困境将永远存在?

李永明:是的,不同时代中医的经络含义不一样,初期是以解剖为基研,后来因为针灸的发展,出现了拐点。

巩昌镇:因为除了已知的解剖结构外,我们没有发现另外的对应经络的特殊人体结构,虽然还是有人孜孜不倦地继续寻找未知的特殊结构,但也使得一些研究者们放弃了寻找经络特殊结构的使命,转向“针刺体表部位出现一定的治疗效果”这一现象的研究,这真地表明经络这一经典针灸的核心概念就完全完成使命了吗?

李永明:人您总结的前部分我大体上认同。与上世纪50年代刚开始探索经络实质时的医学科学相比,21世纪20年代的医学研究工具和方法已经完全不在一个水平上了。现代医学对人体的解剖已经达到了电子显微镜的精度,建立了毫米精度的不同种族的“解剖数字人”(虚拟人系统),对很多生物原理的研究达到了分子水平,人类的基因测序早已全部完成。仅据常识判断,不大可能还有遍部全身的未知“经络结构”等待发现。但这不影响对经络现象有兴趣的人们孜孜不倦地继续探索生命现象,用最新的科学技术和发现来解释古老的经络理论和穴位,以生物科学的机理诠释针灸。这些努力对推动针灸的发展、提高疗效及国际化都会是十分有益的。您所问的“这真地表明经络这一经典针灸的核心概念就完全完成使命了吗”,的确是一个针灸专业人士十分关心的问题。

我的解读是经络概念不会彻底完成使命,至少在相当长的一个历史时期内不会发生,但传统经典针灸的主导地位会逐渐被削弱。经典针灸的核心理念是建立在千年的临床经验基础上的,包含了中华哲学和文化等因素,很多实质性的内容不能用现代医学和科学方法取代。最重要的是,无论是针灸师还是患者,对经典针灸理论还有着广泛的需求,这个需求就是传承与发展的动力。但我也同意,传统针灸会不断面临其他针灸理论与方法的挑战,针灸疗法的多样化会成为常态。(未完待续)

六月苋,当鸡蛋 七月苋,金不换

俗话说:“六月苋,当鸡蛋;七月苋,金不换。”再过不久就是农历六月,正是苋菜最当季、最美味的时候,热爱美食和养生的朋友们,怎能错过?苋菜软滑香浓,非常好吃,而且,它的养生作用也很厉害,被誉为“夏季养生菜”!

1、清热解毒、通利大便

从中医的角度来说,苋菜味甘、性凉,有清热解毒、降火明目、利尿除湿、凉血止血等功效。而且,苋菜促消化、通利大便的作用也是一绝。从营养学角度来说,苋菜膳食纤维含量高,比香蕉、芹菜等大家心目中的“通便高手”都要高,对肠道健康很有好处。

2、保护视力

如果缺乏维生素A,人从亮到暗的适应能力就会下降,感觉晚上看不清东西。红苋菜中的维生素A含量可观,约为352微克/100克,同时还含有丰富的胡萝卜素,而胡萝卜素进入体内后可转化成维生素A。所以,食用红苋菜,可以起到保护视力的作用。

3、补钙

苋菜的钙含量,比牛奶还高。每100克牛奶的钙含量约为104毫克,而绿苋菜达到了187毫克,红苋菜为178毫克。不过,苋菜草酸含量多,可能影响钙的吸收。去除的方法很简单:正式烹制苋菜前,先焯水,就可以去除大部分的草酸。

4、出汗后补充体力

夏天,人总是大汗淋漓的。苋菜钾含

量比较高,大量出汗后吃一些,可弥补随汗水大量流失的钾,从而缓解疲乏、食欲下降、体虚等问题。总的来说,无论是从营养学,还是中医角度来看,苋菜都称得上是“夏季养生蔬菜”。

3种养生吃法,味道超棒

1、炒着吃

养生推荐:蒜蓉苋菜

做法:①大蒜切末,苋菜焯水;②锅中放入蒜末煸炒爆香,再倒入苋菜翻炒,最后加盐调味即可。



2、煮着吃

养生推荐:苋菜豆腐汤

做法:①豆腐洗净切成小块、苋菜洗净备用;②水烧开后保持大火,倒入苋菜,等苋菜叶开始变软就可以出锅了;③重新洗锅,放入油,油热后加入大蒜煸锅,然后放苋菜炒熟,接着加水;④水开以后加入豆腐,稍微煮一会,放适量盐,即可出锅。

3、拌着吃

养生推荐:凉拌苋菜

做法:①苋菜焯水后,捞出用凉开水过



凉;②蒜末、葱花、香油、红油、生抽、盐混合调汁,倒入沥干水分的苋菜,拌匀后撒上芝麻即可。

苋菜虽好,但这几类人不宜吃

1. 脾胃虚寒、腹泻的人不宜多吃,可以搭配大蒜中和其寒凉。

2. 孕妇吃苋菜要适量:红苋菜当中有着大量的钙、铁等元素,可以促进孕妇的造血功能,对胎儿的生长和发育都是有帮助的。但苋菜性属滑利,具有通血脉、逐瘀血的功效,妊娠早期时最好禁止食用,尤其是有流产倾向或有习惯性流产史者更要禁止。

3. 过敏体质慎食:过敏体质者摄入光致敏物质,经紫外线照射后,会形成抗原物质,导致过敏反应。夏天紫外线强,故而发生植物性日光性皮炎的概率更高。生活中常见的可致植物日光性皮炎的植物有菠菜、芹菜、茴香、香菜、油菜、苋菜、紫云英、马齿苋等。所以,过敏体质者夏

天不要吃太多这类蔬菜,如要食用,最好用沸水焯过后再烹调。同时,吃完要比别人更加注意防晒。

红苋菜、绿苋菜,哪个更营养?

1. 营养成分的不同:虽然同样的价格,其实红苋菜中所含的平均营养远比绿苋菜的营养高许多,尤其是维生素E的含量,红苋菜是绿苋菜的3倍还多呢。

2. 口感、味道的不同:红苋菜的口感比较软嫩,并且所含的汁水也要比绿苋菜要多,所以它比较适合拿来煲汤、煮汤。而绿苋菜的口感相对比较脆嫩,并且味道也要比红苋菜更鲜美,所以这种绿苋菜更适合拿来清炒或者凉拌。

看到这里相信大家也明白了,红苋菜要比绿苋菜营养,而在口感和味道上面,它们也是存在着很大差别的。想要做汤菜的朋友,建议买红苋菜,喜欢清炒或者凉拌的朋友,那么还是买绿苋菜会更好吃一些。

夏季水果别贪吃,当心生“病”!



1. 荔枝病——头晕乏力

时下正是荔枝大量上市的季节,但要注意的,鲜荔枝本身含糖量很高。

不适反应:吃多了不仅容易导致肥胖,而且如果连续且大量地进食荔枝,尤其是空腹食用,还会导致胰岛素分泌过多而产生低血糖,可能会出现头晕、出汗、面色苍白、乏力、心慌、口渴、饥饿感等症状,严重者会抽搐或者昏迷,孩子尤其要注意。

健康吃法:每次量不超过一个拳头大小。如果出现上述这些症状,赶紧停吃荔枝,喝些糖水休息片刻就可缓解。当然,最好的办法还是适量食用,每次不超过2两,可以拿自己拳头比一比,差不多就是一个拳头的大小。

2. 桃子病——腹胀腹痛

民间一直有“桃养人”的说法,不少

人便放开了吃,甚至有人把桃子当饭吃。但小固特别提醒大家,桃子也不能一次吃太多,否则容易患上“桃子病”。

不适反应:桃子中含有大量膳食纤维,尤其是硬桃,吃多了可能引发消化系统功能紊乱,出现腹胀、腹痛等不适症状。桃子中糖分较高,吃太多容易导致肠道黏膜脱水,进而容易引发便秘。

健康吃法:一天别超过两个。消化不良者、对桃毛过敏者,以及老人、儿童都不适合多吃桃,一天别超过两个!吃前可先用盐搓一下桃皮再用水冲洗,把桃毛都去掉,然后可以稍微煮一下再吃。

3. 李子病——酸倒脾胃

历来都有这种说法:“桃养人,杏伤人,李子树下埋死人。”

不适反应:成熟的李子有促消化、增加食欲的效果,但李子果酸含量高,吃多了容

易伤脾胃,引起腹胀等现象,尤其儿童更不宜一次吃太多。另外,这个季节的杨梅等口感特别酸的水果也有同样的问题,吃的时候也要注意。

健康吃法:加点冰糖炖成糖水。一般来说,颜色比较深、捏起来有点软的李子都是熟的,可以吃了。为了减弱酸味,可以加点冰糖一起炖,做成酸甜的糖水,有一定的润喉利嗓作用。

4. 芒果病——吃完嘴边痒

不适反应:芒果吃多了容易被“芒果皮炎”偷袭,造成口唇、面部红肿、皮肤瘙痒。这是由于芒果中含有的果酸、氨基酸等刺激成分较多的缘故。此外,芒果的糖分高,容易造成血糖上升,有糖尿病的人群不宜食用。此外,芒果吃多了还容易变成“小黄人”,这是芒果中丰富的β-胡萝卜素在作怪。但是只要停止食

用,皮肤就会恢复。

健康吃法:切成小块再入口。如果是给小孩吃芒果,要注意量,最好将芒果切成小块,直接吃入口中,避免沾到口唇皮肤上。

5. 榴莲病——脸上冒痘痘

榴莲被誉为“水果之王”,营养丰富,但也并非人人适宜,尤其是阴虚体质的人群不宜多吃。

不适反应:榴莲中脂肪含量为4.1%,是所有水果中含量最高的,且榴莲性热,如果吃过多的话容易导致脸上的痤疮加剧,而且会有口干舌燥的感觉。甚至有的时候,还会引发流鼻血的情况。

健康吃法:配着山竹一起吃。吃榴莲避免上火的方法除了适量食用外,还有一个方法是可以搭配山竹一起吃,这是因为山竹性偏寒凉可以清热“败火”。

《名利场》时事调查报告

实验室外泄论：揭露新冠起源之战(二)

【编者按】5月26日，美国总统拜登(Joe Biden)下令美国情报机构对新冠病毒的起源进行调查，此前，美国重新审视了病毒爆发可能始于中国实验室泄漏的可能性。拜登希望在90天内得到一份报告，他说，美国情报部门专注于两种情况——新冠病毒是来自接触受感染病毒动物的人，还是来自实验室事故。

6月3日，《名利场》杂志发表长达1.2万字的时事调查报告《实验室外泄论：揭开新冠起源之战》。经连月调查，访问逾40人，又审视几百页美国政府文件，包括内部备忘录、会议纪要和电邮等，发现科学界有连串利益冲突嫌疑，令美国政府的病毒溯源调查工作受阻。全文如下：

(接上期)

2020年1月，一位名叫李文亮的武汉眼科医生试图警告他的同事，肺炎可能是SARS的一种形式，他被逮捕，被指控扰乱社会秩序，并被迫写自我批评。他于2月死于COVID-19，被中国公众誉为英雄和告密者。

“你有被【中国政府】胁迫和压制，”美国国务院东亚局的大卫·费思说。“我们非常担心他们在掩盖事实，以及提交给世界卫生组织的信息是否可靠。”

随着问题的涌现，国务院的主要中国战略家 Miles Yu 指出，世界志愿人员组织基本上保持沉默。能说一口流利的普通话的 Yu 开始镜像其网站，并将有关其研究的问题汇编成一份档案。4月，他把他的档案交给了美国国务卿蓬佩奥，后者则公开要求进入那里的实验室。

目前还不清楚 Yu 的档案资料是否被送到了川普总统那里。但在2020年4月30日，国家情报局局长办公室发表了一份模棱两可的声明，其目的显然是为了压制围绕实验室泄密理论日益高涨的愤怒。声明称，情报界“同意广泛的科学共识，即 COVID-19 病毒不是人造的或转基因的”，但将继续评估“疫情是否是通过接触受感染的动物开始的，或者是否是武汉的一个实验室的事故造成的。”

“这纯粹是恐慌，”美国国务院前国家安全副顾问马修·波廷格说，“他们收到了大量的询问。有人做出了一个不幸的决定，说：‘我们基本上什么都不知道，所以让我们发表声明吧。’”

然后，扔炸弹的总司令也来了。就在几个小时后的新闻发布会上，川普反驳了他自己的情报官员，声称他看到了机密信息，表明了病毒来自武汉病毒学研究所。当被问及该证据是什么时，他说：“我不能告诉你这个。我不允许告诉你。”

川普过早的声明对任何寻求 COVID-19 来自何处这一问题的诚实答案的人来说都是毒药。据 Pottinger 说，政府内部出现了一种“抗体反应”，其中任何关于可能的实验室来源的讨论都与破坏性的本土主义姿态相联系。

这种反感延伸到了国际科学界，他们“疯狂的沉默”让 Miles Yu 感到沮丧。他回忆说：“任何敢于说话的人都会被排斥。”

五、“风险太大，无法追究”

实验室泄密的想法最早不是来自鹰派的川普主义者，而是来自中国的社交媒体用户，他们早在2020年1月就开始分享他们的猜测。然后，在2月，一篇由两名中国科学家共同撰写的研究论文（分别位于武汉大学）作为预印本出现在网上。它解决了一个基本问题。一种新型的蝙蝠冠状病毒是如何进入中国中部一个拥有1100万人口的大都市的，在大多数蝙蝠冬眠的严冬，并将一个不出售蝙蝠的市场变成了疫情的中心？

该论文提供了一个答案：“我们对海鲜市场周围的区域进行了筛选，并确定了两个

进行蝙蝠冠状病毒研究的实验室。”第一个是武汉市疾病预防控制中心，该中心距离华南市场仅280米，据说收集了数百份蝙蝠样本。研究人员写道，第二个是武汉病毒学研究所。

这篇论文对 COVID-19 得出了一个惊人的直率结论：“这个致命的冠状病毒可能来自武汉的一个实验室……可以采取将这些实验室迁离市中心和其他人口稠密的地方。”然而，几乎就在这篇论文出现在互联网上时，它就立马消失了，但美国政府官员注意到了。

那时，马修·波廷格已经批准了一个 COVID-19 溯源小组，由负责监督大规模杀伤性武器相关问题的国家安全委员会局管理。波廷格是一位长期的亚洲问题专家和前记者，他有意保持小组的规模，因为政府内部有许多人“完全不考虑实验室泄漏的可能性，他们认为这是不可能的”，波廷格说。此外，许多领先的专家都接受或批准了功能增益研究的资金。波廷格说，他们的“冲突”地位“在混淆视听和污染公正调查的机会方面起到了深远的作用”。



(2021年2月3日彼得·达斯扎克抵达武毒所)

当他们梳理公开资料和机密信息时，团队成员很快发现了史正丽和北卡罗来纳大学流行病学专家拉尔·巴里奇在2015年发表的一篇研究论文，证明一种新型冠状病毒的糖蛋白可以感染人类细胞。他们用小鼠作为实验对象，将来自中国红马蹄蝠的蛋白质插入到2002年的SARS病毒的分子结构中，创造出了一种新的、具有传染性的病原体。

这个功能增益实验是如此的危险，以至于作者自己都标明了危险，他们写道：“科学审查小组可能认为类似的研究……风险太大，不能继续下去。”事实上，这项研究旨在发出警报，警告世界“目前在蝙蝠种群中流通的病毒有重新出现 SARS-CoV 的潜在风险”。论文的致谢中提到了美国国家卫生研究院和一个名为生态健康联盟的非营利组织提供的资金，该组织从美国国际发展署中分得了拨款。生态健康联盟是由彼得·达斯扎克(Peter Daszak)管理的，他是帮助组织《柳叶刀》声明的动物学家。

一种经过基因改造的病毒可能已经从武毒所中逃脱，这是一种令人震惊的情况。但是，收集蝙蝠样本的研究之旅也有可能导致在野外或回到实验室的感染。

国家安全委员会的调查人员发现，有证据表明中国的实验室并不像宣传的那样安全。史正丽本人也曾公开承认，在大流行之前，她的团队的所有冠状病毒研究——有些涉及类似SARS的活病毒——都是在不太安全的BSL-3甚至BSL-2实验室进行的。

2018年，一个美国外交官代表团参观了武毒所的BSL-4实验室的开放，这是一个重大事件。据《华盛顿邮报》专栏作家报道，在一份非机密电报中，他们写道，缺乏训练有

素的技术人员和明确的协议威胁着该设施的安全运作。但这些问题并没有阻止武毒所的领导层宣布该实验室“已经准备好进行四级病原体(P4)的研究，其中包括最剧烈的病毒，这些病毒构成了气溶胶人与人之间传播的高风险。”

2020年2月14日，令国家安全委员会官员感到惊讶的是，中国国家主席习近平宣布了一项计划，将快速实施一项新的生物安全法，以加强整个国家实验室的安全程序。这是对机密信息的回应吗？“在大流行病的最初几周，怀疑这东西是否来自实验室似乎并不疯狂，”波廷格反映说。

显然，对石正丽来说，这也不疯狂。她接受采访的《科学美国人》杂志在2020年3月首次发表了一篇文章，描述了她的实验室是如何在那些可怕的最初几周内率先对病毒进行测序的。文章还记述了她如何疯狂地翻阅自己实验室过去几年的记录，检查是否有任何处理实验材料的不当行为，特别是在处理过程中。当结果出来时，她松了一口气：“没有一个序列与她的团队从蝙蝠洞中取样的病毒相符。”她说：“这真的让我松了一口气，我已经好几天没有睡觉了。”

当NSC追踪这些不同的线索时，为他们提供建议的美国政府病毒学家标记了一项在2020年4月首次提交的研究。其23名共同作者中有11人在军事医学科学院工作，这是中国军队的医学研究机构。利用被称为CRISPR的基因编辑技术，研究人员设计了具有人性化肺部的小鼠，然后研究它们对SARS-CoV-2的敏感性。当国家安全委员会官员从发表日期往后推，以确定该研究的时间表时，很明显，这些小鼠是在2019年夏天的某个时候被设计出来的，甚至在大流行病开始之前。国家安全委员会的官员们感到奇怪。中国军方是否在人化小鼠模型中运行病毒，以查看哪些病毒可能会传染给人类？

国家安全委员会的调查人员认为他们发现了有利于实验室泄密假说的重要证据，开始与其他机构联系。这时，锤子砸下来了。“我们被解雇了”，国家安全委员会负责反扩散和生物防御的高级主管安东尼·鲁吉罗说，“反应非常消极。”

六、对准确性的坚持

到2020年夏天之前，吉尔·德马内夫一直都每天花四小时研究COVID-19的起源，在黎明前参加与欧洲合作者的Zoom会议，而且不怎么睡觉。他开始接到匿名电话，并注意到他的电脑上有奇怪的活动，他把这些活动归结为中国政府的监控。他说：“我们肯定是被监控了。”他把他的工作转移到了加密平台Signal和ProtonMail。

随着他们发布自己的研究发现，DRASTIC的研究人员吸引到了新的盟友。其中最突出的是杰米·梅茨尔(Jamie Metzler)，他在4月16日开设了一个博客，成为政府研究人员和记者研究实验室泄密假说的首选网站。作为亚洲协会的前执行副总裁，梅茨尔是世界卫生组织人类基因组编辑咨询委员会的成员，并曾在克林顿政府中担任国家安全委员会的多边事务主任。在他关于这个问题的第一篇文章中，他明确表示，他没有确切的证据，并相信中国在世界知识产权组织的研究人员有“最佳意图”。梅茨尔还指出，“我绝不寻求支持或赞同任何可能被视为不公平、不诚实、民族主义、种族主义、偏执或有任何偏见的活动”。

2020年12月11日，德马内夫(Demaneuf)——一个坚持准确性的人——联系了梅茨尔，提醒他注意其博客上的一个错误。德马内夫指出，2004年北京SARS实验室逃逸事件导致了11次感染，而不是4次。梅茨尔愿意立即纠正这一信息，这让德马内夫“印象深刻”。“从那时起，我们就开始一起工作。”

梅茨尔又与巴黎小组取得了联系，这是一个由30多名持怀疑态度的科学专家组成的集体，他们每个月都会通过Zoom举行一次长达数小时的会议，讨论新的线索。在加入巴黎小组之前，伦敦国王学院的生物安全专家Filippa Lentzos博士曾在网上对疯狂的阴谋进行反击：不，COVID-19不是中国人用来感染2019年10月在武汉举行的世界军人运动会上的美国运动员的一种生物武器。但她研究得越多，就越担心不是每一种可能性都被探索到了。2020年5月1日，她在《原子科学家公报》上发表了一份仔细的评估报告，描述了一种病原体究竟是如何逃出武汉病毒研究所的。她指出，2019年9月，武汉病毒研究所BSL-4实验室主任袁志明在一份学术期刊上发表的论文，概述了中国实验室的安全缺陷。“维护成本普遍被忽视，”他曾写道，“一些BSL-3实验室的运行成本极低，或者在某些情况下根本没有成本。”

麻省理工学院和哈佛大学布罗德研究所的年轻分子生物学家和博士后Alina Chan发现，该病毒的早期序列很少显示出变异的证据。如果病毒从动物传到了人类身上，人们会期望看到大量的适应性变化，正如2002年SARS爆发时的情况一样。在陈看来，SARS-CoV-2似乎已经“预先适应了人类传播”，她在2020年5月的一篇预印本论文中写道。

但是最令人吃惊的发现可能是由一位匿名的DRASTIC研究员做出的，他在Twitter上名为@TheSeeker268。事实证明，他是一位来自印度东部的年轻前科学教师。他已经开始在中国国家知识基础设施网站上输入关键词，该网站收录了2000份中国期刊的论文，并通过谷歌翻译运行结果。

去年5月的一天，他找到了一篇2013年由昆明的一名硕士生撰写的论文。这篇论文为了解云南省一个充满蝙蝠的矿井打开了一扇特殊的窗口，并提出了尖锐的问题，即石正丽在作出否认的过程中没有提到什么。

七、墨江矿工

2012年，在云南省南部墨江县郁郁葱葱的山区，六名矿工被指派了一项艰巨的任务：从矿井的地板上铲出厚厚的蝙蝠粪便。在挖出蝙蝠粪便的几个星期后，这些矿工得了重病，被送到位于云南首都的昆明医科大学第一附属医院。他们的咳嗽、发烧和呼吸困难的症状给这个十年前曾爆发过病毒性非典型肺炎的国家敲响了警钟。

医院请来了一位肺科医生钟南山，他在治疗SARS患者方面发挥了重要作用，并将继续领导中国国家卫生委员会关于COVID-19的专家小组。根据2013年的硕士论文，钟南山立即怀疑是病毒感染。他建议进行喉部培养和抗体测试，但他也问到产生粪便的是哪种蝙蝠。答案是：中华马蹄蝠，与第一次SARS爆发时牵涉的物种相同。

几个月内，六名矿工中有三人死亡。最年长的，63岁的人首先死亡。论文指出：“这种疾病是急性的，而且很猛烈。”它得出结论：“导致这六名患者患病的蝙蝠是中华马蹄蝠。”血液样本被送往武汉病毒学研究所，该研究所发现血液中的SARS抗体呈阳性，后来的一篇中国论文记录了这一点。

但诊断的核心是一个谜团。众所周知，蝙蝠冠状病毒不会伤害人类。洞内的菌株有什么不同？为了找到答案，来自中国各地的研究小组来到这个废弃的矿井，收集蝙蝠、鼯鼠和老鼠的病毒样本。

在2013年10月的《自然》研究中，石正丽报告了一个关键的发现：某些蝙蝠病毒有可能感染人类，而不需要先跳到中间动物身上。通过首次分离出一种类似SARS的活体蝙蝠冠状病毒，她的团队发现它可以通过一种叫做ACE2受体的蛋白质进入人类细胞。

(未完待续)

听力知识连载

(接上期)

助听器基础知识(五)

周志益博士 (明州)



(DSP 芯片的运算能力有限),是无法彻底解决的。

(1)重振曲线并非一定是直线,临床选配时以患者的主观感觉作出的响度增长曲线是一个拟合后的直线,并不能完全代表病变耳蜗的输入/输出情况。

(2)日常生活中的环境噪声,多以低频噪声为主。假如按照“压缩”的方式处理,这部分噪声会被放大到恼人的程度。且低频的向上掩蔽效应会干扰言语分辨能力。

(3)压缩电路是通过一个反馈环路来运作的。该电路启动压缩工作状态或恢复到线性放大状态,均需要一定的时间,称之为启动时间和恢复时间。启动时间一般应短于10ms,以应付脉冲信号的出现。恢复时间的长短,则各有优劣,应针对不同的目的有所取舍。短恢复时间能体现言语在音节水平上的强度变化,仍能保持言语的抑扬顿挫;但在有微弱背景噪声的环境下,听起来有“嘭嘭”声。长恢复时间能减小失真,并使输出保持在舒适的水平上。缺点使在一个高强度的信号后会有一无声间歇期。当时的数模混合型可编程助听器还没有

2.缺点

多通道的宽动态范围压缩电路也存在几方面的问题,在当时的技术条件下

掌握“自适应恢复时间”技术。

(4)通道(channel)的划分较粗,若因出现声反馈而需降低高频增益时,较宽范围内的高频信息都会降低。通带的衔接没有进行平滑处理,易引入失真。对轻声元音(低频段)的较大增益,可能会对辅音(高频段)产生向上掩蔽效应。

三、数字电路助听器

20世纪90年代中期,数字信号处理芯片的功能日臻强大,体积也越来越小,第一台全部采用数字技术的助听器诞生了。为区别以往采用模拟-数字混合技术的可编程助听器,人们称之为全数字助听器。

全数字助听器是在可编程助听器基础上,技术进步的必然结果。它已不再采用模数混合技术,而全部采用数字技术。整个助听器只包括麦克风、数字处理芯片和受听器三部分。麦克风首先将声音转化为数字信号,然后通过数字处理器进行分析、滤波和放大等处理,能有效降低噪声、消除反馈啸叫,实现方向性接收,最后再由数字信号转化成声音。全数字式助听器继承了可编程助听器的全部优点,而且在人工智能化方面又向前迈进了一步。

下期我们会介绍
【助听器基础知识(六)】
敬请关注!

■如果您有什么问题,请向明州美国之音著名听力学家周志益博士咨询。
电话: 651-324-4589
邮箱: jerryz@hearingofamerica.com

美容知识连载

(接上期)

眼部美容(七)

常见问题回答

· 什么是眼睑整形术?

眼睑整形术是一种外科眼部美容术,是通过去除上下眼睑部多余的脂肪、皮肤和肌肉使肿胀、松弛或者疲倦的眼睛看起来更年轻。无论是因为年龄的原因或者是遗传的原因,都可以通过手术改善和提升下垂的眼睑。通常使用局麻,在2个小时内可以完成眼睑整形术。

· 什么人适合作眼睑手术?

- 任何有下列情况者都适合:
 - 上眼睑多余的皮肤遮蔽了上眼睑的自然皱褶
 - 松弛的上眼皮下垂,影响了美观甚至视野
 - 上眼睑肿胀使眼睛看起来很疲倦
 - 下眼睑皮肤松弛并伴有深深的皱纹
 - 黑眼圈和眼袋

以上问题可能会考虑同时进行其他的治疗,但眼睑整形术通常可以纠正这些问题。

· 我想了解更多的手术风险?

眼睑整形术的典型并发症是很少见的。但可能的并发症和危险需要在手术前和医生进行讨论。可能的并发症包括: 水肿(皮肤下血液积聚),感染和麻醉反应。术后,病人可能会感觉眼睛干燥、瘙痒需要治疗。眼睑皮肤一过性感觉迟钝或者眼睑功能损伤,这些可以通过额外的手术得以矫正。眼球深部出血是极其少见的并发症。

· 手术过程我会感觉怎么样?

在你手术过程中,会给您打局部麻药物使你感觉不到疼痛。手术完成后,只需要很少的休息时间。因为手术期间和术后,使用了舒缓和保护眼睛肿胀的药膏的

原因,你的视力可能会有暂时的模糊。偶然情况下,会在手术过程中使用静脉镇静。手术期间会监护你的心率、血压、脉搏和氧饱和度。

· 术后看起来会怎样? 感觉如何?

术后恢复时间因个人原因而不同。术后当晚,你需要抬高你的头部,冷敷眼睑。你可能需要吃乙酰氨基酚类止痛剂(Tylenol),而不是阿司匹林或者其他可以引起出血的消炎止痛药物。

开始,你可能感觉眼周紧绷的感觉以及中等程度的不舒服,这些都可以用冷敷和口服止痛药来控制。术后第一个48小时,病人会有不同程度的肿胀和青紫,也可能持续一周到2周,青紫一般会在2周内消失。在第一周,你可以化妆(仅可以在脸颊部位直到拆线)。缝线通常在术后5-7天拆除。术后几天,你的视野会有些模糊。你的眼睛可能临时会对光敏感而流泪或者感觉眼睛干燥。医生推荐使用生理盐水眼药水,可避免干燥或瘙痒。有时眼皮的术后水肿需要几个月才逐渐消失。

· 什么时间我可以恢复正常活动?

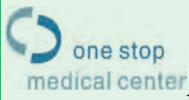
病人通常可以在10天内恢复正常生活和工作,术后的最初几天避免用力,过度弯腰和提举重物。尽管术后几天你感觉可以正常工作,你的视野仍然有些轻微的模糊,你不能在术后1-2周内戴隐形眼镜。

下期我们会介绍
【脂肪自然丰臀】
敬请关注!

■有兴趣者请联系免费咨询
电话: 952-922-9999
邮箱: info@shumdc.com
网站: www.shucosmeticsurgery.com

痔疮患者的福音

IRC 疗法



采用美国最新无痛性红外治疗仪

治疗一次只需2分钟,一个疗程平均治疗4次
不手术,不住院,无痛苦,随治随走,疗效显著。

自费病人优惠



痔疮去无踪,生活更精彩

診療中心電話: (952) 922-9999 (英文)

One Stop 诊疗中心:

6545 France Ave S. Suite 290.
Edina, MN 55435

周一、二、四、五

杨榕会计师事务所

A Certified Public Accounting Firm

Kate Yang, CPA, MBT; IRS Authorized E-File Provider

明州執照注册會計師 CPA, 商業稅務碩士

美國注册會計師協會會員

- 服务目标: 高性价比, 可信赖的专业服务, 降低查税风险
- 服务范围: 公司财务, 人工, 税务, 审计, 成立公司, 牌照, IRS代理, 个人报税, 组织财税
- 服务群体: 公司, 个人, 组织
- 服务语言: 英语, 国语, 粤语



新地址

Address: Suite 129, 2233 North Hamline Ave, Roseville, MN 55113

Office: 651-784-7211 | Direct: 651-206-1799 | Fax: 651-925-0325

Email: email@rongyangcpa.com 中英文网站: www.rongyangcpa.com



三個星期的胎兒就有了心跳!

如果您意外懷孕,請千萬不要墮胎,我們可為您提供免費服務。請珍惜生命!

請電

651-771-1500

1-800-712-4357

www.optionline.org

Yifan Fund
Pro-Life Action Ministries
(有中文翻譯)



六個星期胎兒的照片

住房

廣告位招租

☎ 熱線: 952-688-2848

好房出租

1. Bloomington 西 4房 2车库 每月\$1100
2. Hopkins townhouse 2房 2车库
3. 各区均有房屋出租,另有单间长短租

有意者請電: 510 598 5539

S016

陳桂芳

房地產專業經紀人

Tel: 612-812-6375
Aileenchan.EdinaRealty.com
Email: AileenChan@EdinaRealty.com

Karen Xiao 肖堯

651-272-9178

明州專業執照地產經紀師
Minnesota licensed real estate agent
karenxiaomn@gmail.com

Loan Factory

NMLS#: 320841

買房子 重新貸款

www.LoanFactory.com
(408) 877-4000
3015 85th Avenue North, Brooklyn Park, MN 55444

廣告位招租

☎ 熱線: 952-688-2848

明州房地產專業經紀人

趙廣平

(952)232-9586
rachelhappyhome@gmail.com
微信: rachelhappyhome

Midwest GIR Group 私募投資

651-373-4569
info@midwestgirg.com

主要業務: 地產投資, 物業管理

生活服務

常青老人中心

中心負責人: 吳瑋 (Sally Wu)
電話: 952-465-1704
地址: 800 Boone Ave, N.
Golden Valley, MN 55427

華人社會服務中心

地址: 4111 Central Ave NE, Suite 200A
Columbia Heights, MN 55421
網站: www.csscmn.info
952-200-8972 (李怡)

美國中醫學院 中醫健康中心

651-631-0204

裝修 翻新 裝潢 材料 汽車維修 其它服務

美國 ↔ 中國

海陸空運 低至 1.5美金/磅
新客户寄件回国享有 20% 折扣
厚禮致謝 尽心服務
免費代購 轉運回国

營業時間: 星期一至星期日 11:00AM - 6:00PM
店舖地址: 2111 University Ave W Saint Paul, MN 55114
門店電話: 9173309850 服務電話: 6516429950
美國郵政特快加急, 我們24小時為您提供專業服務!

二胡招生

612-479-3700

TWIN CITY DISCOUNT GRANITE LLC 雙城大理石折扣店

地址: 11521 Eagle ST NW #10
Coon Rapids, MN 55448
TEL: 763-862-0888
Benny: 917-353-6939

段峰建築設計事務所

地址: 7096 East Fish Rd.
Minneapolis, MN 55311
電話: 612-326-3000
fdan@duancorp.com

廣告位招租

☎ 熱線: 952-688-2848

精誠裝修公司

651-505-8888 (王先生)
Stone Construction LLC
MN Lic: BC 746948
stone5058888@gmail.com

陳寬車行

電話: 651-771-1590
陳寬/ Michael
地址: 1383 Arcade Street
St. Paul, MN 55106

RETECH PAYMENT SYSTEMS

電話: 1 (888)-858-4218 EXT 2 (中文)
傳真: 1 (888)-439-0409
地址: 1900 County RD D E Suite 115
Maplewood MN 55109

美國之聽

English 651-528-7868
中文 651-324-4589
Jerry Zhou, Ph.D. 周志益博士
www.HearingOfAmerican.com
service@HearingOfAmerican.com



育才中文學校誠聘

夏令營才藝教師

育才中文學校誠聘夏令營才藝教師,包括中文、書法、中國象棋、圍棋、美術、民族器樂、武術等。待遇從優!有意者請寄簡歷到育才郵箱:

yucaimn@yahoo.com

廣告位招租

☎ 熱線: 952-688-2848

餐館誠請廚師和幫廚

Brooklyn Park 中餐館 誠請一名廚師和一名幫廚,有意者請電:
(英文) 715-492-1031 (Meng)

廣告位招租

☎ 熱線: 952-688-2848

餐館請人

Roseville 中餐館 誠請一名洗碗打雜工,有意者請電:
612-708-8405

大四川飯店

Grand Szechuan Restaurant
舌尖上的成都美味

952-888-7959
10602 France Ave S, Bloomington, MN 55431

廣告位招租

☎ 熱線: 952-688-2848

中餐館請人

Rose Garden 玫瑰園,
Blaine Location 中餐館請人
誠請企台,油鍋,幫炒和打雜
有意者請電: **763-614-8209**
763-755-6000

會計事務所 貸款

劉紹虹會計師事務所

612-638-2676 612-432-1476

楊榕會計師事務所

A Certified Public Accounting Firm
651-784-7211 (O)
651-206-1799 (C)
email@rongyangcpa.com
www.rongyangcpa.com

鄧治剛會計師事務所

電話: **651-917-0809**
地址: 1751 County Rd B W, Suite 107, Roseville, MN 55113

新家園貸款

毛矛 (Maggie)
612-940-7275 (Phone)

鄭巍 Wei Zheng

Mortgage Loan Officer
專職貸款專家 明尼蘇達大學博士

執照: NMLS# 1413868
電話: (651) 428-8190 (cell)
信箱: wzheng@firstmortgagemn.com

美西貸款

顏林: 651-428-0889 (左)
劉芳: 612-361-9318 (中)
柳福生: 612-695-8909 (右)

法律諮詢

黃唯律師樓

612-469-9888
216-566-9908
7900 International Dr. Suite 300
Bloomington, MN 55425

LTA INSURANCE

明州最具競爭力的保險代理

電話: 651-735-1284
地址: 1711 W County Rd, Ste 330N, Roseville, MN 55113

理財

全統理財事務所

電話: 651-447-0196 (Leann)
952-200-9881 (Sally)
地址: 1611 County Rd B West
Roseville, MN 55113

考西葉氏律師事務所

CAUSEY & YE LAW
諮詢電話: 612-990-8592
網址: www.causeyyelawgroup.com

業務範圍: 移民|商務|刑事|民事|家庭|留學

誠信保險

2021年醫療保險從新開放期
02/16/2021 至 05/17/2021
歡迎致電諮詢, 提供免費報價! 電話: 612-999-8973
7300 Metro Blvd #525, Edina MN 55439

大學及稅務金

Michael Chen 408-246-6900



明州專業房地產經紀人

陳桂芳

Aileen Chan

精通: 粵語、華語、英語

Tel: 612-812-6375

Aileenchan.EdinaRealty.com

Email: AileenChan@EdinaRealty.com

不論你認識那時候的陳桂芳,但認識她的朋友及顧客都會認同陳桂芳依然堅守同一宗旨“以誠懇的溝通,實際的行動,豐富的經驗,優秀的議價技巧,為顧客爭取最大權益”。

房地產的交易不單是買與賣,其中牽連不少其他的細節,比如房地產相關法律,稅務及買賣的權利與責任等等。因此,一個好的經紀人不僅是您最重要的資訊與顧問中心,更能幫助您作出最明確的決定。

房屋是可用價值衡量 經驗及口碑是無價

豐富的經驗
客觀的分析
忠誠的建議
滿意的服務

無價

Edina Realty 是明州最大的房地產公司,擁有最健全完整的體制及市場的最新訊息。

衷心感謝客戶及朋友的信任與推薦,讓我的事業不斷成長並榮獲 Edina Realty Master Circle Award 大獎。



二胡

Erhu (Chinese Violin)

招生

Lesson Offerings

Location 地点: Bloomington 〰 Eden Prairie 〰 Roseville

招生年齡: 兒童四歲半以上, 成年年齡不限
Children (age 4 1/2 and up) & Adults



Wei Ming Chiang has 18 years of orchestral experience and has been teaching erhu for 16 years. Since 2015, Wei Ming has been advancing his studies with Master Zhang YuMing, an erhu master and educator and designated national treasure in China.

Many of Master Zhang's students, like virtuoso Yu Hong Mei, have won international competitions. Some students head music departments at prestigious music conservatories, while others hold positions in professional orchestras as conductor, concertmaster, or erhu principal.

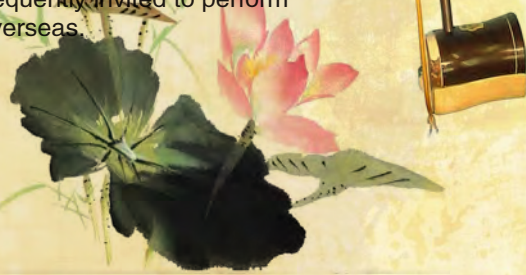
Wei Ming was the interim concertmaster and erhu instructor with the Singapore Keat Hong Chinese Orchestra (KHCO). The 80+ member orchestra is well-known in Singapore and is the recipient of various honors: First prize winner and Best Performance Award for 7 consecutive years in the National Music Competition; awarded the National Youth Letter of Commendation, etc. KHCO is frequently invited to perform overseas.

Wei Ming Chiang Erhu Studio
612-479-3700
chia0042@gmail.com

郑伟民老师拥有十六年的教学经验和十八年的丰富乐队及舞台经验,曾担任新加坡吉丰华乐团的代首席和二胡指导。近年蒙幸得到张玉明二胡大师为师。

张玉明是中国国宝级的二胡大师及教育家。他的学生都在国际二胡大赛里脱颖而出,比如著名二胡演奏家于红梅。好些出名音乐学院的系主任,专业乐团的指挥,首席,和声部长都是他的学生。

吉丰华乐团拥有八十多位团员,在新加坡久享盛名。她曾经连续七届荣获全国音乐比赛冠军,荣获国家颁发优秀奖状。乐团经常被邀请到海外演出。



Midwest GIR Group

(Midwest Greater Investment Return Group)

Midwest GIR Group 私募投资
为投资人量身定做地产项目



主要业务: 地产投资, 物业管理



地址: 3853 Central Avenue Northeast,
Columbia Heights, MN 55421

邮箱: info@midwestgirg.com

电话: 651-373-4569



Grand Szechuan Restaurant

舌尖上的成都美味

10602 France Ave S, Bloomington, MN 55431

952-888-6507

www.GrandSzechuanmn.com





Legacy Adult Daycare Center

常青老人中心 明州華裔托老機構第一家



自设专业厨房 专职执照护士 贴身药房取药
自带公证办理 专员专办福利 豪华迅捷车队

聊天交友 扑克麻将 郊游垂钓 跳舞合唱 针灸按摩 中医健康
超市购物 台球乒乓 野餐烧烤 下棋上网 咨询讲座 文化分享
种菜采摘 散步徜徉 国画书法 英语课堂 早接晚送 迅捷舒畅
BINGO CASINO 卡拉OK YMCA LIBRARY WECHAT



中心负责人: 吴玮 (Sally Wu)
电话: 952-465-1704
邮箱: swu@hhcare.net
地址: 800 Boone Ave, N.
Golden Valley, MN 55427



美國美容外科中心 MedSpa

網站: www.shucosmeticsurgery.com

最新推出: 非手术减脂技术 Liposonix

- ◎ 皮肤护理保养
- ◎ 微晶磨皮嫩肤
- ◎ 彩光嫩肤
- ◎ 化学换肤嫩肤
- ◎ 激光去痣去斑
- ◎ 激光紧肤嫩肤
- ◎ 激光脱毛
- ◎ 终身面部提升

FULL BODY SERVICES:

- Vaser 高清晰度人體雕刻 (明州首創)
- 幹細胞自身脂肪豐臉, 豐乳, 豐臀術
- 乳房假體豐乳
- 陰道緊縮術, 會陰美容術 (明州首創)
- 無疤臉頰塑型, 迷你臉頰整形術
- 激光抽脂美身
- 雙眼皮成型, 去眼袋及眉毛提升術
- 迷你腹壁塑型



6545 France Ave S, Suite 290
Edina, MN 55435
(Inside Southdale Medical Center)

英文电话: 952-922-9999

诚信保险

2021年医疗保险从新开放期

02/16/2021 至 05/17/2021

欢迎致电咨询, 提供免费报价! 电话: 612-999-8973



奥巴马医疗保险 老人医疗保险
公司团体医疗保险 私人医疗保险
牙医保险

微信号码: CX6129998973

MN LIC#: 40442030

精通: 英文, 粤语, 国语, 福州话

服	医	人	长	房	汽	商	退	教	旅	留	抵
务	疗	寿	期	屋	车	业	休	育	行	学	税
项	保	保	保	保	保	保	金	基	保	生	规
目	险	护	理	险	险	险	年	金	金	保	划
	险	理	险	险	险	险	金	金	金	险	划



7300 Metro Blvd #525, Edina MN 55439